

Матфейы Евангели

— 1 —

Йесойы хæдзарвæндаг

1 Йесо Чырыстийы – Авраам æмæ Давиды байзæддаджы – хæдзарвæндаг.

2 Авраамæй райгуырд Исаак; Исаакæй райгуырд Иаков; Иаковæй райгуырдысты Иудæ æмæ йе ’фсымæртæ;

3 Иудæйæн Фамарæй райгуырдысты Фарес æмæ Зара; Фаресæй райгуырд Есром; Есромæй райгуырд Арам;

4 Арамæй райгуырд Аминадав; Аминадавæй райгуырди Наассон; Наассонæй райгуырди Салмон;

5 Салмонæн Рахавæй райгуырд Вооз; Воозæн Руфæй райгуырд Овид; Овидæй райгуырд Иессей;

6 Иессейæ райгуырди паддзах Давид; Давидæн Урийы усæй райгуырди Соломон;

7 Соломонæй райгуырди Ровоам; Ровоамæй райгуырд Ави; Авийæ райгуырд Аса;

8 Асайæ райгуырд Иосафат; Иосафатæй райгуырд Иорам; Иорамæй райгуырд Ози;

9 Озийæ райгуырд Иоафам; Иоафамæй райгуырд Ахаз; Ахазæй райгуырд Езеки;

10 Езекийæ райгуырди Манасси; Манассийæ райгуырд Амон; Амонæй райгуырд Иоси;

11 Иосийæ райгуырдысты Иехони æмæ йе ’фсымæртæ. Уыцы рæстæг иудейты сыстын кодтой æмæ сæ арвыстой Вавилонмæ.

12 Вавилонмæ арвитыны фæстæ Иехонийæ райгуырди Салафиил; Салафиилæй райгуырди Зоровавел;

13 Зоровавелæй райгуырд Авиуд; Авиудæй райгуырд Элиаким; Элиакимæй райгуырд Азор;

14 Азорæй райгуырди Садок; Садокæй райгуырд Ахим; Ахимæй райгуырд Элиуд;

15 Элиудæй райгуырд Элеазар; Элеазарæй райгуырди Матфан; Матфанæй райгуырд Иаков;

16 Иаковæй райгуырди Мариайы мой Иосиф; Мариа ныййардта, Чырысти Кæй хонынц, уыцы Йесойы.

17 Афтамæй Авраамæй Давиды онг æдæппæт уыди цыппæрдæс фæлтæры; Давидæй Вавилонмæ арвитыны онг – цыппæрдæс фæлтæры; Вавилонмæ арвитыны заманæй Чырыстийы онг – цыппæрдæс фæлтæры.

Йесо Чырыстийы райгуырд

18 Йесо Чырыстийы райгуырд уыди афтæ. Йæ Мад Мариа куырдуаты бадт Иосифæн, æмæ нæма баиу сты, афтамæй рабæрæг, Мариа Сыгъдæг Уды хъаруйæ кæй банхъæлцау.

19 Йæ мой Иосиф раст адæймаг уыди, фæлæ йæ Мариайы адæмы цæсты бафтауын кæй нæ фæндыд, уымæ гæсгæ сфæнд кодта сусæгæй Йæ ауадзын.

20 Ахæм хъуыды йæм куы сæвзæрд, уæд æм фыны фæзынд Хуыцауы зæд æмæ йын загъта: «Давиды байзæддаг Иосиф! Ма тæрс дæ ус Мариайы дæ хæдзармæ æрбахоньнæй – Йæ гуыбыны Чи сæвзæрди, Уый Сыгъдæг Удæй у.

21 Ныййардзæни Фырт æмæ Йæ схондзынæ Йесо, уымæн æмæ Йæ адæмы фервæзын кæндзæни сæ тæригъæдтæй»*.

22 Æппæт уыдæттæ æрцыдысты, цæмæй сæххæст уа, Хуыцау пехуымпары дзыхæй цы загъта, уый:

23 «Æнæцыд Чызг банхæлцау уыдзæни, ныййардзæни Фырт, æмæ Йæ схондзысты Эммануил» (ома, «Хуыцау немæ ис»).

24 Иосиф куы райхæл, уæд бакодта, Хуыцауы зæд ын куыд бафæдзæхста, афтæ – йæ усы æрбахуыдта йæ хæдзармæ.

25 Æмæ Йæм æмгæрон нæ бацыд, афтæмæй Мариа ныййардта Фырт; æмæ Йæ Иосиф схуыдта Йесо.

— 2 —

Стъалыдæсныты æрцыд

1 Йесо райгуырд иудейаг Вифлеемы, Ирод паддзахиуæг куы кодта, уæд. Уыцы рæстæг Иерусалиммæ скæсæнæй æрцыдысты стъалыдæснытæ æмæ бафарстой:

2 «Кæм ис иудейаг ноггуырд Паддзах? Мах ын Йе стъалы федтам скæсæнæй ссæугæ, æмæ æрцыдыстæм, цæмæй Йæм бакувæм».

3 Паддзах Ирод уый куы фехъуыста, уæд скатай, йемæ скатай æппæт Иерусалим дæр.

4 Уæд æрæмбырд кодта æппæт иудейаг алчерты æмæ динамонджыты, æмæ сæ бафарста: «Чырысти кæм хъуамæ райгуыра?»

5 Уыдон ын дзуапп радтой: «Иудейаг Вифлеемы, уымæн æмæ афтæ фыст у пехуымпармæ:

6 „Ды дæр, Вифлеем, Иудæйы зæхх, ницæмæй къаддæр дæ Иудæйы сæйраг сахартæй, уымæн æмæ дæуæй рацæудзæни Фæтæг æмæ хиздзæни Мæ адæмы – Израилы“».

7 Ирод сусæгæй басидти стъалыдæснытæм æмæ уыдонæй базыдта, стъалы кæд фæзынд, уыцы афон.

8 Уæд сæ арвыста Вифлееммæ æмæ сын бафæдзæхста: «Ацæут æмæ бæлвырд базонут Сывæллоны тыххæй, æмæ Йæ куы ссарат, уæд мын фехъусын кæнут, æз дæр ацæуон æмæ Йæм бакувон».

9 Уыдон байхъуыстой паддзахмæ æмæ ацыдысты. Скæсæны цы стъалы федтой, уый цыди сæ разæй, æппынфæстаг æрбахæццæ æмæ æрлæууыди, Сывæллон кæм уыди, уыцы бынаты сæрма.

10 Стъалы куы федтой, уæд сæ цинаен кæрон нал уыди.

11 Хæдзармæ куы бацыдысты, уæд федтой Сывæллоны Йæ Мад Мариаимæ, æрзоныг сты æмæ Йæм

* 1:21 Ном *Йесо* (дзуттагау «Йегъошуа») амонь «Хицау ирвæзын кæны».

1:21 Лк. 1:31; Ап. хъ. 4:12; 1 Ин. 2:2; Ром. 3:24. 1:25 Лк. 2:21. 2:1 Лк. 2:6. 2:6 Ин. 7:42.

бакуывтой. Стæй систой сæ хæз-натæ æмæ Йын ракодтой лæвæрттæ: сызгъæрин, буд æмæ смирнæ.

12 Æмæ уырдыгæй æндæр фæндагыл ацыдысты сæхи бæстæмæ, уымæн æмæ сын фыны загъдæуыд, цæмæй мауал аздæхой Иродмæ.

Алыгъдысты Мысырмæ

13 Уыдон куы ацыдысты, уæд Хуыцауы зæд фыны фæзынд Иосифмæ æмæ йын загъта: «Сыст, ракæн Сывæллоны Йæ Мадимæ æмæ алидз Мысырмæ, æмæ дын цалынмæ загъон, уæдмæ уым цæр, уымæн æмæ Иродæн йæ зæрды ис Сывæллоны ссарын æмæ Йæ амарын».

14 Иосиф сыстади, уыцы æхсæв ракодта Сывæллоны Йæ Мадимæ æмæ ацыд Мысырмæ.

15 Æмæ уым фæци Ироды амæлтæмæ. Афтæмæй хъуамæ сæххæст уыдаид, пехуымпары дзыхæй Хуыцауы загъта, уый: «Æз Мæ Фырты ракодтон Мысырæй».

Ирод мары сывæллæттты

16 Стъалыдæснытæ йыл сайдæй кæй рацыдысты, уый Ирод куы бамбæрста, уæд тынг смæсты, Вифлееммæ æмæ йæ алфамбылаймæ арвыста, дыууæ азæй къаддæр кæуыл цыд, æппæт уыцы лæппуты амарынмæ. Ирод стъалыдæснытæй куыд базыдта, афтæмæй Ноггуырды уыди ахæм кары.

17 Уæд сæххæст, Иереми-пехуымпары дзыхæй цы загъдæуыд, уый:

18 «Рамæйы хъуысы дзыназын, кæуын æмæ зæрдæхалæн хъарæг.

Рахил кæуы йæ хъæбултыл, æмæ йæм ныфсæвæрæнтæ нæ хъарынц, уымæн æмæ йæ хъæбултæ æгас нал сты».

Æрцыдысты Назаретмæ

19 Ироды амæлтæты фæстæ Хуыцауы зæд фыны фæзынд Иосифмæ Мысыры,

20 Æмæ йын загъта: «Сыст, ракæн Сывæллоны Йæ Мадимæ æмæ ацу Израилы зæхмæ – Сывæллоны амарынмæ чи хъавыди, уыдон амардысты».

21 Иосиф сыстади, ракодта Сывæллоны Йæ Мадимæ æмæ æрцыд Израилы зæхмæ.

22 Фæлæ Архелай йæ фыд Ироды бæсты Иудейæйы паддзахиуæг кæй кæны, Иосиф уый куы фехъуыста, уæд уырдем цæуын нал бауæндыди. Фыны йын загъдæуыд, æмæ ацыди Галилейы зæхмæ.

23 Æрцыд æмæ æрцарди, Назарет цы сахар хуынди, уым. Афтæмæй хъуамæ сæххæст уыдаид, пехуымпары дзыхæй цы загъдæуыд, уый: «Схондзысты Йæ Назарей».

— 3 —

Аргъауæг Иоанн сиды фæсмонмæ

1 Уыцы рæстæг Аргъауæг Иоанн Иудейæг æдзæрæг бæстæйы райдыдта адæмæн дзурын:

2 «Æрфæсмон кæнут, уымæн æмæ æрхæстæг Уæларвон Паддзахад».

3 Иоанн уыди, Исай-пехуымпар рагагъоммæ афтæ кæй тыххæй

^{3:1} Мк. 1:4; Лк. 3:3; Ин. 1:28; Ап. хъ. 13:24.

загъта: «Æдзæрæг ран хъуысы фидиуæджы хъæлæс: „Æрцæттæ кæнут Хицауæн фæндаг, æмраст Ын скæнут Йæ цæуæнтæ“».

4 Иоанн дардта теуайы хъуынаей дарæс, йæ астæуыл та уыди гæрзæй рон; йæ хойраг уыдысты мæтыхтæ æмæ хъæддаг мыд.

5 Иерусалимæй, æгас Иудейæйæ, Иорданы алфамбылайæ æппæт адæм дæр цыдысты Иоаннмæ,

6 Æргом кодтой сæ тæригъæдтæ, æмæ сыл Иоанн аргъуыдта Иорданы цæугæдоны.

7 Фарисейтæ æмæ йæм саддукейтæй бирæтæ саргъауынмæ кæй цæуынц, уый куы федта, уæд сын загъта: «Калмы цот! Чи уын бафтыдта уæ зæрдæты æрцæуинаг азарæй лидзыны хъуыды?»

8 Зæрдиагæй кæй æрфæсмон кодтат, уый равдисут хъуыддагæй.

9 Ахæм хъуыды уæм ма æрцæуæд, æмæ зæгъат уæхицæн: „Нæ фыдæл Авраам у“. Зæгъын уын, Хуыцауæн Йæ бон у ацы дуртæй дæр Авраамæн цот скæнын.

10 Фæрæт ныридæгæн бæлæстæ бындзарæй акалынмæ цæттæ у: хорз дыргъ цы бæласыл нæ зайы, уый акалынц æмæ йæ баппарынц арты.

11 Уæ фæсмоны тыххæй уыл æз донæй аргъауын, фæлæ ма фæстæ Чи æрбацæуы, Уый мæнæй тыхджындæр у – æз Ын Йæ дзабыртæ хæссыны аккаг дæр нæ дæн. Уый

уыл аргъаудзæни Сыгъдæг Удæй æмæ артæй.

12 Йæ фыййаг Йæ къухы ис, æмæ ссыгъдæг кæндзæн Йæ мус. Мæнæу бафснайдзæн Йæ хордоны, зыгуым та басудздзæн æнæхуысгæ арты».

Иоанн саргъуыдта Йесойыл

13 Уæд Йесо Галилейæ æрцыд Иорданмæ, цæмæй Йыл Иоанн саргъауа.

14 Иоанн та Йæ урæдта æмæ Йын дзырдта: «Хъуамæ Ды саргъауай мæныл, Ды та мæнмæ æрцыдтæ?»

15 Фæлæ йын Йесо дзуапп радта: «Ныртæккæ Мæ бауадз. Уымæн æмæ мах Хуыцауы алы домæн дæр афтæ хъуамæ сæххæст кæнæм». Æмæ Йæ уæд Иоанн бауагъта.

16 Йесо куы саргъуыдта æмæ уайтæккæ донæй куы рахызт, уæд Йæ сæрмæ фегом арвы дуар, æмæ федта Хуыцауы Уды бæлонау æрцæйцæугæ æмæ Йыл æрцæйбадгæ.

17 Æмæ уæлæрвтæй æрыхъуысты хъæлæс: «Ай, Кæуыл аудын, Мæ уыцы уарзон Фырт у».

— 4 —

Хæйрæг къахы Йесойы

1 Уæд Сыгъдæг Уд Йесойы акодта æдзæрæг бæстæмæ, цæмæй Йæ ракъаха хæйрæг.

^{3:3} Мк. 1:3; Лк. 3:4; Ин. 1:23. ^{3:4} Мк. 1:6. ^{3:7} Мф. 23:33; Лк. 3:7. ^{3:9} Ин. 8:39; Ап. хъ. 13:26. ^{3:10} Мф. 7:19. ^{3:11} Мк. 1:8; Лк. 3:16; Ин. 1:26; Ап. хъ. 1:5; 2:2. ^{3:12} Лк. 3:7. ^{3:13} Мк. 1:9; Лк. 3:21. ^{3:16} Мк. 1:10; Лк. 3:21; Ин. 1:32. ^{3:17} Мк. 1:11; Лк. 3:22; Ин. 5:37; 2 Пет. 1:17; Кол. 1:13.

2 Уым Йесо дыууиссæдз боны æмæ дыууиссæдз æхсæвы дардта ком, æмæ фæстагмæ сыстонг.

3 Уæд Æм æрбацыди хæйрæг æмæ Йын загъта: «Кæд Хуыцауы Фырт дæ, уæд зæгъ, цæмæй ацы дуртæ фестой дзултæ».

4 Йесо йын дзуапп радта: «Фыст у: „Айдагъ дзулæй нæ цæрдзæн адæймаг, фæлæ Хуыцауы дзыхæй рацæугæ алы дзырдæй“».

5 Уæд Æй хæйрæг акодта сыгъдæг сахармæ, æрлæууын Æй кодта Кувæндоны уæлхæдзарыл,

6 Æмæ Йын загъта: «Кæд Хуыцауы Фырт дæ, уæд Дæхи аппарат. Уымæн æмæ фыст у: „Йæ зæдтæн бафæдзæхсдзæни Дæу тыххæй, хæсдзысты Дæ сæ къухтыл, æмæ Дæ къах дурыл дæр нæ ныщæвдзынæ“».

7 Йесо йын загъта: «Фыст у афтæ дæр: „Ма къах дæ Хицау Хуыцауы“».

8 Уый фæстæ Йæ хæйрæг акодта тынг бæрзонд хохмæ, равдыста Йæм дунейы æппæт паддзахæдтæ сæ намысимæ,

9 Æмæ Йын загъта: «Дæ зонгуытыл куы æрхауай æмæ мын куы бакувай, уæд сæ иууылдæр ратдзынæн дæуæн».

10 Йесо йын дзуапп радта: «Фесæф Мæ цурæй, хæйрæг! Фыст у: „Кув дæ Хицау Хуыцаумæ, æмæ кус æрмæстдæр Уымæн“».

11 Уæд Æй хæйрæг ныууагъта. Уайтæккæ Йæм æрцыдысты зæдтæ æмæ Йын кæстæриуæг кодтой.

Йесо хъусын кæны фарны уац

12 Иоанны кæй æрцахстой, уый Йесо куы фехъуыста, уæд ацыди Галилеймæ.

13 Назарет ныууагъта, ацыд æмæ æрцарди денджызы былгæрон, Капернаумы сахары, Завулон æмæ Неффалимы зæххыл.

14 Афтæ хъуамæ сæххæст уыдаид, Исай-пехуымпары дзыхæй Хуыцау цы загъта, уый:

15 «Денджызмæ фæндагыл Иорданы иннæ фарс чи ис, Завулони æмæ Неффалимы уыцы зæхх, муртаттаг Галилей –

16 Талынджы цæрæг адæм федтой стыр рух, мæлæты талынг бæстæйы цæрæг адæмæн сæрттытта рухс».

17 Уæдæй фæстæмæ Йесо райдыдта фарны уац хъусын кæнын: «Æрфæсмон кæнут, уымæн æмæ æрхæстæг Уæларвон Паддзахад».

Фыццаг ахуыргæнинæгтæ

18 Йесо Галилейы денджызы былгæрæтты куы фæцæйцыди, уæд федта дыууæ æфсымæры – фæсномæгæй Петр кæй хуыдтой, уыцы Симоны, æмæ йе 'фсымæр Андрейы. Уыдон сæ хызтæ æппæрстой денджызмæ, уымæн æмæ кæсагахсджытæ уыдысты.

19 Йесо сын загъта: «Рацæут Мæ фæдыл, æмæ уæ скæндзынæн адæмахсджытæ».

20 Уыдон уайтæккæ ныууагътой сæ хызтæ æмæ ацыдысты Йæ фæдыл.

4:4 Лк. 4:4. 4:6 Лк. 4:10. 4:7 Лк. 4:12. 4:10 Лк. 4:8. 4:12 Мк. 1:14; Лк. 4:14; Ин. 4:43.
4:17 Мк. 1:15. 4:18 Мк. 1:16.

21 Йесо уырдыгæй куы рацæй-цыд, уæд федта иннæ дыууæ æфсымæры – Зеведейы фырттæ Иаков æмæ Иоанны. Уыдон сæ фыд Зеведемæ уыдысты бæлæгты æмæ æмпызтой сæ хызтæ. Йесо сæм басидт.

22 Уыдон уайтæккæ ныуагътой сæ бæлæгъ æмæ сæ фыды, æмæ ацыдысты Йæ фæдыл.

Йесойы лæггад адæмæн

23 Йесо зылдис æгас Галилейыл, адæмæн амыдта синагогæты, хаста сæм фарны уац Уæларвон Паддзахад тыххæй, дзæбæх кодта æппæт рынчынты æмæ æнæфæразонты.

24 Йæ кой айхъуыст æгас Сирийыл, хуыдтой Йæм æппæт рынчынты: алы низтæй сæйджыты, хæйрæджджынты, суртæгæнджыты, уæнгмæрдты, æмæ сæ Йесо дзæбæх кодта.

25 Йæ фæдыл цыди бирæ адæм Галилейæ, Дæссахарæй, Иерусалимæй, Иудейæйæ æмæ Иорданы фаллаг фарсæй.

— 5 —

Æцæг амонд

1 Йесо адæмы куы федта, уæд ссыди хохмæ. Куы æрбадт, уæд Ыл æрæмбырд сты Йæ ахуыргæнинæгтæ,

2 Æмæ сæ райдыдта ахуыр кæнын:

3 «Тæхудиаг сты, йе скаст æрмæст Хуыцаумæ кæмæн у — Уæларвон Паддзахад уыдоны у.

4 Тæхудиаг сты кæуджытæ — уыдон баййафдзысты рæвдыд.

5 Тæхудиаг сты æвæлмастæ — зæхх уыдоны хай бауыздæн.

6 Тæхудиаг сты, стонгау æмæ дойныйау Хуыцауы рæстдзинадæй бафсæдынмæ чи бæллы, уыдон — Хуыцау сæ бафсаддæн.

7 Тæхудиаг сты хатыргæнджытæ — уыдон уыдысты хатыргонд.

8 Тæхудиаг сты сыгъдæгзæрдæтæ — уыдон фендзысты Хуыцауы.

9 Тæхудиаг сты фидауынгæнджытæ — Хуыцау сæ схондзæн Йæ хъæбултæ.

10 Тæхудиаг сты рæстдзинады тыххæй æфхæрд æййафджытæ — Уæларвон Паддзахад уыдоны у.

11 Тæхудиаг уыдыстут, Мæн тыххæй уын фидис куы кæной æмæ уæ куы æфхæрой, алы æвзæртæ уыл куы мысой, уæд.

12 Цин кæнут æмæ райут — уæларвты уæм æнхъæлмæ кæсы стыр хорзæх. Афтæ æфхæрдтой, уæ размæ цы пехуымпартæ уыди, уыдоны дæр.

Цæхх æмæ рухс

13 Сымах стут дунейы цæхх. Фæлæ цæххæн йæ ад куы фесæфа, уæд ма йæ цæмæй сцæхджын кæндзынæ? Адæмы къæхты бынмæ аппарыны йеддæмæ ницæмæнуал бæззы.

14 Сымах стут дунейы рухс. Хохы сæрыл цы сахар ис, уымæн бамбæхсæн нæй.

15 Æмæ цырагъ куы ссудзынц, уæд æй дурыны бын не ’вæрынц,

^{4:24} Мк. 6:55. ^{4:25} Лк. 6:17. ^{5:3} Лк. 6:20. ^{5:4} Лк. 6:21. ^{5:9} Дзут. 12:14. ^{5:10} 1 Пет. 3:14. ^{5:11} Лк. 6:22; 1 Пет. 4:14. ^{5:12} Мф. 21:35. ^{5:13} Мк. 9:50; Лк. 14:34. ^{5:14} Флп. 2:15.

фæлæ цырагъдарæныл, æмæ хæдзары алкæмæн дæр рухс кæны.

16 Афтæ æрттивæд уæ рухс адæмы раз, цæмæй уыной уæ хорз хъуыддæгтæ æмæ кад кæной уæ Уæларвон Фыдæн.

Моисейы Æгъдауы тыххæй

17 Сымах афтæ æнхъæл ма ут, æмæ Æз Моисейы Æгъдау кæнæ пехуымпарты ахуырад айвынмæ æрцыдтæн. Æз сæ айвынмæ не 'рцыдтæн, фæлæ сæ сæххæст кæнынмæ.

18 Æцæг уын зæгъын: цалынмæ арв æмæ зæхх сты, уæдмæ Æгъдауæй тæккæ къаддæр дамгъæ кæнæ иу хахх дæр нæ фæхъæудзæн – æппæт дæр сæххæст уыдзæни.

19 Уæдæ ацы тæккæ къаддæр фæдзæхстытæн сæ иуы дæр чи фехала æмæ адæмы дæр афтæ бакæныныл чи сардауа, уый къаддæрыл нымæд уыдзæн Уæларвон Паддзахады. Фæлæ сæ чи сæххæст кæна æмæ сæ адæмæн дæр чи бацамона, уый Уæларвон Паддзахады нымæд уыдзæни стырыл.

20 Зæгъын уын: динамонджытæ æмæ фарисейтæй коммæгæсдæр куы нæ уат Хуыцауæн, уæд Уæларвон Паддзахадмæ нæ бацæудзыстут.

Саузæрдæ ма у

21 Сымах фехъуыстат, рагон адæмæн цы загъд уыди, уый: „Ма амар; чи амара, уый дзуапп дæтдзæн тæрхоны раз“.

22 Æз та уын зæгъын: йе 'фсымæрмæ [æнæхъуаджы] чидæриддæр

мæсты кæна, уый дзуапп дæтдзæни тæрхоны раз; йе 'фсымæрæн „ницæйаг“ чи зæгъа, уый дзуапп дæтдзæни синедрионы раз; „æнæзонд“ын чи зæгъа, уымæ та æнхъæлмæ кæсы зындоны арт.

23 Уæдæ ды дæ нывондимæ нывондхæссæнмæ куы æрцæуай, æмæ дæм де 'фсымæр цæйдæр тыххæй кæй фæхъыг, уый дæ зæрдыл куы æрлæууа,

24 Уæд дæ нывонд нывуадз нывондхæссæны раз, ацу, бафидау уал де 'фсымæримæ, стæй раздæх æмæ æрхæсс дæ нывонд.

25 Бафидау æвæстиатæй дæ зылынгæнæгимæ, цалынмæ йемæ тæрхондонмæ цæуыс, уæдмæ; науæд дæ бакæндзæн тæрхонгæнæгмæ, тæрхонгæнæг дæ ратдзæн хъахъхъæнæгмæ, æмæ дæ баппардзысты ахæстоны.

26 Æцæг дын зæгъын: цы бафидын дæ хъæуы, уый фæстаг кодранты онг цалынмæ раттай, уæдмæ нæ рацæудзынæ уырдыгæй.

Хиуыл хæцыны тыххæй

27 Сымах фехъуыстат, [рагон адæмæн] цы загъд уыди, уый: „Ма хæт“.

28 Æз та уын зæгъын: сылгоймагмæ мондаджы цæстæй чидæриддæр кæсы, уый ныридæгæн йæ мидзæрдæйы фæхæтыд йемæ.

29 Дæ рахиз цæст дын тæригъæды хос куы уа, уæд æй фелвас æмæ йæ аппарат – хуыздæр дын у дæ уæнгтæй иу фесафын, цæйнафæлтау дын дæ буар æгасæй дæр зындонмæ баппæрстæуа.

^{5:15} Мк. 4:21; Лк. 8:16; 11:33. ^{5:16} 1 Пет. 2:12; Флп. 2:15. ^{5:18} Лк. 16:17. ^{5:21} Мф. 19:18; Мк. 10:19; Лк. 18:20. ^{5:25} Лк. 12:58. ^{5:29} Мф. 18:8-9; Мк. 9:43, 47.

30 Æмæ дын дæ рахиз къух тæ-ригъæды хос куы уа, уæд æй акъуыр æмæ йæ аппарат — хуыздæр дын у дæ уæнгтæй иу фесафын, цæйнафæлтау дæ буар æгасæй дæр зындонмæ бацæуа.

Ус ауадзыны тыххæй

31 Ноджыдæр загъд у: „Йæ усы чи ауадза, уый йын раттæд уагъды æвдисæндар“.

32 Æз та уын зæгъын: хæтыны азым æм ма уæд, уымæй дарддæр йæ усы чидæриддæр ауадза, уый йæ хæтыныл æфтауы. Уагъд усы чи ракура, уый дæр хæтгæ кæны.

Сомыйы тыххæй

33 Сымах ноджыдæр фехъуыстат, рагон адæмæн ма цы загъд уыди, уый: „Дæ сомы ма басæтт, фæлæ Хуыцауæн цæй тыххæй расомы кодтай, уый бакæн“.

34 Æз та уын зæгъын: æппын-дæр сомы ма кæнут — нæдæр ар-вæй, уымæн æмæ уый Хуыцауы бадæн у;

35 Нæдæр зæххæй, уымæн æмæ уый Йæ къæхты æнцой у; нæдæр Иерусалимæй, уымæн æмæ уый стыр Падзахи сахар у.

36 Дæ сæрæй дæр ма сомы кæн, уымæн æмæ дæ сæрыхъуынтæй иу æрду дæр урс кæнæ сау скæнын дæ бон нæу.

37 Фæлæ уæ „о“ хъуамæ уа „о“, уæ „нæ“ та — „нæ“; уымæй уæлдай цы уа, уый та хæйрæгæй у.

Фыдæхыл уарзт тых кæны

38 Сымах фехъуыстат, цы загъд уыди, уый: „Цæст къахæгæн йæ цæст къахинаг у æмæ дæндаг сæт-тæгæн йæ дæндаг сæттинаг у“.

39 Æз та уын зæгъын: дæ баф-хæрæджы ныхмæ ма рацу. Фæлæ дын дæ рахиз æхсæрфарс чи ныц-цæва, уымæ бадар иннæ дæр.

40 Дæ хæдон байсыны тыххæй дыл тæрхондонмæ чи бахъаст кæ-на, уымæн ратт дæ пæлæз дæр.

41 Фæндагыл дæ йемæ æвæндон-нæй чи акæна, уымæ дыууæ хат-ты фылдæр ацу.

42 Чи дæ кура, уымæн ратт, æмæ дæуæй æфстау райсын кæй фæн-ды, ууыл дæхи ма атигъ кæн.

Уарз де знагты

43 Сымах фехъуыстат, цы загъд уыд, уый: „Уарз хионы æмæ де сæфт уын де знагæй“.

44 Æз та уын зæгъын: уарзут уе знагты, [уе ’лгъитджытæн хорзæх курут Хуыцауæй, хорз кæнут, сы-махæй йе сæфт чи уыны, уыдон-нæн,] кувут уе ’фхæрджыты тых-хæй.

45 Æмæ уæд уыдзыстут уæ Уæл-арвон Фыды хъæбултæ — Уый хур скæсын кæны хæртзыл дæр æмæ æвзæртзыл дæр, къæвда рауадзы рæстытыл дæр æмæ тæригъæд-джынтыл дæр.

46 Уымæн æмæ сымах чи уарзы, уыдоны куы уарзат, уæд уын уый

^{5:31} Мф. 19:7; Мк. 10:4, 11; Лк. 16:18; 1 Кор. 7:10. ^{5:37} Иак. 5:12. ^{5:39} Лк. 6:29; Иак. 3:13; Ром. 12:17; 1 Кор. 6:7; 1 Фес. 5:15. ^{5:42} Лк. 6:34. ^{5:43} Мф. 22:39; Мк. 12:31; Иак. 2:8; Ром. 13:9. ^{5:44} Лк. 6:27; 23:34; Ап. хъ. 7:60; 1 Кор. 4:12. ^{5:45} Лк. 6:35.

тыххæй цавæр хæрзиуæг уыздæни? Хъалонисджытæ дæр афтæ нæ кæнынц, æви?

47 Æмæ кæд æрмæстдæр уе 'фсымæртæн салам дæттут, уæд цы уадиссаг аразут? Муртаттæ дæр афтæ нæ кæнынц, æви?

48 Уæдæ ут æнаипп, уæ Уæларвон Фыд æнаипп куыд у, афтæ.

— 6 —

Мæгуыртæн баххуыс кæныны тыххæй

1 Уæхи хизут, рæстгæнджытæ кæй стут, уый адæмы цæстмæ æвдисынай, науæд уын хорзæх нæ уыздæн уæ Уæларвон Фыдæй.

2 Уæдæ мæгуырæн куы æххуыс кæнай, уæд æй дæрдты ма ныхъхъæр кæн. Афтæ цæстмæхъустæ кæнынц синагогæты æмæ уынгты, цæмæй сын адæм кад кæной. Æцæг уын зæгъын: уыдон ныридагæн райстой сæ хорзæх.

3 Ды та мæгуырæн куы æххуыс кæнай, уæд дæ галиу къух ма зонæд, дæ рахиз цы гæнæг у, уый.

4 Уæд де 'ххуысы хай уыздæни сусæг, æмæ дæ Фыд, сусæггаг уынæг, дæу схорзæхджын кæндзæн [æргомæй].

Куыд кувын хъæуы

5 Æмæ куы фæкувут, уæд цæстмæхъустау ма ут — уыдон уарзынц адæмы цæстмæ синагогæты æмæ тигътыл лæугæйæ кувын. Æцæг уын зæгъын: уыдон ныридагæн райстой сæ хорзæх.

6 Ды та куы фæкувыс, уæд бацу дæ уатмæ, сæхгæн дæ дуар æмæ бакув, цæстæй Кæй нæ уыныс, дæ уыцы Фыдмæ. Æмæ дæ Фыд, сусæггаг уынæг, дæу схорзæхджын кæндзæн [æргомæй].

7 Кувгæйæ та муртаттау уæлдай ма дзурут — уыдон æнхъæл сты, зæгъгæ, бирæ куы дзурой, уæд сæ куывд фехъуысдзæни Хуыцаумæ.

8 Уыдоны ма бафæзмут, уымæн æмæ Дзы нæма ракурут, афтæ уæ Фыд фæзоны, цы хъуаг стут, уый.

9 Кувгæ та кæнут афтæ: „Нæ Уæларвон Фыд, сыгъдæг уæд Дæ ном.

10 Æрцæуæд Дæ Паддзахад. Уæларвы куыд у, афтæ зæххыл дæр уæд Дæ фæндон.

11 Абон дæр нын ратт цæрынваг къæбæр.

12 Ныббар нын нæ хæстæ, мах нæ хæсджынтæн куыд барæм, афтæ.

13 Ма нæ бафтау фæлварæны, фыдбылызæй нæ бахиз. [Уымæн æмæ Паддзахад, тых æмæ намыс мыптагмæ дæр Дæу сты. Амен.]“

14 Уымæн æмæ адæмæн сæ тæригъæдтæ куы ныббарат, уæд сымахæн дæр уæ Уæларвон Фыд ныббардзæн уæ тæригъæдтæ.

15 Фæлæ адæмæн сæ тæригъæдтæ куы нæ ныббарат, уæд уын уæ Фыд дæр уæ тæригъæдтæ нæ ныббардзæн.

Ком дарыны тыххæй

16 Ком куы фæдарут, уæд цæстмæхъустау уæхи ма хъуынтъыз кæнут — уыдон ныттар кæнынц сæ цæсгæмттæ, цæмæй

^{5:46} Лк. 6:32. ^{6:2} Ром. 12:8. ^{6:9} Лк. 11:2. ^{6:14} Мк. 11:25.

адæм феной, ком кæй дарынц, уый. Æцæг уын зæгъын: уыдон ныридæгæн райстой сæ хорзæх.

17 Ды та ком куы дарай, уæд ныффас дæ сæр æмæ цæхс дæ цæсгом,

18 Цæмæй ком кæй дарыс, уый адæм ма феной, фæлæ йæ фена, цæстæй Кæй нæ уыныс, дæ уыцы Фыд, æмæ дæ Фыд, сусæг хъуыддæгтæ уынæг, дæу схорзæхджын кæндзæн [æргомæй].

Дæ хæзна уæларвы хъуамæ уа

19 Ма æмбырд кæнут уæхицæн хæзнатæ зæххыл — ам сæ хæрынц рæмпæг æмæ згæ, баирвæзынц сæм хуыснæджытæ æмæ сæ давынц.

20 Фæлæ уæхицæн хæзнатæ æмбырд кæнут уæларвы — уым сæ нæдæр рæмпæг хæры, нæдæр згæ, хуыснæджытæ дæр сæм нæ баирвæзынц æмæ сæ нæ давынц.

21 Уымæн æмæ уæ хæзна кæм ис, уым уыздæн уæ зæрдæ дæр.

Рухсгæнæн буарæн

22 Буарæн йæ рухсгæнæн цæст у. Æмæ дæ цæст сыгъдæг куы уа, уæд дæ буар иууылдæр рухс уыздæн.

23 Фæлæ дæ цæст чъизи куы уа, уæд дæ буар иууылдæр талынг уыздæн. Уæдæ дæумæ цы рухс ис, уый талынг кæд у, уæд талынг цæвæр у, цымæ!

Хуыцау æви мулк?

24 Никай бон у дыууæ хицауæн кусын — сæ иуæй йе сæфт уыздæн, иннæйы та уарздæни, кæ-

нæ сæ иуыл иузæрдион уыздæн, иннæйы та ницæмæ дардзæн. Уæ бон нæ бауыздæни Хуыцауæн æмæ мулкæн кусын.

Æрвылбонны мæт

25 Уымæ гæсгæ уын зæгъын: ма мæт кæнут, фæцæрынæн уæ цы хойраг æмæ нозт хъæуы, нæдæр ууыл, нæдæр уæ буарæн дарæсыл. Мыййаг, цард хойрагæй ахсджиадæр нæу, буар та — дарæсæй?

26 Акæсут-ма уæларвон мæргътæм: уыдон нæдæр тауынц, нæдæр кæрдынц, нæдæр хордæтты хор æфснайынц, æмæ сæ уæ Уæларвон Фыд хæссы. Сымах уыдонæй бирæ зынаргъдæр не стут, æви?

27 Стæй уæ йæ мæтæй йæ цардыл бирæ нæ, фæлæ иу сахат бафтауын дæр кæй бон бауыздæн?

28 Дарæсыл дæр цы мæт кæнут? Акæсут-ма, быдираг дидинджытæ куыд рæзынц, уымæ: нæдæр кусынц, нæдæр æлвисынц.

29 Зæгъын уын: суанг Соломон, намысджын æмæ хъæздыг лæг, уыдонæй иуы хуызæн дæр нæ арæзта йæхи.

30 Абон чи ис, райсом та пецы æппæрт чи уыздæн, уыцы быдираг кæрдæджы Хуыцау афтæ кæм фæлынды, уым сымах не сфæлындзæн, æви, лæмæгъ уырнджытæ!

31 Уæдæ мæт ма кæнут æмæ ма дзурут: „Цы хæрæм?“, „Цы нуазæм?“, „Нæ уæлæ цы скæнæм?“

32 Æппæт уыздæттæ муртатгæ агурынц; сымахæн уæ Уæларвон Фыд зоны, æппæт уыздæттæ уæ кæй хъæуынц, уый.

^{6:20} Лк. 12:21, 33; 1 Тим. 6:19. ^{6:22} Лк. 11:34. ^{6:24} Лк. 16:13. ^{6:25} Лк. 12:22; 1 Пет. 5:7.

33 Фыццадждæдæр агурут Хуыцауы Паддзахад æмæ рæстдзинад, æмæ уын лæвæрд уыдзысты æппæт уыдæттæ дæр.

34 Уæдæ мæт ма кæнут сомбоныл, уымæн æмæ сомбон йæхæдæг тыхсдæн йæ хъуагыл. Алы бонан дæр йæхи сагъæстæ æгъгъæд сты.

— 7 —

Иннæтæн тæрхон ма кæнут

1 Иннæтæн тæрхон ма кæнут, æмæ тæрхонгонд нæ уыдзыстут.

2 Уымæн æмæ иннæтæн цы тæрхон рахæссут, ахæм тæрхон рахæстæуыдзæн сымахæн дæр; æмæ цы барæнæй барут, ахæмæй сбæстæуыдзæн сымахæн дæр.

3 Цы кæсыс де 'фсымæры цæсты æрдумæ, дæхи цæсты та къалабæлас нæ фиппайыс?

4 Кæнæ куыд æгъдзынæ де 'фсымæрæн: „Æри-ма, дæ цæстæй дын æрду сисон“, дæхи цæсты къалабæлас куы ис, уæд?

5 Цæстмæхъус! Дæхи цæстæй уал къалабæлас сис, стæй уæд фендзынæ, де 'фсымæры цæстæй æрду куыд сисын хъæуы, уый.

6 Куыйтæн ма дæттут, Хуыцауы цы у, уый, æмæ хуыты размæ ма æппарут уæ налхъуыт, цæмæй йæ уыдон сæ къæхты бын ма ныссæндой, стæй ма бавдæлой æмæ уын уæхи ма ныккъуыухтæ кæной.

Курут, агурут, хойут

7 Курут æмæ райсдзыстут, агурут æмæ ссардзыстут, хойут æмæ уын байгом уыдзæн.

8 Уымæн æмæ алы курæг дæр райсы, агурæг ссары æмæ хойæгæн дуар байгом вæййы.

9 Йæ фырт дзы дзул куы кура, уæд ын дур чи ратта, уе 'хсæн ахæм исчи ис?

10 Кæнæ дзы кæсаг куы кура, уæд ын калм ратдзæн?

11 Сымах фыдзæрдæтæ куы стут, æмæ уæддæр уæ зæнæгæн хорзы цæуын куы зонут, уæд уæ Уæларвон Фыд куынна ратдзæни фарн, чи Дзы кура, уыдонæн!

12 Уæдæ адæммæ цæмæдæриддæр æнхæлмæ кæсут, уый сын аразут уæхæдæг дæр. Ацы ныхæсты ис Моисейы Æгъдауы æмæ пехуымпарты ахуырады мидис.

Дыууæ фæндаджы

13 Бацаут уынгæг дуарыл. Сæфтмæ цы дуар æмæ фæндаг кæнынц, уыдон уæрæх æмæ парахат сты, æмæ бирæтæ цæуынц уыдоныл;

14 Цардмæ цы дуар æмæ фæндаг кæнынц, уыдон та уынгæг æмæ нарæг сты, æмæ сæ чи ссары, уыдон бирæ не сты.

Бæлас æмæ йæ дыргътæ

15 Уæхи хизут, фысдзармы уæм чи æрцæуы, мидæгæй та тугдзых бирæгъ чи у, уыцы мæнгпехуымпартæй.

^{6:33} Мк. 10:30; Лк. 12:31; 1 Тим. 4:8. ^{7:1} Лк. 6:37; Ром. 2:1; 1 Кор. 4:5.

^{7:2} Мк. 4:24; Лк. 6:38. ^{7:3} Лк. 6:41. ^{7:7} Мф. 21:22; Мк. 11:24; Лк. 11:9; Ин. 14:13;

Иак. 1:6. ^{7:9} Лк. 11:11. ^{7:12} Лк. 6:31. ^{7:13} Лк. 13:24. ^{7:15} Мф. 24:4; 1 Ин. 4:1.

16 Сæ хъуыддæгтæй сæ базондзыстут. Какон сынндзæй, мыййаг, сæнафсир æртонынц, кæнæ ичъийæ – легъуи?

17 Афтæ алы хорз бæласыл дæр хорз дыргътæ æрзайы, низджын бæласыл та æвзæр дыргътæ æрзайы.

18 Хорз бæлас æвзæр дыргътæ не 'рхæсдзæн, низджын бæлас та – хорз дыргътæ.

19 Хорз дыргъ цы бæласыл нæ зайы, уый акалынц æмæ йæ баппарынц арты.

20 Уæдæ мæнгпехуымпарты сæ хъуыддæгтæй базондзыстут.

«Ез уæ нукуы зыдтон»

21 Мæнæн „Хицау! Хицау!“ чи дзуры, уыдонæй алчи нæ бацæудзæн Уæларвон Палдзахадмæ, фæлæ йæм Мæ Уæларвон Фыды фæндон æххæстгæнæг бацæудзæн.

22 Бирæтæ Мын уыцы бон зæгъдзысты: „Хицау, Хицау, мах Дæ номæй пехуымпариуæг нæ кодтам? Дæ номæй дæлимонты нæ сырдатмæ? Дæ номæй бирæ диссæгтæ не 'вдыстам?“

23 Уæд сын цæхгæр зæгъдзынæн: „Ез уæ нукуы зыдтон. Ацæут Мæ цурæй, тæригæдджынтæ“.

Дурыл амад хæдзар

24 Уæдæ Мæ ацы ныхæстæм чидæриддæр хъусы æмæ сæ æххæст кæны, уый у, йæ хæдзар дурыл чи самадта, уыцы зондджын адæймаджы хуызæн.

25 Æрцыди уарын, раивылдысты цæугæдæттæ, сыстади дымгæ, æмæ ахæцыдысты уыцы хæдзарыл, фæлæ не 'ркалд, уымæн æмæ дурыл æвæрд уыди.

26 Мæ ацы ныхæстæм чидæриддæр хъусы æмæ сæ не 'ххæст кæны, уый та у, йæ хæдзар змисыл чи самадта, уыцы æнæзонд адæймаджы хуызæн.

27 Æрцыди уарын, раивылдысты цæугæдæттæ, сыстади дымгæ, æмæ сæхи ныццавтой уыцы хæдзарыл. Хæдзар æркалд æмæ ныппырх и бынтондæр».

28 Йесо Йæ ныхас куы фæци, уæд адæмы дисы бафтыдта Йæ ахуырад,

29 Уымæн æмæ сын амьдта сæ динамонджыгтау нæ, фæлæ барджынæй.

— 8 —

Хъотырджын сдзæбæх

1 Йесо хохæй куы æрхызт, уæд Йæ фæдыл ацыди бирæ адæм.

2 Æрбацыд Æм хъотырджын, æрзоныгыл Йæ разы æмæ Йын загъта: «Хицау, кæд Дæ фæнды, уæд Дæ бон у, æмæ мæ ссыгъдæг кæнай».

3 Йесо радардта Йæ къух, бандзæвыд ыл æмæ загъта: «Фæнды Мæ, ссыгъдæг у». Æмæ уыйадыл ссыгъдæг йæ хъотыраей.

4 Йесо йын загъта: «Хъусыс, макæмæн æй зæгъ, фæлæ ацу, дæхи фенын кæн сауджынæн, æмæ

^{7:18} Лк. 6:43. ^{7:20} Мф. 3:10; Ин. 15:6. ^{7:21} Лк. 6:46; Ин. 6:40; Иак. 1:22; Ром. 2:13. ^{7:23} Лк. 13:25, 27. ^{7:24} Лк. 6:47-48. ^{7:28} Мф. 22:33; Мк. 1:22; Лк. 4:32. ^{8:2} Мк. 1:40; Лк. 5:12.

Моисей куыд бафæдзæхста, афтæ æрхæсс нывонд – кæй сдзæбæх дæ, уымæн æвдисæйнагæн».

*Сæдæйыхицауы фæсдзæуин
сдзæбæх*

5 Йесо Капернауммæ куы бацыд, уæд Æм æрбацыди сæдæйыхицау æмæ Дзы куырлта:

6 «Хицау, мæ фæсдзæуин хæдзары хуыссы уæнгмардæй æмæ тынг удхар кæны».

7 Йесо йын загъта: «Æз бацæудзынæн æмæ йæ сдзæбæх кæндзынæн».

8 Сæдæйыхицау Ын зæгъы: «Хицау, æз уый аккаг нæ дæн, æмæ Ды мæ хæдзармæ бацæуай. Фæлæ æрмæст Дæ дзыхæй ныхас рацæуæд, æмæ мæ фæсдзæуин сдзæбæх уыздæн.

9 Уымæн æмæ æз мæхæдæг дæр дæлбар лæг дæн, æмæ мæ дæлбар дæр ис æфсæддонтæ. Иуæн дзы фæзæгъын: „Ацу уырдаем“, æмæ ацæуы; иннæмæн: „Ардæм рацу“, æмæ æрбацæуы; мæ цагъарæн фæзæгъын: „Уый бакæн“, æмæ йæ бакæны».

10 Йесо уый куы фехъуыста, уæд дисы бафтыд æмæ Йæ фæдыл цæуджытæн загъта: «Æцæг уын зæгъын: ахæм уырнындзинад Израилы Æз никæмæ федтон.

11 Зæгъын уын: бирæтæ æрцæудзысты скæсæн æмæ ныгуылæнæй, æмæ Уæларвон Паддзахады фынгыл æрбаддзысты Авраамимæ, Исаакимæ æмæ Иаковимæ.

12 Паддзахад нысангонд кæмæн уыди, уыдон та æппæрт æрцæу-

дзысты æддæмæ, талынгмæ; уым уыздæни кæуын æмæ дæндагты хъыс-хъыс».

13 Йесо сæдæйыхицауæн загъта: «Ацу, æмæ дæ уырнындзинадмæ гæсгæ сæххæст уæд дæ фæндон». Æмæ уайтæккæ йæ фæсдзæуин сдзæбæх.

*Йесо сдзæбæх кодта
Петры усы мады æмæ иннæты*

14 Йесо Петры хæдзармæ куы бацыди, уæд ын йæ усы мады федта тæвднизæй сæйгæйæ.

15 Йесо йын бавнæлдта йæ къухмæ, æмæ йæ тæвд æрхауд; сылгоймаг сыстад æмæ Йын райдыдта кæстæриуæг кæнын.

16 Куы баизæр, уæд Æм æрхуыдтой бирæ хæйрæджджынты, æмæ Йесо Йæ ныхасæй фæсырдта æнæзæгъинагты æмæ сдзæбæх кодта æппæт рынчынты дæр.

17 Афгæмæй хъуамæ сæххæст уыдаид, Исай-пехуымпары дзыхæй цы загъдæуыд, уый: «Айста нын нæ рынтæ æмæ ахаста нæ низтæ».

Куыд цæугæ у Йесойы фæдыл

18 Йесо Йæ алыварс бирæ адаем куы федта, уæд загъта Йæ ахуыргæнинæгтæн, цæмæй Йемæ ахизой денджызы фаллаг фарсмæ.

19 Уæд Æм бацыд иу динамонæг æмæ Йын загъта: «Ахуыргæнæг, Ды кæдæм цæуай, уырдаем æз дæр ацæудзынæн Дæ фæдыл».

20 Йесо йын дзуапп радта: «Рувæстæн ис хуыккæмттæ, уæларвон мæргътæн – ахстæттæ. Адæймаджы

^{8:4} Мк. 1:44; Лк. 5:14. ^{8:5} Лк. 7:2. ^{8:12} Мф. 22:13. ^{8:14} Мк. 1:29-30; Лк. 4:38.

^{8:16} Мк. 1:32; Лк. 4:40. ^{8:17} 1 Пет. 2:24. ^{8:19} Лк. 9:57.

Фыртæн та, Йæ сæр кæм æркбул кæна, уый дæр нæй».

21 Йæ ахуыргæнинагтæй Йын æндæр загъта: «Хицау, мæ фыды баныгæнынмæ уал мæ ауадз».

22 Фæлæ йын Йесо дзуапп радта: «Мæ фæдыл рацу, мæрдтæ сæхæдæг баныгæнæнт сæ мæрдты».

Уад байхъуыста Йесомæ

23 Æмæ Йесо бæлæгъмæ куы бахызт, уæд Йæ ахуыргæнинагтæ дæр бахызтысты Йæ фæдыл.

24 Уалынмæ денджыз афтæ тынг сабухта, æмæ уылæнтæ калдысты бæлæгъы сæрты; Йесо та фынаей уыди.

25 Уæд Æм Йæ ахуыргæнинагтæ бацыдысты, райхал Æй кодтой æмæ Йын загътой: «Хицау, фервæзын нæ кæн, сæфæм!»

26 Йесо дзуапп радта: «Афтæ тæппуд цæмæн стут, лæмæгъ уырнджытæ?» Æмæ сыстади, уад æмæ денджызæн радта бардзырд, æмæ бæстæ ныссабыр.

27 Иууылдæр дисы бафтыдысты, æмæ дзырдтой: «Уый Чи уа, уад æмæ денджыз Кæй коммæ кæсынц?»

Йесо сдзæбæх кодта хæйрæджджынты

28 Йесо денджызы иннæ фарсмæ, Гадарæйы бæстæмæ, куы бахæщæ, уæд зæппæдзтæй Йæ размæ рацыди дыууæ хæйрæджджыны. Уыдон афтæ знæт уыдысты, æмæ уыцы фæндагыл рацæуынмæ йæ ныфс ничи хаста.

29 Хæйрæджджынтæ хъæр систой: «Цы Дæ хъæуы махæй, Хуыцауы Фырт? Æмгъуыдæй раздæр нæ ардæм хъызæмарæй марынмæ æрцыдтæ?»

30 Уыдонæй дæрдзæф ран хызти хуыты стыр дзуг,

31 Æмæ дæлимонтæ куырдноу Йесойæ: «Кæд нæ сургæ кæныс, уæд нæ хуыты дзуджы бауадз».

32 Йесо сын загъта: «Цæугæут». Уыдон рацыдысты уыцы дыууæ адæймагæй, æмæ бацыдысты хуыты. Æмæ хуыты дзуг æгасæй дæр къардиуæй денджызмæ аппæрста йæхи, æмæ фесæфт доны.

33 Хуыгæстæ азгъордтой, бацыдысты сахармæ æмæ радзырдтой алцæй тыххæй дæр, уымæ, хæйрæджджынтыл цы æрцыд, уый тыххæй дæр.

34 Сахары æппæт цæрджытæ рацыдысты Йесойы размæ, æмæ Йæ куы федтой, уæд Дзы куырдноу, цæмæй ацæуа сæ зæххæй.

— 9 —

Уæнгмард сдзæбæх

1 Уæд Йесо бахызти бæлæгъмæ, ахызт иннæ фарсмæ æмæ æрцыди Йæ сахармæ.

2 Хуыссæныл Æм æрбахастой уæнгмарды. Йесо сын федта сæ уырнындынад æмæ уæнгмардæн загъта: «Ма тæрс, Мæ хъæбул, хаттыр дын сты дæ тæригæдтæ».

3 Уæд динамонджытæй чидæртæ хинымæр загътой: «Уый Хуыцауы фауы».

8:22 Лк. 9:60. 8:23 Мк. 4:35-36; Лк. 8:22. 8:28 Мк. 5:1-2; Лк. 8:27. 8:29 Мк. 1:24.

9:1 Мк. 2:1. 9:2 Мк. 2:3; Лк. 5:18.

4 Йесо сын зыдта сæ хъуыдытæ, æмæ загъта: «Ахæм æвзæр хъуыдытæ уæм цæмæн сæвзæрд?»

5 Цы æнцондæр у – зæгъын: „Хатыр дын сты дæ тæригъæдтæ“, æви: „Рабад æмæ райдай цæуын“?

6 Фæлæ сымах хъуамæ зонат, Адæймаджы Фыртæн кæй ис зæххыл тæригъæдтæ хатыр кæныны бар». Æмæ загъта уæнгмардæн: «Рабад, сис дæ хуыссæн æмæ цу дæ хæдзармæ».

7 Уæнгмард рабадт æмæ ацыд йæ хæдзармæ.

8 Адæм уый куы федтой, уæд сæ тас бацыд, æмæ скад кодтой ахæм хъару адæмæн раттæг Хуыцауæн.

Матфей ацыди Йесоимæ

9 Йесо уырдыгæй куы фæцайцыди, уæд хъалонисæн бынаты бадгæ федта иу лæджы, йæ ном – Матфей, æмæ йын загъта: «Рацу Мæ фæдыл». Уый сыстад æмæ ацыд Йæ фæдыл.

10 Йесо Матфейы хæдзары фынгыл куы бадти, уæд æрцыди бирæ хъалонисджытæ æмæ тæригъæдджынтæ, æмæ æрбадтысты Йесоимæ æмæ Йæ ахуыргæнинагтимæ.

11 Фарисейтæ уый куы федтой, уæд Ын Йæ ахуыргæнинагтæн дзырдтой: «Уæ Ахуыргæнаг хъалонисджытæ æмæ тæригъæдджынтимæ цæмæн хæры [æмæ нуазы]?»

12 Йесо уый куы фехъуыста, уæд сын загъта: «Дохтыр æнæнизты нæ, фæлæ рынчынты хъæуы.

13 Ацæут æмæ базонут, ацы ныхæстæ цы амонынц, уый: „Нывонд Мæ нæ хъæуы, фæлæ уарзæгой зæрдæ“. Æз æрцыдтæн рæстыты нæ, фæлæ тæригъæдджынты æрхоннынмæ».

Ком дарыны тыххæй

14 Уæд Æм æрцыдысты Иоанны ахуыргæнинагтæ æмæ Йын загътой: «Мах æмæ фарисейтæ бирæ ком куы дарæм, уæд Дæ ахуыргæнинагтæ цæуылнæ дарынц ком?»

15 Йесо сын загъта: «Чындзхæсджытимæ сияхсаг цалынмæ вæййы, уæдмæ æнкъард фæкæнынц, мыййаг? Фæлæ ралæудзæни, сияхсаджы сын куы байсой, уыцы афон, æмæ уæд дардзысты ком.

16 Ног хъуымацай зæронд дарæсыл ничи æвæры æмпъузæн, уымæн æмæ æмпъузæн ратондзæн дарæсæй, æмæ скъуыд фестырдар уызæн.

17 Ногдыгъд сæн дæр зæронд лалымты нæ ныккæнынц, науæд лалымтæ аскъуыйынц, æмæ сæн дæр акæлы, лалымтæ дæр фесæфынц. Ногдыгъд сæн ныккæнынц ног лалымты, æмæ уæд дыууæ дæр баззайынц æнæхъæнæй».

Чызг райгас, сылгоймаг сдзæбæх

18 Йесо сын уыцы ныхæстæ куы кодта, уæд Æм æрбацыди хицауттæй иу, æрзоныгыл Йæ разы æмæ Йын загъта: «Ныргæккæ амарди мæ чызг, фæлæ æрцу, Дæ къух ыл æрæвæр, æмæ райгас уызæн».

^{9:5} Мк. 2:9; Лк. 5:23. ^{9:9} Мк. 2:14; Лк. 5:27. ^{9:13} Мф. 12:7; Мк. 2:17; Лк. 5:32.

^{9:14} Мк. 2:18; Лк. 5:33. ^{9:16} Мк. 2:21; Лк. 5:36. ^{9:18} Мк. 5:22; Лк. 8:41.

19 Йесо сыстад, æмæ Йæ ахуыргæнинагтимæ ацыд йæ фæдыл.

20 Иу сылгоймагæн дыууадæс азы дæргы йæ туг цауынæй не 'нцад. Уый чъылдымырдыгæй бацыд Йесомæ æмæ Йын бандзæвыд Йæ пæлæзы коцорайыл.

21 Уымæн æмæ хинымæр дзырдта: «Æрмæст Йæ дарæсыл Ын куы бандзæвон, уæд дæр сдзæбæх уыдзынæн».

22 Йесо акаст фæстæмæ, федта йæ æмæ загъта: «Ма тæрс, Мæ чызг, дæ уырнындзинад дæ фервæзын кодта». Æмæ сылгоймаг уайтæккæ сәнæниз.

23 Йесо уыцы хицауы хæдзармæ куы æрцыд, уадынзæй цæгъдджыты æмæ адæмы тыхстæй куы федта,

24 Уæд загъта: «Ацæут ардыгæй; чызг мард нæу, фынæй у». Æмæ Йыл худтысты.

25 Адæмы æддæмæ куы рарвыстæуыд, уæд Йесо бацыд, ныххæцыди чызджы къухыл, æмæ чызг рабадт.

26 Хабар айхъуыст æппæт уыцы бæстæйыл.

*Дыууæ куырмы
цæстæй ракастысты*

27 Йесо уырдыгæй куы араст, уæд дыууæ куырмы цыдысты Йæ фæдыл æмæ хъæр кодтой: «Батæригъæд нын кæн, Давиды Фырт!»

28 Хæдзармæ куы бацыд, уæд Æм æрбацыдысты куырмытæ. Йесо сæ бафарста: «Мæ бон афтæ саразын кæй у, уый уæ уырны?» Уыдон Ын загътой: «О, Хицау!»

29 Уæд сын бавнæлдта сæ цæстытæм æмæ загъта: «Уæдæ уын уæ уырнындзинадмæ гæсгæ рардæуæд».

30 Æмæ ракастысты сæ цæстытæй. Йесо сын карзæй бафæдзæхста: «Хъусут, уый тыххæй мачи хъуамæ базона».

31 Уыдон та ацыдысты, æмæ Йын æппæт уыцы бæстæйыл айхъуысын кодтой Йæ кой.

*Æгомыг хайрæджы
сдзæбæх*

32 Уыдон куы рацæйцыдысты, уæд Йесомæ æрбакодтой æгомыг хайрæджыны.

33 Æмæ Йесо дæлимоны куы фæсырдта, уæд æгомыг дзурын райдыдта. Адæм дисы бафтыдысты æмæ дзырдтой: «Ахæм хъуыддаг Израилы никуы æрцыди».

34 Фарисейтæ та дзырдтой: «Уый дæлимонты суры дæлимонты æлдари хъаруйæ».

Æнæфыййау фыстæ

35 Йесо зылди æппæт сахартæ æмæ хъæутыл, адæмæн амыдта си-нагогæты, хаста фарны уац Уæларвон Паддзахады тыххæй, дзæбæх кодта æппæт рынчынты æмæ æнæфæразонты.

36 Адæмы куы федта, уæд сын фæтæригъæд кодта, æнæфыййау фыстау фæлмæцыд æмæ æвæгæсæг кæй уыдысты, уый тыххæй.

37 Уæд Йæ ахуыргæнинагтæн загъта: «Кæрдинаг — бирæ, фæлæ хуымгæрдджытæ нæ фаг кæны.

^{9:20} Мк. 5:25. ^{9:27} Мф. 20:30. ^{9:32} Лк. 11:14. ^{9:34} Мф. 12:24; Мк. 3:22; Лк. 11:15.

^{9:35} Мк. 6:6; Лк. 13:22. ^{9:36} Мк. 6:34. ^{9:37} Лк. 10:2; Ин. 4:35.

38 Уæдæ курут хуымы Хицауæй, цæмæй парвита хуымгæрдджытæ Йæ хуым кæрдынмæ».

— 10 —

Дыууадæс апостолы

1 Йесо басидт Йæ дыууадæс ахуыргæнинагмæ æмæ сын радта тых, цæмæй сæ бар цæуа æнæзæгъинагтыл æмæ сæ сурой, дзæбæх кæной æппæт рынчынты æмæ æнæфæразонты.

2 Мæнæ уыцы дыууадæс апостолы нæмттæ: уыдонæй фыццаг — фæсномыгæй Петр кæй хуыдтой, уыцы Симон, æмæ йе 'фсымæр Андрей, Зеведейы фырт Иаков æмæ йе 'фсымæр Иоанн,

3 Филипп æмæ Варфоломей, Фома æмæ хълонисæг Матфей, Алфейы фырт Иаков æмæ [фæсномыгæй Леввей кæй хуыдтой, уыцы] Фаддей,

4 Симон Кананит æмæ Йесойыл гадзрахатæй рацæуæг Иудæ Искариот.

Йесо фæдзæхсы апостолтæн

5 Уыцы дыууадæсы Йесо арвыста ахæм фæдзæхстимæ: «Ма бацæут нæдæр муртаттæм, нæдæр искæцы самариаг сахармæ,

6 Фæлæ ацæут сæфт фыстæм — Израилы адæммæ.

7 Цæугæут æмæ хæссут, Уæларвон Паддзахад кæй æрхæстæг, уыцы уац.

8 Дзæбæх кæнут рынчынты, æгас кæнут мæрдты, сыгъдæг кæнут хъотырджынты, сурут дæлимонты. Лæвар райстат — лæвар дæттут.

9 Уемæ ма райсут нæдæр сызгъæрин, нæдæр æвзист, нæдæр æрхуы уæ рæтты,

10 Нæдæр хордзен, нæдæр дыууæ хæдоны, нæдæр дзабыртæ, нæдæр лæдзæг. Уымæн æмæ фæллоийгæнæг у йæ фæдарыны аккаг.

11 Кæцыфæнды сахар кæнæ хъæумæ дæр куы бацæуат, уæд-иу дзы ссарут аккаг адæймаг, æмæ-иу æм баззайут, цалынмæ уырдыгæй рацæуат, уæдмæ.

12 Хæдзармæ куы бацæуат, уæд-иу арфæ ракæнут.

13 Æмæ хæдзар аккаг куы уа, уæд ыл уæ арфæ æрцæудзæни. Кæд аккаг нæ уа, уæд уæ арфæ раздæхдзæн уæхимæ.

14 Исчи уæ куы не суазæг кæна æмæ уын уæ ныхасмæ куы нæ байхъуса, уæд-иу, уыцы хæдзарæй кæнæ уыцы сахарæй рацæугæйæ, ацæгъдут уæ къæхты рыг.

15 Æцæг уын зæгъын: Содом æмæ Гоморраейæн тæрхоны бон уыцы сахарæй æнцондæр уыдзæни.

Уырнджытæ гæйафдзысты æфхæрд

16 Мæнæ уæ Æз æрвитын, фысты бирæгъты æхсæнмæ æрвитæгау. Уæдæ кæлмытау ут зонджын æмæ бæлæттау æнæхин.

9:38 2 Фес. 3:1. 10:1 Мк. 3:14; Лк. 9:1. 10:6 Мф. 15:24. 10:7 Лк. 9:2. 10:9 Мк. 6:8; Лк. 9:3. 10:10 Лк. 10:7; 1 Тим. 5:18. 10:12 Лк. 10:5. 10:14 Мк. 6:11; Лк. 9:5; Ап. хъ. 13:51. 10:16 Лк. 10:3; Ром. 16:19; 2 Кор. 1:12.

17 Уæхи хизут адæмæй: уыдон уæ дæтдзысты тæрхондæттæм æмæ уæ нæмдзысты ехсæй сæ синагогæты;

18 Мæн тыххæй уæ кæндзысты хицауттæм æмæ паддæхтæм, цæмæй Мын уыдоны æмæ муртатты раз уат æвдисæнтæ.

19 Куы уæ æрцахсой, уæд-иу ма мæт кæнут, куыд кæнæ цы зæгъын хъæуы, ууыл: цы зæгъын уæ хъæуа, уый уын рардæуыдзæн уайсахат.

20 Уымæн æмæ сымах нæ дзурдзыстут, фæлæ уæ дзыхæй дзурдзæн уæ **Фыды Уд**.

21 Ратдзæн æфсымæр æфсымæры æмæ фыд хъæбулы мæлæтмæ; сыстдзысты занæг сæ ныййарджыты ныхмæ æмæ сæ амарын кæндзысты.

22 Мæ номы тыххæй алкæмæн дæр уыдзыстут æнæуынон; фæлæ кæронмæ чи бафæраза, уый фервæздзæн.

23 Иу сахары уæ куы æфхæрой, уæд лидзут иннæмæ. Æцæг уын зæгъын: Израилы сахартыл зылд нæма фæуыдзыстут, афтæ æрцæудзæн Адæймаджы **Фырт**.

24 Ахуыргæнинаг йæ ахуыргæнæгæй уæлдæр нæу, æмæ цагъар йæ хицауæй уæлдæр нæу.

25 Ахуыргæнинаг йæ ахуыргæнæджы хуызæн куы суа, уæд ын æгъгæд у. Цагъар дæр йæ хицауы хуызæн куы суа, уæд уымæн дæр æгъгæд у. Кæд хæдзары хицауы веелзевул схуыдтой, уæд ын йæ

хæдзаронты ноджы цыфыддæртæ не схондзысты, æви?

Кæмæй у тæссаг?

26 Уæдæ ма тæрсут уе 'фхæрджытæй. Уымæн æмæ цы нæ раргом уа, ахæм сусæггаг нæй, æмæ цы нæ рахъæр уа, ахæм сусæгдзинад нæ вæййы.

27 Талынджы уын цы дзурын, уый зæгъут боны рухсмæ; æмæ уын уæ хъусы цы бацагъдæуа, уый дзурт уæлхæдзæрттæй.

28 Æмæ ма тæрсут, буар чи мары, уды амарын та кæй бон нæу, уыдонæй. Фæлæ тæрсут, уд дæр æмæ буар дæр зындоны фесафын Кæй бон у, Уымæй.

29 Дыууæ сыррдонцъиуы ассарийыл нæ уæй кæнынц, æви? Æмæ дзы уæ **Фыды** æвастæй иу дæр не 'рхаудзæни зæхмæ.

30 Сымахæн та уæ сæрыхъуынтæ дæр æрдуйы онг нымæд сты.

31 Уæдæ ма тæрсут: сымах бирæ сыррдонцъиутæй дæр зынаргъдæр стут.

*Чырыстийыл
æргомæй æууæндыны
тыххæй*

32 Мæныл кæй æууæнды, уый тыххæй адæмæн æргомæй чи зæгъа, уый Æз дæр мæхионыл банымайдзынæн Мæ Уæларвон **Фыды** раз.

33 Адæмы раз Мыл йæхи чи атигъ кæна, ууыл та Æз дæр Мæхи атигъ кæндзынæн Мæ Уæларвон **Фыды** раз.

^{10:19} Мк. 13:11; Лк. 12:11. ^{10:24} Лк. 6:40; Ин. 13:16; 15:20. ^{10:25} Мф. 9:34.

^{10:26} Мк. 4:22; Лк. 8:17; 12:2. ^{10:28} Лк. 12:4. ^{10:29} Лк. 12:6. ^{10:32} Мк. 8:38; Лк. 9:26;

12:8. ^{10:33} 2 Тим. 2:12.

Фидыд нæ, фæлæ цирхъ

34 Уый æнхъæл ма ут, æмæ зæхмæ фидыд æрхæссынмæ æрцыдтæн. Æз æрцыдтæн фидыд нæ, фæлæ цирхъ æрхæссынмæ.

35 Уымæн æмæ Æз æрцыдтæн фырты йæ фыдæй, чызджы йæ мадæй, чындзы йе 'фсинæй фæхицæн кæнынмæ;

36 Æмæ адæймагæн йæ хæдзаронтæ суыдзысты йе знæгтæ.

37 Йæ фыды кæнæ йæ мады Мæнæй фылдæр чи уарзы, уый Мæн аккаг нæу. Йæ фырты кæнæ йæ чызджы Мæнæй фылдæр чи уарзы, уый дæр Мæн аккаг нæу.

38 Йæ дзуар чи нæ райса æмæ Мæ фæдыл чи нæ рацæуа, уый Мæн аккаг нæу.

39 Йæ цард чи бахъахъхъæна, уый йæ фесафдзæн; йæ цард Мæ сæраппонд чи фесафа, уый та йæ ссардзæн.

Хæрзиуæг

40 Сымахыл зæрдиаг чи у, уый Мæныл у зæрдиаг; Мæныл зæрдиаг чи у, уый та Мæ Рарвитæгыл у зæрдиаг.

41 Пехуымпар пехуымпар кæй у, уый сæраппонд ыл зæрдиаг чи у, уый хорзæхджынгонд уызæн пехуымпарау. Рæстгæнæг рæстгæнæг кæй у, уый сæраппонд ыл зæрдиаг чи у, уый дæр хорзæхджынгонд уызæн рæстгæнæгау.

42 Мæ ахуыргæнинаг кæй у, уый сæраппонд ацы кæстæртæй иуæн æрмæст уазал доны къус чи ратта,

уый, æцæг уын зæггын, æнæ хæрзиуæгæй нæ баззайдзæн».

– 11 –

1 Йесо Йæ дыуадæс ахуыргæнинагæн уыдæттæ куы бафæдзæхста, уæд уырдыгæй ацыди бæстæйы сахартæм амонынмæ æмæ фарны уац хъусын кæнынмæ.

Арæауæг Иоанны минæвæрттæ

2 Иоанн ахæстоны куы фехъуыста Чырыстийы хъуыддæгты тыххæй, уæд Æм йæ ахуыргæнинагты рарвыста бафæрсинмæ:

3 «Æрцæуинаг Чи у, Уый Ды дæ, æви æндæрма æнхъæлмæ кæсæм?»

4 Йесо сын дзуапп радта: «Цæут æмæ зæггут Иоаннæн, цы хъусут æмæ цы уынут, уый:

5 Куырмытæ райдыдтой уынын, къуылыхтæ – цæуын, хъотырджынтæ дзæбæх кæнынц, къуырматæ райдыдтой хъусын, мæрдтæ æгас кæнынц, магуыртæ хъусынц фарны уац.

6 Æмæ тæхудиаг у, Мæныл чи нæ фæкæла, уый».

7 Уыдон куы ацыдысты, уæд Йесо адæмæн райдыдта Иоанны тыххæй дзурын: «Цы уынынмæ цыдыстут æдзæрæг бæстæмæ? Дымгæ кæй æнкъусы, уыцы хъæз уынынмæ?»

8 Уæддæр цы уынынмæ цыдыстут? Зынаргъ дарæс кæуыл ис, ахæм лæдджы уынынмæ? Зынаргъ дарæс чи дары, уыдон паддзæхты галуанты цæрынц.

^{10:34} Лк. 12:51. ^{10:37} Лк. 14:26. ^{10:38} Мф. 16:24; Мк. 8:34. ^{10:39} Мк. 8:35; Лк. 9:24; Ин. 12:25. ^{10:40} Лк. 10:16; Ин. 13:20. ^{10:42} Мк. 9:41. ^{11:2} Лк. 7:18-19.

9 Фæлæ уæддæр цы уынынмæ цыдыстут? Пехуымпары? О, зæгъын уын, пехуымпарæй дæр уæлдæры.

10 Иоанн у, Сыгъдæг Фыст афтæ кæй тыххæй зæгъы: „Мæнæ Æз Мæ фидиуæджы æрвитын Дæ разæй, æмæ Дын уый æрцæттæ кæндзæни Дæ развæндаг“.

11 Æцæг уын зæгъын: сылгоймагæй чи райгуырд, уыдонæй ничи уыд Аргъауæг Иоаннæй уæлдæр, фæлæ Уæларвон Паддзахады тæккæ къаддæр Иоаннæй уæлдæр у.

12 Аргъауæг Иоанны заманæй фæстæмæ Уæларвон Паддзахад райсыныл архайын хъæуы, æмæ чи архайы, уыдон Æй райсынц*.

13 Уымæн æмæ пехуымпартæ сеппæт дæр æмæ Моисей дæр Иоанны заманы онг пехуымпариуæг кодтой.

14 Æмæ уæ кæд баууæндын фæнды, уæд æрцæуинаг чи уыд, Иоанн уыцы Илия у.

15 Хъустæ кæуыл ис, уый хъусæд!

16 Фæлæ кæуыл абарон ацы фæлтæр? Сывæллæтты хуызæн у, сахары фæзы чи бады æмæ се ’мбæлттæн афтæ чи зæгъы:

17 „Мах уын уадындзæй цагътам, æмæ сымах нæ кафыдыстут; мах уын хъарджытæ кодтам, æмæ сымах нæ дзынæзтат“.

18 Уымæн æмæ æрцыд Иоанн, нæдæр хæргæ кæны, нæдæр нуаз-

гæ, æмæ дзы зæгъынц: „Хæйрæджджын у“.

19 Æрцыд Адæймаджы Фырт, хæры æмæ нуазы, æмæ Дзы зæгъынц: „Мæнæ гуыбындзæл æмæ расыггæнаг, хъалонисджыты æмæ тæригъæдджынты лымæн“. Фæлæ Хуыцауы уæлзонд цы хъуыддæгтæ аразы, йæ растгæнæг уыдон сты».

«Сар дæ сæр, Хоразин!»

20 Уæд Йесо уайдзæф кæнын райдытта, фылдæр диссæгтæ кæм равдыста, фæлæ фæсмон чи нæ фæкодта, уыцы сахартæн:

21 «Сар дæ сæр, Хоразин! Сар дæ сæр, Вифсаидæ! Уымæн æмæ сымахмæ кæй равдыстæуыд, уыцы диссæгтæ Тир æмæ Сидоны куы равдыстæуыдаид, уæд уыцы сахартæ, хъисын скæнгæйæ æмæ сæ сæргыл фæнык байзæрдгæйæ, раджы æрфæсмон кодтаиккой.

22 Фæлæ уын зæгъын: Тир æмæ Сидонæн тæрхоны бон сымахæй æнцондæр уыдзæн.

23 Æмæ дæу, Капернаум, уæларвмæ систæуыдзæни? Нæ, дæлдзæхмæ ныххаудзынæ. Уымæн æмæ дæуæн кæй равдыстæуыд, уыцы диссæгтæ Содомы куы равдыстæуыдаид, уæд ма цæрид абон дæр.

24 Фæлæ уын зæгъын: Содомы зæххæн тæрхоны бон дæуæй æнцондæр уыдзæн».

* 11:12 Ацы бынатæн бамбарæн ис афтæ дæр: *Аргъауæг Иоанны заманæй фæстæмæ Уæларвон Паддзахады ныхмæ тох кæныни, æмæ йæм чи лæбуры, уыдон архайынц йæ бацахсыныл.*

11:10 Мк. 1:2; Лк. 7:27. 11:12 Лк. 16:16. 11:16 Лк. 7:31. 11:19 Лк. 7:34-35. 11:21 Лк. 10:13.

Фыд æмæ Фырт

25 Уæд Йесо загъта: «Стауын Дæ, Мæ Фыд, арв æмæ зæххы Хицау, Ды адæттæ зонджынтæ æмæ æмбаргæтæй кæй басусæг кодтай æмæ сæ сывæллæттæн кæй раггом кодтай, уый тыххæй.

26 О, Мæ Фыд, Дæу афтæ бафæндыд.

27 Мæ Фыдæй Мын лæвæрд у æппæт дæр. Фыды йеддæмæ Фырты ничи зоны, æмæ Фыды дæр ничи зоны – зоны Йæ æрмæстдæр Фырт æмæ, Уый Йæ Фыды раггом кæнын кæмæн фæнды, уыдон.

Фæлмæгъидтæн – удæнцой

28 Æрцæут Мæм, æппæт фæлмæгъидтæ æмæ уаргъджынтæ, æмæ уын Æз ратдзынæн æнцой.

29 Сæвæрут Ме 'фсондз уæхиуыл æмæ сауыр ут Мæнæй – Æз сабыр æмæ æвæлмас дæн, æмæ ссардзыстут удæнцой.

30 Уымæн æмæ æнцонхæссæн у Ме 'фсондз, æмæ рог у Мæ уаргъ».

— 12 —*Йесо æмæ сабат*

1 Уыцы рæстæг Йесо сабаты фæцайцыд æфсирджын хуымты. Йæ ахуыргæнинагтæ сыстонг сты, райдыдтой æфсиртæ тонын æмæ хæрын.

2 Фарисейтæ уый куы федтой, уæд Йесойæн загътой: «Кæс-ма,

Дæ ахуыргæнинагтæ кæнынц, сабаты цы нæ фæччы, уый».

3 Йесо сын дзуапп радта: «Давид йе 'мбæлттимæ куы сыстонг, уæд цы бакодта, уый тыххæй нæ кастыстут, æви?»

4 Бацыди Хуыцауы хæдзармæ æмæ бахордта, йæхицæн дæр æмæ йе 'мбæлттæн дæр бахæрын кæй не 'мбæлд, уыцы нывонд дзултæ – æрмæстдæр сауджынтæм уыди уыдон хæрыны бар.

5 Кæнæ Моисейы Æгъдауы, мыййаг, нæ бакастыстут, алы сабат дæр сауджынтæ сабаты фæтк Кувæндоны куыд халынц, фæлæ аххосджын кæй не сты, уый тыххæй?

6 Фæлæ уын зæгъын, ам ис, Кувæндонæй уæлдæр Чи у, Уый.

7 „Нывонд Мæ нæ хъæуы, фæлæ уарзæгой зæрдæ“ – уымæн йæ мидис куы зониккат, уæд æназымты нæ фæзылын кодтаиккат.

8 Уымæн æмæ Адæймаджы Фырт сабатæн йæ хицау у».

Цæнкуыл сдзæбæх

9 Йесо уырдыгæй куы рацыд, уæд баздæхти синагогæмæ.

10 Уыди дзы, йæ къух хуыскъ кæмæн уыд, ахæм адæймаг. Æмæ цæмæй Йесойы фæзылын кæной, уый тыххæй Йæ бафарстой: «Сабаты дзæбæх кæнын æмбæлы æви нæ?»

11 Уый сын загъта: «Искæмæ уæ иу фыс куы уа, æмæ йын сабаты уæрмы куы ныххауа, уæд æй уырдыгæй не слаздзæн, æви?»

^{11:25} Лк. 10:21; 1 Кор. 1:27; 2 Кор. 11:3. ^{11:27} Мф. 16:17; Ин. 3:35; 6:46.

^{11:30} 1 Ин. 5:3. ^{12:1} Мк. 2:23; Лк. 6:1. ^{12:4} Мк. 2:26; Лк. 6:4. ^{12:7} Мф. 9:13.

^{12:9} Мк. 3:1; Лк. 6:6.

12 Адæймаг та пас зынаргъдæр у фысæй! Уæдæ сабаты хорз кæнын æмбæлы».

13 Æмæ уыцы лæгæн загъта: «Радар дæ къух». Уый радардта йæ къух, æмæ йын сдзæбæх, сси иннæ къухы хуызæн.

14 Фарисейтæ рацыдысты æмæ уынаффæ кодтой, Йесойы цы амалæй амарой, ууыл. Фæлæ сын Йесо сæ фæнд базыдта, æмæ ацыди уырдыгæй.

Æвзæрст Лæггадгæнæг

15 Йæ фæдыл цыди бирæ адæм, æмæ Уый сдзæбæх кодта æппæт рынчынты дæр,

16 Фæлæ сын карзæй бафæдзæхста, цæмæй Йын Йæ кой ма кæной.

17 Афгæмæй хъуамæ сæххæст уыдаид, Исай-пехуымпары дзыхæй цы загъдæуыд, уый:

18 «Мæнæ Мæ уарзон Лæггадгæнæг – Кæй сæвзæрстон æмæ Кæуыл аудын, Уый. Бахай Йын кæндзынæн Мæ Удæй, æмæ адæмтæн фехъусын кæндзæн Мæ рæстдзинад.

19 Быцæу æмæ хъæр нæ кæндзæн, Йæ хъæлæс ын ничи фехъусдзæн уынгты.

20 Цъæл хъæз нæ асæтдзæн, гæзæмæ судзгæ цырагъ нæ ахуыссын кæндзæн, цалынмæ рæстдзинад уæлахизмæ æркæна, уæдмæ.

21 Æмæ æппæт адæмтæ Йæ номæй уыдзысты ныфсджын».

Куырм æмæ æгомыг хæйрæджджын сдзæбæх

22 Уæд Йесомæ æркодтой куырм æмæ æгомыг хæйрæджджыны. Йесо

йæ сдзæбæх кодта, æмæ æгомыг райдыдта дзурын æмæ уынын.

23 Адæм иууылдæр дисы бафтыдысты æмæ дзырдтой: «Уый Давиды Фырт нæу?»

24 Фарисейтæ уый куы фехъуыстой, уæд загътой: «Уый дæлимонты æрмæстдæр дæлимонты æлдар веелзевулы хъаруйæ суры».

25 Фæлæ сын Йесо зыдта сæ хъуыдытæ, æмæ сын загъта: «Алы паддзахад дæр куы ныддихтæ уа æмæ йæ адæм кæрæдзи ныхмæ куы фæуой, уæд фæдзæрæг уыдзæн; æмæ алы сахар кæнæ хæдзар дæр куы ныддихтæ уа æмæ йæ цæрджитæ кæрæдзи ныхмæ куы фæуой, уæд уый дæр нæ фæлæудзæн.

26 Уæдæ кæд хæйрæг хæйрæджы суры, уæд йæхи ныхмæ тох кæны. Æмæ афтæмæй куыд фæлæудзæн йæ паддзахад?

27 Кæд Æз дæлимонты веелзевулы хъаруйæ сурын, уæд сæ уæ фæдонтæ та кæй хъаруйæ сурынц? Уымæ гæсгæ уын уыдон уыдзысты тæрхонгæнджитæ.

28 Фæлæ кæд Æз Хуыцауы Уды хъаруйæ сурын дæлимонты, уæд уæм, бæгуыдæр, æрхæццæ Хуыцауы Паддзахад.

29 Кæнæ искæмæн йæ бон куыд бауыдзæн тыхджыны хæдзармæ бацæуын æмæ йын йæ дзауматæ рахæссын, раздæр уал тыхджыны куы нæ сбæтта, уæд? Æрмæст ын уæд фæкъахдзæн йæ хæдзар.

30 Мемæ чи нæу, уый Мæ ныхмæ у; æмæ Мемæ чи не 'мбырд кæны, уый хæлæттаг кæны.

31 Уымæ гæстæ уын зæгъын: алы тæригъæд æмæ фауын адæмæн уыдзысты хатыргонд, фæлæ Сыгъдæг Уды фауын хатыргонд нæ уыдзæн.

32 Исчи Адæймаджы Фырты куы рафауа, уæд ын уыдзæни хатыр; фæлæ Сыгъдæг Уды чи рафауа, уымæн хатыр нæ уыдзæни нæдæр ацы дунейы, нæдæр фидæны дунейы.

*Дзуапп
æнæууылд ныхасы
тыххæй*

33 Бæласæн йæхи дæр æмæ йæ дыргъ дæр кæнæ хорзыл банымайут, кæнæ та йын йæхи дæр æмæ йæ дыргъ дæр æвзæрыл банымайут. Уымæн æмæ бæлас йæ дыргъæй бæрæг вæййы.

34 Калмы цот! Фыдзæрдæтæ куы стут, уæд уæ бон куыд у хорз дзурын? Уымæн æмæ зæрдæ цæмæй дзаг вæййы, дзыхæй дæр уый рацауы.

35 Хорз адæймаг хорз хæзнадонæй рахæссы хорзæх; фыдзæрдæ адæймаг та фыдæхы къæбицæй рахæссы фыдæх.

36 Зæгъын уын: алы æнæууылд ныхасы тыххæй дæр адæм тæрхонны бон ратдзысты дзуапп.

37 Дæ ныхæстæ дæ сраст кæндзысты, йе та дæ ныхæсты тыххæй тæрхонгонд уыдзынæ».

Йесойæ домынц æвдисæйнаг

38 Уæд динамонджытæй æмæ фарисейтæй иуæй-иутæ загътой Йесойæн: «Ахуыргæнæг, исты

æвдисæйнаг нын куы равдисис, уый нæ фæнды».

39 Йесо сын дзуапп радта: «Хуыцауы ныууадзæг хæлд фæлтæр æвдисæйнаг домы, фæлæ йын Ионæ-пехуымпары диссагæй дарддæр æндæр æвдисæйнаг нæ рардæуыдзæн.

40 Уымæн æмæ Ионæ стыр кæсджы гуыбыны æртæ боны æмæ æртæ æхсæвы куыд фæци, афтæ Адæймаджы Фырт дæр æртæ боны æмæ æртæ æхсæвы уыдзæни зæххы зæрдæйы.

41 Ниневиагтæ тæрхонны бон рацаудзысты ацы фæлтæры ныхмæ æмæ йæ фæзылын кæндзысты, уымæн æмæ уыдон Ионæйы ныхасæй æрфæсмон кодтой; ныр та ам ис, Ионæйæ уæлдæр Чи у, Уый.

42 Хуссары ус-паддзах тæрхонны бон рацаудзæн ацы фæлтæры ныхмæ æмæ йæ фæзылын кæндзæн, уымæн æмæ зæххы кæронæй æрцыди Соломоны зондджын ныхæстæм байхъусынмæ; ныр та ам ис, Соломонæй уæлдæр Чи у, Уый.

*Æнæзæгъинаг æрбаздæхы
йæ раздæры бынатмæ*

43 Æнæзæгъинаг адæймагæй куы рацауы, уæд æнцой агураг фæзилы æнæдон рæтты, фæлæ йæ нессары.

44 Уæд фæзæгъы: „Раздæхон, цы хæдзарæй рацыдтæн, уырдам“. Æмæ куы æрцауы, уæд æй æрæй-йафы афтидæй, марзт æмæ æфснайдæй.

^{12:31} Мк. 3:28; Лк. 12:10; 1 Ин. 5:16. ^{12:34} Лк. 6:45. ^{12:37} Лк. 19:22. ^{12:38} Мф. 16:1; 1 Кор. 1:22. ^{12:39} Лк. 11:29. ^{12:41} Лк. 11:32. ^{12:42} Лк. 11:31. ^{12:43} Лк. 11:24.

45 Уæд ацæуы æмæ йемæ æркæны æндæр авд æнæзæгъинаджы, йæхицæй фыддæрты, бацæуынц уырдам æмæ дзы æрцæрынц; æмæ уыцы адæймаг бахауы, раздæр цы уыди, уымæй ноджы æвзæрдæр уавæры. Афгæ уызæн ацы фыдзæрдæ фæлтæры хабар дæр».

Йесойы Мад æмæ æфсымæртæ

46 Йесо ма адæмимæ куы ныхас кодта, уæд Йæ Мад æмæ Йе 'фсымæртæ лæууыдысты æдде, æмæ сæ фæндыди Йемæ аныхас кæнын.

47 Æмæ Йын чидæр загъта: «Дæ Мад æмæ Де 'фсымæртæ лæууынц æдде, Демæ аныхас кæнын сæ фæнды».

48 Уый загъæгæн Йесо дзуапп радта: «Чи у Мæ мад, æмæ чи сты Ме 'фсымæртæ?»

49 Æмæ, Йæ къухæй Йæ ахуыргæнинаггæм бацамонгæйæ, загъта: «Мæнæ Мæ мад æмæ Ме 'фсымæртæ».

50 Уымæн æмæ Мæ Уæларвон Фыды фæндон чи æххæст кæны, уый у Ме 'фсымæр, Мæ хо æмæ Мæ мад».

— 13 —

*Фæсномыг ныхас
тауæджы тыххæй*

1 Уыцы бон Йесо рацыди хæдзарæй æмæ æрбадти денджызы был.

2 Уыйас бирæ адæм æрæмбырд, æмæ Уый бахызти бæлæгъмæ æмæ дзы æрбадт; адæм та иууылдæр лæуыдысты былгæрон.

3 Бирæ сын амыдта фæсномыг ныхæстæй: «Мæнæ тауæг рацыди тауынмæ».

4 Таугæ-тауын иуæй-иу нæмгуытæ æрхаудысты фæндаггæрон, æртахтысты мæргътæ æмæ сæ рауыгътой.

5 Иуæй-иутæ дзы æрхаудысты, сыджыт бирæ кæм нæ уыд, ахæм дурджын ран, æмæ уайтагъд сæвзæрдысты, уымæн æмæ зæхх арф нæ уыд.

6 Æмæ хур куы скаст, уæд сæ басыгъта æмæ бахус сты, уымæн æмæ сын уидаг нæ уыд.

7 Иуæй-иутæ дзы æрхаудысты сындзыты æхсæн, сындзытæ сзæдысты æмæ сæ ныххурх кодтой.

8 Иуæй-иутæ та дзы æрхаудысты бæзнаг мæрыл æмæ радтой: иу — фондзыссæдз хатты, иннæ — æртиссæдз хатты, аннæ — дæс æмæ ссæдз хатты фылдæр тыллæг.

9 Хъустæ кæуыл ис, уый хъусæд!»

10 Йесомæ бацыдысты Йæ ахуыргæнинаггæ æмæ Йæ бафарстой: «Цæй тыххæй сын амонис фæсномыг ныхæстæй?»

11 Йесо сын дзуапп радта: «Уый тыххæй, æмæ Уæларвон Паддзахады сусæгдзинæдтæ зонын сымахæн лæвæрд у, уыдонæн та лæвæрд нæу».

12 Кæмæ ис, уымæн рардæуызæн æмæ йæм уызæни бирæ; кæмæ нæй, уымæй та ист æрцæудзæн, цы йæм ис, уый дæр.

13 Фæсномыг ныхæстæй сын уый тыххæй дзурын, æмæ уыдон

^{12:45} 2 Пет. 2:20; Дзут. 6:4. ^{12:46} Мк. 3:31; Лк. 8:19. ^{12:50} Ин. 15:14. ^{13:1} Мк. 4:1; Лк. 8:4. ^{13:12} Мф. 25:29; Мк. 4:25; Лк. 8:18; 19:26.

„касынц, фæлæ нæ уынынц, хъусынц, фæлæ сæм нæ хъуысы, æмæ не 'мбарынц“.

14 Уыдоныл æрцыд Исайы пехуымпар ныхас: „Хъусæй хъусдзыстут, фæлæ нæ бамбардзыстут, цæстæй кæсдзыстут, фæлæ нæ фендзыстут.

15 Уымæн æмæ ацы адæмæн сæ зæрдæ ныддур, хъусæй зынтæй хъусынц, сæхгæдтой сæ цæстытæ, цæмæй цæстæй ма фенон, хъусæй ма фехъусой, зæрдæйæ ма бамбарой, ма раздæхой Мæнмæ æмæ сæ Æз ма сдзæбæх кæнон“.

16 Сымахæн та тæхудиаг сты уæ цæстытæ – уынгæ чи кæны; æмæ уæ хъустæ – хъусгæ чи кæны.

17 Æцæг уын зæгъын: бирæ пехуымпартæ æмæ рæстгæнджытæ тæхуды кодтой, сымах цы уынут, уый фенынмæ, фæлæ йæ нæ фелтой; сымах цы хъусут, уый фехъусынмæ, фæлæ йæ нæ фехъуыстой.

18 Сымах та байхъусут, тауæджы тыххæй фæсномыг ныхас цы амоны, уымæ.

19 Хуыцауы Паддзахады тыххæй ныхас чидæриддæр фехъусы æмæ йæ нæ бамбары, уымæ æрцауы хæйрæг æмæ аскъæфы, уымæн йæ зæрдæйы цы байтыдæуыд, уый. Уыцы адæймаг у, фæндаггæрон кæй байтыдæуыд, ахæм нæмыгау.

20 Дурджын ран кæй байтыдæуыд, уый ахæм у: фехъусы ныхас æмæ йæ уыйадыл цингæнгæ айсы йæ зæрдæмæ,

21 Фæлæ æнæуидаг у æмæ бирæ нæ бафæразы. Тыхст рæстæг куы

ралæууы, кæнæ Хуыцауы ныхасы тыххæй æфхæрын куы райдайынц, уæд уайтагъд ныууадзы йæ уырнын-дзинад.

22 Сындыты æхсæн кæй байтыдæуыд, уый та ахæм у: фехъусы ныхас, фæлæ зæххон царды мæт æмæ мулчы бæллиц ныххурх кæнынц уыцы ныхас, æмæ пайда нæ ратты.

23 Бæзнаг мæрыл кæй байтыдæуыд, уыдон ахæмтæ сты: фехъусынц ныхас æмæ йæ бамбарынц; æмæ сæ иу ратты фондзыссæдз хатты, иннæ – æртиссæдз хатты, аннæ та – дæс æмæ ссæдз хатты фылдæр пайда».

*Фæсномыг ныхас
мæггæлдайы тыххæй*

24 Йесо ма сын радзырдта æндæр фæсномыг ныхас дæр: «Уæларвон Паддзахад у, йæ хуымы хорз мыггаг чи байтыдта, уыцы адæймаджы хуызæн.

25 Адæм куы бафынæй сты, уæд æрцыд йе знаг, мæнæуы æхсæн байтыдта мæггæлда æмæ ацыди.

26 Мæнæу куы равзæрд æмæ æфсир куы рафтыдта, уæд фæзынд мæггæлда дæр.

27 Хуымы хицаумæ æрцыдысты йæ цагъартæ æмæ йын загътой: „Хицау, дæ хуымы хорз мыггаг куы байтыдтай, уæд дзы мæггæлда куыд фæзынди?“

28 Сæ хицау сын дзуапп радта: „Уый знаг бакодта“. Цагъартæ йæ бафарстой: „Фæнды дæ, уæд мах ацæуæм æмæ сæ срæдುವæм?“

^{13:14} Мк. 4:12; Лк. 8:10; Ин. 12:40; Ап. хь. 28:26; Ром. 11:8. ^{13:16} Лк. 10:23.

^{13:17} 1 Пет. 1:10. ^{13:18} Мк. 4:15; Лк. 8:11.

29 Фæлæ сын уый загъта: „Нæ хъæуы, мыййаг, мæггæлдаймæ мæнæу дæр куы срæдуват.

30 Сæ иуы дæр æмæ сæ иннæйы дæр ныуадзут хуымгæрдæнтæм. Æмæ хуымгæрдæнты рæстæг æз зæгъдзынæн хуымгæрдджытæн: фыццаг æрæмбырд кæнут мæггæлда, скæнут дзы куыристæ æмæ сæ басудзут; мæнæу та бафснайут мæ хордоны“».

*Фæсномыг ныхас
хъыцъыйы нæмыджы
тыххæй*

31 Йесо ма сын радзырдта æндæр фæсномыг ныхас дæр: «Уæларвон Паддзахад у, адæймаг йæ хуымы кæй байтыдта, уыцы хъыцъыйы нæмыгау.

32 Кæд уый æппæт мыггæгтæн сæ къаддæр у, уæддæр куы сзайы, уæд цæхæрадоны иннæ зайæгойтæй фæбæрзонддæр вæййы. Ахæм бæлас дзы рауайы, æмæ йæм æртæхынц уæларвон мæргътæ æмæ йæ къалиутыл саразынц ахстæттæ».

*Фæсномыг ныхас
æнхызæны тыххæй*

33 Йесо ма сын радзырдта æндæр фæсномыг ныхас дæр: «Уæларвон Паддзахад у, сылгоймаг ссадды æртæ сасирыл кæй бафтыдта æмæ хыссæ æгасæй дæр кæмæй сæнхызт, уыцы æнхызæнау».

34 Æппæт уыдæттæ Йесо адæмæн дзырдта фæсномыг ныхæстæй, æнæ фæсномыг ныхæстæй та сын ницы дзырдта.

35 Афгæмæй хъуамæ сæххæст уыдаид, пехуымпары дзыхæй цы загъдæуыд, уый: «Дзурдзынæн фæсномыг ныхæстæй; фехъусын кæндзынæн, дуне сфæлдисынæй нырмæ сусæг цы уыди, уый».

*Йесо æмбарын кæны
фæсномыг ныхас*

36 Йесо ауагъта адæмы æмæ бахызти хæдзармæ. Уæд Æм бацыдысты Йæ ахуыргæнинæгтæ æмæ Йын загътой: «Бамбарын нын кæн фæсномыг ныхас хуымы тыд хæмпæлгæрдæджы тыххæй».

37 Йесо сын дзуапп радта: «Хорз мыггаг тауæг Адæймаджы Фырт у.

38 Хуым у дуне, хорз мыггаг — Хуыцауы Паддзахады хъæбултæ, хæмпæлгæрдæг та — хæйрæджы хъæбултæ.

39 Хæмпæлгæрдæг байтауæг знаг у хæйрæг, хуымгæрдæнтæ сты дунейы кæрон, хуымгæрдджытæ та — зæдтæ.

40 Хæмпæлгæрдæг куыд æмбырд кæнынц æмæ йæ арты куыд басудзынц, афтæ уыдзæн, дунейæн йæ кæрон куы æрцауа, уæд дæр:

41 Адæймаджы Фырт рарвитдзæн Йæ зæдты, æмæ Йын Йæ Паддзахадæй æрæмбырд кæндзысты, тæригъæды æфтыд чи уыди æмæ иннæты дæр тæригъæды чи æфтыдта, уыдоны иууылдæр;

42 Æмæ сæ баппардзысты судзгæ печи. Уым уыдзæни кæуын æмæ дæндæгты хъыс-хъыс.

43 Уæд рæстытæ хурау сæрттивдзысты сæ Фыды Паддзахады. Хъустæ кæуыл ис, уый хъусæд!

^{13:31} Мк. 4:30; Лк. 13:18. ^{13:33} Лк. 13:20. ^{13:34} Мк. 4:33. ^{13:39} Æрг. 14:15.

*Фæсномыг ныхæстæ
æмбæхст хæзна æмæ
зынаргъ налхъуыты тыххæй*

44 Уæларвон Паддзахад у быдыры ныгæд хæзнайы хуызæн. Адæй-маг æй ссардта, фæстæмæ йæ баныгæдта, цингæнгæ ацыд, æмæ йæм цыдæриддæр уыди, уый ауæй кодта æмæ балхæдта уыцы быдыр.

45 Уæларвон Паддзахад ма у хорз налхъуыт агурæг сæудæджеры хуызæн.

46 Уый иу зынаргъ налхъуыт куы ссардта, уæд ацыд æмæ йæм цыдæриддæр уыди, уый ауæй кодта æмæ йæ балхæдта.

*Фæсномыг ныхас
кæсагахæн хызы тыххæй*

47 Уæларвон Паддзахад ма у, денджызмæ кæй баппæрстой æмæ алыхуызон кæсæгтæ чи æрцахста, ахæм хызы хуызæн дæр.

48 Хыз куы байдзаг, уæд æй раластой былмæ, стæй æрбадтысты æмæ кæсæгтæн сæ дзæбæхтæ нывардтой чыргъæдты, æвзарты та аппæрстой.

49 Афтæ уыздæни, дунейæн йæ кæрон куы æрцæуа, уæд дæр: æрцæудзысты зæдтæ, таригъæдджынты фæхицæн кæндзысты рæстыгæй

50 Æмæ сæ баппардзысты судзгæ печи. Уым уыздæни кæуын æмæ дæндæгты хыс-хыс».

51 Йесо Йæ ахуыргæнинагты бафарста: «Æппæт уызæттæ бамбæрстат æви нæ?» Уыдон Ын дзуапп радтой: «О, Хицау».

52 Йесо та сын загъта: «Уæдæ Уæларвон Паддзахад ахуыргæнинаг чидæриддæр сси, уыцы дин-амонæг у, йæ хæзнадонæй ног æмæ зæронд хæзнатæ чи райсы, ахæм хæдзары хицауы хуызæн».

Назареты синагогæйы

53 Йесо уыцы фæсномыг ныхæстæ дзырд куы фæци, уæд ацыди уырдыгæй.

54 Æрцыд Йæ сахармæ æмæ адæмæн амыдта синагогæйы. Уыдон дисы æфтыдысты æмæ дзырдтой: «Кæцæй Йæм ис ахæм зонд, ахæм диссæгтæ аразын Йæ бон куыд у?»

55 Ай хъæддæсныы фырт нæу, мыййаг? Йæ Мад Мариа нæ хуыйны? Иаков, Иосиф, Симон æмæ Иудæ Йе 'фсымæртæ не сты?

56 Йæ хотæ дæр иууылдæр не 'хсæн не сты, æви? Гьемæ Йын уæдæ æппæт адæттæ кæцæй сты?»

57 Æмæ Йыл не 'ууæндыдысты. Йесо сын загъта: «Пехуымпар йæ фыдыбæстæ æмæ йæ хæдзарæй дарддæр æгад нукуы вæййы».

58 Æмæ уым бирæ диссæгтæ нæ сарæзта, уырнындзинад сæм кæй нæ уыд, уый тыххæй.

— 14 —

Аргъауæг Иоанны мæлæт

1 Уыцы рæстæг æлдариуæггæнæг Ирод фехъуыста Йесойы кой,

2 Æмæ йæ фæсдзæуинтæн загъта: «Уый Аргъауæг Иоанн у. Мæрдтæй райгас æмæ уый тыххæй аразы диссæгтæ».

^{13:54} Мк. 6:1; Лк. 4:16. ^{13:55} Ин. 6:42. ^{13:57} Мк. 6:4; Лк. 4:24; Ин. 4:44. ^{14:1} Мк. 6:14; Лк. 9:7.

3 Уымæй размæ Ирод йе 'фсы-мæр Филиппы ус Иродиадæйы тыххæй æрцахста Иоанны, сбаста йæ рæхыстæй, æмæ йæ бакодта ахæстони.

4 Уымæн æмæ йын Иоанн дзырдта: «Нæ дын æмбæлы уымæ цæрын».

5 Ироды фæндыд Иоанны амарын, фæлæ тарст адæмæй, уымæн æмæ йæ пехуымпарыл нымадтой.

6 Фæлæ Иродæн йæ райгуырæн бон куы уыд, уæд Иродиадæйы чызг кафыд уазджыты раз. Уымæй Ироды зæрдæ балхæдта,

7 Æмæ Ирод расомы кодта, цы ракура, уый йын раттыны тыххæй.

8 Чызг йæ мады ардыдæй загъта: «Гъертæккæ мын ардæм тæбæггы Аргъауæг Иоанны сæр æрбахæсс».

9 Падзах фенкъард, фæлæ йæ сомымæ гæсгæ æмæ йемæ минасгæнджыты æфсæрмæй радта йæ курдиат ын сæххæст кæныны бардзырд.

10 Арвыста Иоаннмæ, æмæ йын ахæстони акъуырын кодта йæ сæр.

11 Иоанны сæр æрбахастой тæбæггы æмæ йæ радтой чызгмæ, уый та йæ ахаста йæ мадмæ.

12 Иоанны ахуыргæнинæгтæ æрцыдысты, ахастой йын йæ мард æмæ йæ баныгæдтой, стæй ацыдысты æмæ уый тыххæй радзырдтой Йесойæн.

*Йесо бафсæста
фондз мин лæджы*

13 Йесо уый куы фехъуыста, уæд уырдыгæй бæлæггы иунæгæй ацыд хибар ранмæ. Адæм уый куы ба-

зыдтой, уæд сахартæй фистæгæй ацыдысты Йæ фæдыл.

14 Йесо былмæ куы рахызт, уæд федта бирæ адæм æмæ сын фæтæригъæд кодта æмæ сдзæбæх кодта сæ рынчынты.

15 Куы баизæр, уæд Æм æрбацыдысты Йæ ахуыргæнинæгтæ æмæ загътой: «Ам фæсвæд ран у, ноджы банафон. Ауадз адæмы, ацæуой хъæутæм æмæ сæхицæн хæринаг балхæной».

16 Фæлæ сын Йесо загъта: «Цæуын сæ нæ хъæуы. Сымах сын раттут хæринаг».

17 Дзуапп Ын радтой: «Ам махмæ ис æрмæстдæр фондз дзулы æмæ дыууæ кæсаджы».

18 Уый сын загъта: «Ардæм Мæм сæ рахæссут».

19 Йесо адæмы æрбадын кодта кæрдæгыл, стæй райста фондз дзулы æмæ дыууæ кæсаджы, скаст уæларвмæ, арфæ ракодта, асаста дзултæ æмæ сæ радта ахуыргæнинæгтæм, уыдон та сæ байуæрстой адæмæн.

20 Сеппæт дæр бахордтой æмæ бафсæстысты. Æмæ ма цы уæлдæйттæ баззад, уыдонæй байдзаг дыууадæс чыргъæды.

21 Хæргæ чи кодта, уыдон та, сылгоймæгтæ æмæ сывæллæтты нæ нымайгæйæ, уыдысты фондз мин лæджы бæрц.

Йесо къахæй цæуы денджызыл

22 Йесо ахуыргæнинæгты уайтагъд сбадын кодта бæлæггы æмæ сæ Йæ разæй арвыста денджызы иннæ фарсмæ; Йæхæдæг уал

^{14:3} Мк. 6:17; Лк. 3:19. ^{14:13} Мк. 6:32; Лк. 9:10. ^{14:17} Мк. 6:38; Лк. 9:13; Ин. 6:9.

баззади, цалынмæ адæмы ауадза, уæдмæ.

23 Æмæ адæмы куы ауагъта, уæд хибарæй бакувынмæ ссыди хохмæ, æмæ куы баизæр, уæд дæр ма уым уыд иунæгæй.

24 Бæлæгъ та уыцы рæстæг адард и денджызы былæй, æмæ йæ уылантæ хостой, уымæн æмæ цыди дымгæйы ныхмæ.

25 Боньцæхты размæ сæм Йесо денджызыл бацыди къяхæй.

26 Æмæ Йæ ахуыргæнинагтæ денджызыл цæугæ куы федтой, уæд фæтарстысты æмæ дзырдтой: «Уый цæстылуайæн у». Æмæ сæ фыртæссæй ныхъхъæр кодтой.

27 Фæлæ сæм Йесо уайтæккæ сдзырдта: «Фидар фæлæуут, уый Æз дæн! Ма тæрсут».

28 Петр Ын загъта: «Хицау, кæд уый Ды дæ, уæд мын зæгъ, цæмæй Дæм доныл къяхæй бацæуон».

29 Йесо йын дзуапп радта: «Рацу». Петр рахызти бæлæгъæй, къяхæй араст доныл, æмæ бацыд Йесомæ.

30 Фæлæ дымгæ куыд тыхджын уыди, уый куы федта, уæд фæтарсти, райдыдта дæлдон кæнын æмæ хъæр систа: «Хицау, фервæзын мæ кæн!»

31 Йесо йæм уайтагъд Йæ къух бадардта, ныххæцыд ыл æмæ йын загъта: «Лæмæгъ уырнæг, цæмæн фæдызæрдыг дæ?»

32 Æмæ бæлæгъмæ куы бахызтысты, уæд дымгæ банцади.

33 Бæлæгъы чи уыд, уыдон æрзонныгыл сты Йесойы раз æмæ Йын загътой: «Ды æцæгæй Хуыцауы Фырт дæ».

*Йесо Геннисареты
сдзæбæх кодта рынчынты*

34 Бахæцца сты денджызы иннæ фарсмæ, Геннисареты цурмæ.

35 Уымы адæм Йесойы куы базыдтой, уæд фехъусын кодтой æппæт алфамбылайы дæр. Æрхастой Йæм æппæт рынчынты,

36 Хатыдысты Йæм, цæмæй сæ бауадза уæд та Йæ пæлæзы коцорайыл бандзæвын; æмæ-иу чидæриддæр бандзæвыд, уыдон-иу сдзæбæх сты.

— 15 —

Фыдæлты æгъдауттæ

1 Уæд Иерусалимæй Йесомæ æрцыдысты фарисейтæ æмæ динамонджытæ, æмæ Йын загътой:

2 «Дæ ахуыргæнинагтæ цæмæн халынц фыдæлты æгъдау? Сæ къухтæ не 'хсынц, афтæмæй хæрынц».

3 Йесо сын дзуапп радта: «Æмæ сымах та уæхи æгъдауы сæраппонд цæмæн халут Хуыцауы фæдзæхст?»

4 Уымæн æмæ Хуыцау загъта: „Нымай дæ фыд æмæ дæ мады“, æмæ: „Йæ фыды кæнæ йæ мады æфхæрæг амæлæд“.

5 Сымах та дзурт: „Йæ фыдæн кæнæ йæ мадæн афтæ чи зæгъа, мæнæй цы хъуамæ айстаис, уый мын Хуыцауæн лæвар у, зæгъгæ,“

6 Уыцы адæймаджы йæ фыды кæнæ йæ мады нымайыны сæрнал хъæуы“. Афтæмæй Хуыцауы ныхас баивтат уæхи æгъдауæй.

7 Цæстмæхъустæ! Сымах тыххæй Исай-пехуымпар хорз загъта:

14:23 Мк. 6:46; Ин. 6:15. 14:34 Мк. 6:53. 15:1 Мк. 7:1. 15:4 Мк. 7:10; Эф. 6:2.

8 „Ацы адæм Мын кад кæнынц дзыхæй, сæ зæрдæ та дард у Мæнæй.

9 Дзæгъæлы Мæм кувынц; цæуыл ахуыр кæнынц, уыдон адæймаджы æрхъуыдыгонд æгъдæуттæ сты“».

10 Йесо басидт адæммæ æмæ сын загъта: «Байхъусут æмæ бамбарут!

11 Дзыхмæ цы цæуы, уый нæ чъизи кæны адæймаджы, фæлæ дзыхæй цы рацæуы, уый йæ кæны чъизи».

12 Уæд Æм æрбацыдысты Йæ ахуыргæнинæгтæ æмæ Йын загътой: «Дæ ныхæстæ фарисейтæн кæй фæхъыг сты, уый зонис?»

13 Йесо сын дзуапп радта: «Мæ Уæларвон Фыд кæй нæ ныссагъта, уыцы зайæгой рæдывд æрцæудзæн æд уидæгтæ.

14 Ныууадзут сæ, уыдон куырмыты куырм фæтæгтæ сты. Æмæ куырм куырмы куы хона, уæд сæ дыууæ дæр ныххаудзысты уæрмы».

15 Уæд Æм Петр бахатыд: «Бамбарын нын кæн ацы фæсномыг ныхас».

16 Йесо загъта: «Ау, сымах дæр ныр дæр ма афтæ æнæмбаргæ стут?

17 Æви йæ нæ зонут, дзыхмæ цыдæриддæр бацæуы, уый гуыбынмæ кæй ныфты, стæй æддæмæ кæй рацæуы?

18 Дзыхæй цы рацæуы, уый та зæрдæйæ рацæуы, æмæ уый чъизи кæны адæймаджы.

19 Уымæн æмæ зæрдæйæ рацæуынц фыдвæндтæ, марын, хæтын, давын, мæнгæвдисæн лæууын, хухуыр.

20 Æппæт уыдæттæ чъизи кæнынц адæймаджы, æнæхсад къухтæй хæрын та йæ нæ кæны чъизи».

Муртат усы чызг сдзæбæх

21 Йесо араст уырдыгæй, æмæ æрцыд Тир æмæ Сидоны зæхмæ.

22 Рацыд Æм уырдыгон ханаанæг сылгоймаг æмæ хъæр кодта: «Батæригъæд мын кæн, Хицау, Давиды Фырт! Мæ чызг хæйрæджджын у æмæ удхар кæны».

23 Фæлæ йын Йесо иу ныхасæй дæр дзуапп нæ лæвардта. Уæд Æм бацыдысты Йæ ахуыргæнинæгтæ æмæ Йæм æрхатыдысты: «Байхъус æм, æмæ ацæуа, науæд нæ фæдыл бафтыд æмæ хъæр кæны».

24 Йесо дзуапп радта: «Æз æрмæстдæр Израилы адæммæ, сæфт фыстæм, æрвыст дæн».

25 Фæлæ Йæм сылгоймаг бацыд, æрзоныгыл Йæ разы æмæ загъта: «Хицау, баххуыс мын кæн».

26 Йесо йын дзуапп радта: «Хорз нæу сывæллæтты къæбæр райсын æмæ йæ куыйтæн аппарын».

27 Сылгоймаг загъта: «О, Хицау, фæлæ куыйтæ дæр, сæ хицæутты фынгæй цы муртæ æрхауы, уыдон фæхæрынц».

28 Уæд ын Йесо дзуапп радта: «Хорз ус, стыр у дæ уырнындынад! Сæххæст уæд дæ фæндон». Æмæ йæ чызг уайтæккæ сдзæбæх.

Йесо сдзæбæх кодта рынчынты

29 Йесо араст уырдыгæй, æрцыди Галилейы денджызмæ, ссыди хохмæ æмæ уым æрбадти.

^{15:8} Мк. 7:6. ^{15:10} Мк. 7:14. ^{15:13} Ин. 15:2. ^{15:14} Лк. 6:39. ^{15:18} Иак. 3:6. ^{15:19} Мк. 7:21. ^{15:21} Мк. 7:24. ^{15:24} Мф. 10:6.

30 Æрбацыд Æм дзæвгар адæм кьуылыхтимæ, куырмытимæ, цæнкъуылтимæ, æгомыгтимæ æмæ бирæ æндæр рынчынтимæ, æрæвæрдтой сæ Йесойы къæхты цур, æмæ сæ Уый сдзæбæх кодта.

31 Адæм куы федтой æгомыгты дзургæйæ, цæнкъуылты æнæнизæй, кьуылыхты цæугæйæ æмæ куырмыты сæ цæстæй ракастгæйæ, уæд дисы бафтыдысты, æмæ кад кодтой Израилы Хуыцауæн.

Йесо бафсæста цыппар мин лæджы

32 Йесо басидт Йæ ахуыргæнинæгтæм æмæ сын загъта: «Тæригъæд кæнын ацы адæмæн, ныр æртæ боны дæргы Мемæ сты, æмæ цы бахæрой, уый сæм нæй. Æххормагæй сæ ауадзон, уый та Мæ нæ фæнды, науæд бастайдзысты фæндагыл».

33 Йæ ахуыргæнинæгтæ Йын загътой: «Утæппæт адæм бафсадыны фаг дзултæ ам, æдзæрæг ран, куыд самал кæнæм?»

34 Йесо сæ бафарста: «Цал дзулы уæм ис?» Уыдон Ын загътой: «Авд, стæй ма цалдæр гыщыл кæсаджы».

35 Уæд Йесо адæмы æрбадын кодта зæххыл,

36 Райста авд дзулы æмæ кæсæгтæ, арфæ ракодта, асаста сæ æмæ сæ радта Йæ ахуыргæнинæгтæм, ахуыргæнинæгтæ та сæ байуæрстой адæмæн.

37 Сеппæт дæр бахордтой æмæ бафсæстысты. Æмæ ма цы уæлдæйттæ баззад, уыдонæй байдзаг авд чыргæды.

38 Хæргæ чи кодта, уыдон та, сылгоймагтæ æмæ сывæллæгтты нæ нымайгæйæ, уыдысты цыппар мин лæджы.

39 Уæд Йесо ауагъта адæмы, бахызт бæлæгъмæ, æмæ æрцыди Магдалæйы зæхмæ.

— 16 —

Йесойæ домынц æвдисæйнаг

1 Йесомæ бацыдысты фарисейтæ æмæ саддукейтæ, æмæ Дзы Йæ бафæлварыны тыххæй домдтой уæларвæй сын æвдисæйнаг равдисын.

2 Йесо сын дзуапп радта: «Изæрæй сымах фæзæгъут: „Боныхъæд хорз уыздæн — арв сырх у“.

3 Райсомæй та фæзæгъут: „Къæвда уыздæн абон — арв сырх æмæ хъуынтыз у“. [Цæстмæхъустæ!] Арвыл цы уынут, уый иртасын куы зонут, уæд ацы рæстæджы цаутæ раиртасын нæ фæразут?

4 Хуыцауы ныуадзæг хæлд фæлтæр æвдисæйнаг домы, фæлæ йын Ионæйы диссагæй дарддæр æндæр æвдисæйнаг нæ рардæуыздæн». Уыйадыл сæ ныуагъта æмæ ацыд уырдыгæй.

Фарисейты æмæ саддукейты æнхъызæн

5 Йæ ахуыргæнинæгтæ бæлæггы бацыдысты денджызы иннæ фарсмæ. Семæ сæ дзултæ райсын ферох.

6 Йесо сын загъта: «Хъусут, уæхи хизут фарисейты æмæ саддукейты æнхъызæнæй».

15:32 Мк. 8:1. 16:1 Мф. 12:38; Мк. 8:11; 1 Кор. 1:22. 16:2 Лк. 12:54. 16:4 Мф. 12:39.
16:5 Мк. 8:14. 16:6 Мк. 8:15; Лк. 12:1.

7 Æмæ ахуыргæнинагтæ кæрæ-дзийæн дзырдтой: «Дзул нæ райс-там немæ».

8 Йесо сæ бамбæрста, æмæ сын загъта: «Цæмæн дзурут, лæмæгъ уырджытæ, дзул уæм кæй нæй, уый тыххæй?»

9 Ау, нæма йæ бамбæрстат? Фондз мин лæгæн фондз дзулы куыд сфаг æмæ цал чыргæды байдзаг кодтат, уый уæ зæрдыл нал лæууы?

10 Цыппар минæн авд дзулы куыд сфаг æмæ уæлдæйттæй цал чыргæды байдзаг кодтат, уый дæр уæ ферох?

11 Ау, Мæ ныхас дзулы тыххæй кæй нæ уыд, уый куыд нæ æмбарут? Уæхи хизут фарисейты æмæ саддукейты æнхызæнæй».

12 Уæд бамбæрстой: Йесо сын дзырдта дзулы æнхызæнæй нæ, фæлæ фарисейты æмæ саддукейты ахуырадæй сæхи бахизыны тыххæй.

*Петр Йесойы схуыдта
Хуыцауы Фырт*

13 Йесо Филиппы Кесарийы зæхмæ куы æрцыди, уæд бафарста Йæ ахуыргæнинагты: «Мæн, Адæй-маджы Фырты, адæм кæуыл нымайынц?»

14 Уыдон Ын загътой: «Иутæ — Аргъауæг Иоанныл, иннæтæ — Илиайыл, аннæтæ та — Иеремийыл кæнæ пехуымпартæй иуыл».

15 Йесо сæ бафарста: «Сымах та Мæ кæуыл нымайут?»

16 Симон Петр Ын дзуапп радта: «Ды Чырысти дæ, цардæгас Хуыцауы Фырт».

17 Уæд ын Йесо загъта: «Тæхуди-аг дæ, Ионæйы фырт Симон, уымæн æмæ дын уый адæймаг нæ раргом кодта, фæлæ Мæ Уæларвон Фыд.

18 Æз дын зæгъын: ды дæ Петр*, æмæ уыцы дурыл Æз сараздзынæн Мæ аргъуан, æмæ йæ зындоны тыхтæ нæ басæтдзысты.

19 Æз дæм ратдзынæн Уæларвон Паддзахады дæгъæлтæ. Зæххыл бар цæмæн нæ раттай, уымæн уæларвты дæр бар лæвæрд нæ уыздæн; зæххыл бар цæмæн раттай, уымæн та уæларвты дæр рардæуыздæн бар».

20 Уæд Йесо бафæдзæхста Йæ ахуыргæнинагтæн, цæмæй макæ-мæн зæгъой, Уый Чырысти кæй у, уый тыххæй.

*Йесо зæгъы Йæ мæлæт æмæ
Йæ райгасы тыххæй*

21 Уæдæй фæстæмæ Йесо Йæ ахуыргæнинагтæн æргом кæнын райдыдта: хъуамæ ацæуа Иерусалиммæ æмæ бирæ хъызæмæрттæ бавзара адæмы хистæртæ, алчертæ æмæ динамонджыты къухтæй; амардæйæуыздæн æмæ æртыккаг бон райгас уыздæн.

22 Уæд Æй Петр фæхибар кодта æмæ Йын райдыдта уайдзæф кæнын: «Хуыцау Дæ уымæй бахизæд,

* 16:18 *Петр* бердзенагау амоны «дур».

16:13 Мк. 8:27; Лк. 9:18. 16:16 Мф. 14:33; Мк. 8:29; Лк. 9:20; Ин. 6:69.

16:17 Мф. 11:25, 27. 16:18 Лк. 22:31-32; 1 Пет. 2:4; 1 Кор. 3:11. 16:19 Мф. 18:18;

Ин. 20:23. 16:20 Мк. 8:30.

Хицау! Уыцы бæллаех дыл ма æр-
цауæд!»

23 Йесо разылд æмæ Петрæн
загъта: «Фесæф Мæ цурæй, хæй-
рæг! Ды Мын цæлхдур дæ, уымæн
æмæ дæ хъуыдытæ, Хуыцауы фæн-
дон цы у, ууыл нæ, фæлæ адæйма-
джы фæндон цы у, ууыл сты».

Куыд цаугæ у Йесойы фæдыл

24 Уæд Йесо Йæ ахуыргæнинæг-
тæн загъта: «Мæ фæдыл цауын кæй
фæнды, уый йæхи ферох кæнæд,
райсæд йæ дзуар æмæ рацауæд Мæ
фæдыл.

25 Уымæн æмæ йæ цард бахъахъ-
хъæнын кæй фæнды, уый йæ фе-
сафдзæн; йæ цард Мæ сæраппонд
чи фесафа, уый та йæ ссардзæн.

26 Адæймаг æгас дуне йæхи куы
бакæна, йæ уд та куы фесафа, уæд
ын уый цы пайда у? Кæнæ йæм цы
разындзæн, йæ уд цæмæй балхæна,
ахæмæй?

27 Уымæн æмæ Адæймаджы Фырт
æрцаудзæн Йæ Фыды намýсимæ,
Йæ зæдтимæ, æмæ алкæмæн дæр
ратдзæн йæ хъуыддæгтæм гæсгæ.

28 Æцæг уын зæгъын: ам чи лæу-
уы, уыдонæй иуæй-иутæ нæ амæл-
дзысты, цалынмæ Адæймаджы Фыр-
ты падзахи бартимæ æрцаугæ фе-
ной, уæдмæ».

— 17 —

Йесо Йæ хуыз аивта

1 Æхсæз боны фæстæ Йесо Йе-
мæ рахуыдта Петры, Иаковы æмæ

уый æфсымæр Иоанны, скодта сæ
бæрзонд хохмæ, æмæ уым уыды-
сты хибарæй.

2 Сæ разы Йæ хуыз аивта – Йæ
цæсгом сæртгывта хурау, Йæ да-
рæс та рухсау фестæди сæнтурс.

3 Фæзындысты сæм Моисей
æмæ Илия, æмæ ныхас кодтой Йе-
мæ.

4 Уæд Петр загъта Йесойæн:
«Хицау, ам кæй стæм, уый цы хорз
у! Кæд Дæ фæнды, уæд ам саразон
æртæ халагъуды: иу Дæуæн, иу Мои-
сейæн, иу Илиайæн».

5 Петр йæ ныхас нæма фæци,
афтæ сæ æрæмбæрзта рухскалгæ
æврагъ, æмæ æврагъæй райхъуыс-
ти хъæлæс: «Ай, Кæуыл аудын,
Мæ уыцы уарзон Фырт у. Хъусут
Æм».

6 Ахуыргæнинæгтæ уый куы фе-
хъуыстой, уæд фыртæссæй æрхау-
дысты дæлгоммæ.

7 Фæлæ сæм Йесо бацыди, бав-
нæлдта сæм æмæ сын загъта: «Сы-
стут, ма тæрсут».

8 Æмæ сæ цæстытыл куы схæ-
цыдысты, уæд, Йесойы йеддæмæ,
никæйуал федтой.

9 Хохæй куы æрцæйцыдысты,
уæд сын Йесо бафæдзæхста: «Цы
федтат, уый тыххæй макæмæн зæ-
гъут, цалынмæ Адæймаджы Фырт
мæрдтæй райгас уа, уæдмæ».

10 Уæд Æй Йæ ахуыргæнинæг-
тæ бафарстой: «Уæдæ динамонджы-
тæ цæмæн афтæ дзурынц, Чырысти-
йы размæ Илия хъуамæ æрцауа,
зæгъгæ?»

^{16:23} Ром. 8:7. ^{16:24} Мф. 10:38; Мк. 8:34; Лк. 14:27. ^{16:27} Мф. 25:31; Ром. 2:6;
Æрг. 19:14. ^{16:28} Мк. 9:1; Лк. 9:27. ^{17:1} Мк. 9:2; Лк. 9:28. ^{17:5} Мф. 3:17; Лк. 3:22.
^{17:10} Мф. 11:14; Мк. 9:11.

11 Йесо сын дзуапп радта: «Раст у, Илия хуамаæ æрцæуа æмæ æппæт дæр банывыл кæна.

12 Фæлæ уын зæгъын: Илия æрцыди ныридагæн, фæлæ йæ нæ базыдтой, æмæ сæ цы бафæндыд, уый йын бакодтой. Афтæ Адæймаджы Фыртæн дæр уыдон бавзарын кæндзысты хызæмæрттæ».

13 Уæд ахуыргæнинæгтæ бамбæрстой, Йесо сын Аргъауæг Иоанны тыххæй кæй дзырдта, уый.

Æнахъом хæйрæджы джын сдзæбæх

14 Адæммæ куы æрыздæхтысты, уæд Йесомæ бацыд иу лæг, æрзонныгыл Йæ разы

15 Æмæ загъта: «Хицау, батæригъæд кæн мæ фыртæн. Фæсур ваййы æмæ тынг удхар кæны; арæх йæхи æппары артмæ æмæ донмæ.

16 Æз æй æркодтон Дæ ахуыргæнинæгтæм, фæлæ йе сдзæбæх кæнын сæ бон нæ бацыд».

17 Йесо дзуапп радта: «Æнауырнаг æмæ хæлд фæлтæр! Кæдмæ уыдзынæн уемæ? Кæдмæ уын быхсдзынæн? Ардæм Мæм æй æрбакæнут».

18 Йесо дæлимонæн радта бардзырд, дæлимон рацыди лæппуйæ, æмæ уый уайтæккæ сдзæбæх.

19 Уæд ахуыргæнинæгтæ хибарæй бацыдысты Йесомæ, æмæ Йын загътой: «Дæлимоны расурын нæ бон цæуылнæ бацыд?»

20 Йесо сын загъта: «Уæ уырнындзинад лæмæгъ кæй у, уый тыххæй. Æцæг уын зæгъын: хыщыиы гагайыас уырнындзинад уæм

куы уа æмæ ацы хохæн афтæ куы зæгъат: „Ардыгæй уæртæ уырдаем ацу“, уæд ацæудзæн. Æмæ ахæмæй ницы уыдзæн, сымахæн цы нæ бантыса.

21 [Ацы уды мыггагæн та æрмæст кувын æмæ ком дарыны фæрцы ис фæсурæн.]»

Йесо ногæй зæгъы Йæ мæлæт æмæ Йæ райгасы тыххæй

22 Йесо æмæ Йæ ахуыргæнинæгтæ Галилейы куы æрæмбырд сты, уæд сын Йесо загъта: «Адæймаджы Фырт лæвæрд æрцæудзæн адæмы кьухтæм,

23 Амардзысты Йæ, æмæ æртыккаг бон райгас уыдзæн». Ахуыргæнинæгтæ тынг фенкъард сты.

Статир – кæсæджы дзыхæй

24 Капернауммæ куы æрцыдысты, уæд Кувæндонæн хъалон æмбырдгæнджытæ æрбацыдысты Петрмæ æмæ йын загътой: «Уæ Ахуыргæнæг дыууæ драхмæйы нæ ратдзæн, æви?»

25 Уый сын загъта: «Ратдзæн». Æмæ Петр хæдзармæ куы бацыди, уæд Йесо фæраздæр æмæ йын загъта: «Куыд дæм кæсы, Симон, зæххон паддзæхтæ фиддон кæнæ хъалон кæмæй исынц? Сæхи адæмæй æви æцæгæлæттæй?»

26 Симон Ын дзуапп радта: «Æцæгæлæттæй». Йесо йын загъта: «Уæдæ фыртæ сæрибар сты.

27 Фæлæ ныл цæмæй сæ зæрдæ ма фæхуда, уый тыххæй ацу денджызмæ, баппар æнгуыр æмæ,

^{17:14} Мк. 9:17; Лк. 9:38. ^{17:20} Мф. 21:21; Мк. 9:23; 11:23; Лк. 17:6. ^{17:21} Мк. 9:29. ^{17:22} Лк. 9:22; 24:7.

фыццаг цы кæсаг æрцахсай, уый райс. Æмæ йын йæ дзых куы байгом кæнай, уæд дзы ссардзынæ стартыр. Рахæсс æй æмæ сын æй ратт Мæн тыххæй æмæ дæхи тыххæй».

— 18 —

Чи у уæлдæр?

1 Уыцы рæстæг ахуыргæнинæгтæ æрбацыдысты Йесомæ æмæ Йæ бафарстой: «Уæларвон Паддзахады уæлдæр чи у?»

2 Йесо басидти сывæллонмæ, æрлаууын æй кодта уыдоны раз,

3 Æмæ загъта: «Æцæг уын зæгъын, куы нæ аиват æмæ сывæллæтты хуызæн куы нæ суат, уæд Уæларвон Паддзахадмæ нæ бацаудзыстут.

4 Уæдæ йæхи чи æрныллæг кæна æмæ ацы сабийы хуызæн чи суа, уый уæлдæр уыдзæн Уæларвон Паддзахады.

5 Æмæ иу ахæм сывæллоныл Мæ номы сæраппонд зæрдиаг чи уа, уый Мæныл у зæрдиаг.

Тæригъæдмæ мондаггæнæнтæ

6 Фæлæ ацы кæстæртæй — Мæныл æууæндджытæй — иуы дæр тæригъæды чи бафтауа, уымæн йæ бæрзæйыл куыройыфыд куы æрцауындзиккой æмæ йæ денджызы куы фæдæлдон кæниккой, уæд ын хуыздæр уайд.

7 Сар йæ сæр дунейæн, тæригъæдмæ мондаггæнæнтæ дзы кæй ис, уый тыххæй. Уыцы мондаг-

гæнæнтæ æнæмæнг хъуамæ уой, фæлæ сар йæ сæр, кæй аххосæй æрцауой, уыцы адæймагæн.

8 Дæ къух кæнæ дын дæ къах тæригъæды хос куы уа, уæд æй акъуыр æмæ йæ аппарат: хуыздæр дын у æнæ къух кæнæ æнæ къахæй мыггагмæйы цардмæ бацауын, цæйнафæллтау дæ дыууæ къухы кæнæ дыууæ къахимæ баппæрстæуа æнæхуысгæ арты.

9 Кæнæ дын дæ цæст тæригъæды хос куы уа, уæд æй фелвас æмæ йæ аппарат: хуыздæр дын у иу цæстимæ цардмæ бацауын, цæйнафæллтау дæ дыууæ цæстимæ баппæрстæуа зындоны арты.

*Фæсномыг ныхас
дзæггæл фысы тыххæй*

10 Хъусут, ацы кæстæртæй иунагыл дæр æнæрвæссон ма ут. Зæгъын уын: уыдонæн сæ зæдтæ уæлæрвты æдзух уынынц Мæ Уæларвон Фыды цæсгом.

11 [Уымæн æмæ Адæймаджы Фырт æрцыди сæфтыты бацагурынмæ æмæ сæ фервæзын кæнынмæ.]

12 Куыд уæм кæсы? Искæмæ фондзыссæдз фысы куы уайд æмæ дзы иу куы фæдзæггæл уайд, уæд, мыййаг, йæ нудæс æмæ цыппарыссæдз фысы хæхты нæ ныуадзид æмæ йæ дзæггæл фысы агурæг нæ ацауид?

13 Æмæ йæ куы ссара, æцæг уын зæгъын, уæд чи нæ фæдзæггæл, уыцы нудæс æмæ цыппарыссæдз

^{18:2} Мк. 9:36. ^{18:4} Мк. 10:14; 1 Кор. 14:20. ^{18:6} Мк. 9:42; Лк. 17:1.

^{18:7} 1 Кор. 11:19. ^{18:8} Мк. 9:43. ^{18:9} Мф. 5:29. ^{18:10} Дзут. 1:14. ^{18:11} Мф. 10:6;

Лк. 9:56. ^{18:12} Лк. 15:4.

фысæй ауыл тынгдæр фæцин кæндзæн.

14 Афгæ уæ Уæларвон Фыды дæр нæ фæнды ацы кæстæртæй иуы мæлæт дæр.

*Де 'фсымæр куы бацæуа
дæ тæригъæды*

15 Де 'фсымæр дæ тæригъæды куы бацæуа, уæд бавдæл æмæ йын хибарæй бауайдзæф кæн. Æмæ дæм кæд байхуса, уæд ногæй ссардтай де 'фсымæры.

16 Кæд дæм нæ байхуса, уæд та демæ акæн иу кæнæ дыууæ адæймаджы, цæмæй, алы ныхас дæр раст кæй у, уымæн уа дыууæ кæнæ æртæ æвдисæны.

17 Уыдонмæ дæр куы нæ байхуса, уæд зæгъ аргъуанæн. Æмæ кæд аргъуанмæ дæр нæ байхуса, уæд æм кæс, муртатмæ æмæ хъалонисæгмæ цы цæстæй кæсыс, ахæм цæстæй.

18 Æцæг уын зæгъын: зæххыл бар цæмæн нæ раттат, уымæн уæларвы дæр бар лæвæрд нæ уыдзæн; зæххыл бар цæмæн раттат, уымæн та уæларвы дæр рардæуыдзæн бар.

19 Ноджы ма уын зæгъын: сымæхæй дыууæ адæймаджы куы сфæнд кæной зæххыл цавæрфæнды хъуыддаджы тыххæй дæр иумæ бакувыныл, уæд цы ракурой, уый сын лæвæрд уыдзæни Мæ Уæларвон Фыдæй.

20 Уымæн æмæ Мæ номыл дыууæ кæнæ æртæ адæймаджы кæм æрæмбырд уой, уым Æз дæр семæ уыдзынæн».

Фæсномыг ныхас

æгъатыр цагъары тыххæй

21 Уæд Петр бацыди Йесомæ æмæ Йын загъта: «Хицау, мæ тæригъæды цы æфсымæр бацæуа, уымæн цал хатты хъуамæ ныббарон? Авд хатты онг?»

22 Йесо йын загъта: «Авд хатты онг дын нæ зæгъын, фæлæ дæс æмæ æртиссæдзгæйттæй авд хатты онг.

23 Уымæн æмæ Уæларвон Паддзахад у, йæ цагъартæй дзы чи цас дары, уый банымайыны фæнд цы паддзах скодта, уый хуызæн.

24 Уый нымайын куы райдыдта, уæд æркодтой, дæс мин таланты дзы чи дардта, уыцы адæймаджы.

25 Æмæ цæмæй бафида, уый йæм кæй нæ уыди, уымæ гæсгæ паддзах радта хæсджынæн йæхи, йæ усы, йæ сывæллæтты, стæй ма йæм цыдæриддæр уыд, æппæт уыдæттæ ауæй кæныны æмæ хæс бафидыны бардзырд.

26 Уæд уыцы цагъар йæ разы æрхауд йæ зонгуытыл æмæ йын дзырдта: „[Ме 'лдар!] Банхæлмæ кæс, æмæ дын дæ хæс æнæхъæнæй дæр бафиддзынæн“.

27 Паддзах фæтæригъæд кодта уыцы цагъарæн, ауагъта йæ æмæ йын йæ хæс дæр ныууагъта.

28 Уыцы цагъар та рацыд æмæ ссардта, фондзыссæдз динары дзы чи дардта, йæ уыцы æмбалы, æрцахста йæ, ныххæцыд ын йæ хурхыл æмæ йын загъта: „Цы мæ дарыс, уый мын бафид“.

^{18:15} Лк. 17:3; Иак. 5:19-20. ^{18:16} Ин. 8:17; 2 Кор. 13:1; Дзут. 10:28. ^{18:18} Мф. 16:19; Ин. 20:23. ^{18:21} Лк. 17:4.

29 Уæд йе 'мбал йæхи уый къæхтæм æрæппæрста æмæ йын лæгстæ кодта: „Банхæлмæ кæс, æмæ дæ цы дарын, уый дын бафиддзынæн“.

30 Фæлæ уый не сразы, ацыд æмæ йæ бакодта ахæстоны, цалынмæ йын йæ хæс бафида, уæдмæ.

31 Ацы хабар йе 'мбалттæ куы федтой, уæд сын тынг фæхыг и. Æрцыдысты сæ паддзахмæ æмæ йын радзырдтой, цы æрцыди, уый.

32 Уæд æм паддзах басидт æмæ йын загъта: „Фыдзæрдæ цагъар! Ды мын балæгстæ кодтай, æмæ дын æз дæ хæс æнæхъæнæй дæр куы ныббарстон,

33 Уæд дæуæн дæр не 'мбæлд, æви, де 'мбалæн батæригъæд кæнын, æз дын куыд батæригъæд кодтон, афтæ?“

34 Мæсты паддзах æй радта хъизæмарæй марынмæ, цалынмæ йæ хæс æнæхъæнæй бафида, уæдмæ.

35 Мæ Уæларвон Фыд дæр уын афтæ бакæндзæн, алчидæр уæ йе 'фсымæрæн йæ тæригъæдтæ зæрдиагæй куы нæ ныббара, уæд».

— 19 —

Ус ауадзыны тыххæй

1 Йесо Йæ ныхас куы фæци, уæд араст Галилейæ, æмæ æрцыд Иудейæйы зæхмæ, Иорданы иннæ фарсмæ.

2 Йæ фæдыл ацыди бирæ адæм, æмæ сæ уым сдзæбæх кодта.

3 Бацыдысты Йæм фарисейтæ æмæ Йæ ракъахыны охыл бафарс-

той: «Алы азымы тыххæй æмбæлы лæгæн йæ усы ауадзын, æви нæ?»

4 Йесо сын дзуапп радта: «Сфæлдисæг тæккæ райдианæй „уыдоны нæлгоймаг æмæ сылгоймагæй кæй сфæлдыста“, уый тыххæй нæ бакастыстут, æви?

5 Æмæ Сфæлдисæг загъта: „Уымæ гæсгæ адæймаг ныууадздзæн йæ фыд æмæ йæ мады, баиу удзæн йæ усимæ, æмæ дыууæ удзысты иу буар“.

6 Афтæмæй уыдон дыууæ нал сты, фæлæ сты иу буар. Уæдæ Хуыцау цы сиу кодта, уый адæймаг ма ахицæн кæнæд».

7 Уыдон Йесойæн загътой: «Уæдæ Моисей цæмæн бафæдзæхста уагъды æвдисæндар раттын æмæ усы ауадзын?»

8 Йесо сын дзуапп радта: «Хивæнд кæй стут, уый тыххæй уын радта Моисей уæ устыты уадзыны бар. Фыццаг та афтæ нæ уыди.

9 Фæлæ уын Æз зæгъын: хæтыны азым æм ма уæд, уымæй дарддæр йæ усы чи ауадза æмæ æндæр ус чи ракура, уый хæтгæ кæны. [Уагъд усы чи ракура, уый дæр хæтгæ кæны.]»

10 Йæ ахуыргæнинæгтæ Йын загътой: «Кæд йæ усы тыххæй лæгмæ ахæм хæс хауы, уæд хуыздæр у ус нæ ракурын».

11 Йесо сын загъта: «Æппæты бон нæу ацы ныхас æххæст кæнын, фæлæ Хуыцауæй лæвæрд кæмæн уа, уый йæ сæххæст кæндзæн.

12 Уымæн æмæ ис, мады гуыбынæй æрдызт чи рахаста, ахæмтæ.

^{19:1} Мк. 10:1. ^{19:4} Мк. 10:6. ^{19:5} Мк. 10:7-8; 1 Кор. 6:16; Эф. 5:31. ^{19:7} Мф. 5:31.

^{19:9} Мф. 5:32; Мк. 10:11; Лк. 16:18.

Ис, адæм кæй бардызтой, ахæм æрдызтытæ дæр. Ноджы ма ис, Уæларвон Паддзахады сæраппонд йæхи чи бардызта, ахæмтæ дæр. Ацы ныхас сæххæст кæнын кæй бон у, уый йæ сæххæст кæнæд».

*Йесо Йæ арфæ æфтауы
сывæллæттыл*

13 Уæд Йесомæ æрхуыдтой сывæллæтты, цæмæй сыл æрæвæра Йæ къухтæ æмæ бакува, фæлæ сæ ахуыргæнинагтæ нæ бауагътой.

14 Йесо сын загъта: «Æрбауадзут Мæм сывæллæтты, ма сæ хъыгдарут, уымæн æмæ Уæларвон Паддзахад уыдоны хуызæтты у».

15 Йесо сывæллæттыл Йæ къухтæ æрæвæрдта æмæ ацыди уырдыгæй.

Йесо æмæ хъæздыг лæппу

16 Йесомæ æрбацыд иу лæппу æмæ Йæ бафарста: «Ахуыргæнæг, мыггагмæйы цард райсынæн хорзæй цы саразон?»

17 Йесо йын дзуапп радта: «Цæмæн Мæ фæрсыс хорз саразынæй? Иунæг Хуыцауы йеддæмæ хорз ничи у. Фæлæ дæ кæд мыггагмæйы цардмæ бацæуын фæнды, уæд сæххæст кæн фæдзæхстытæ»*.

18 Уый Йæ бафарста: «Цавæр фæдзæхстытæ?» Йесо йын дзуапп

радта: «„Ма амар“, „Ма хæт“, „Ма дав“, „Мæнгæвдисæн ма ныллæуу“,

19 „Нымай дæ фыд æмæ дæ мады“ æмæ „Уарз хионы, дæхи куыд уарзыс, афтæ“».

20 Лæппу Йын загъта: «Æппæт уыдæттæ сæххæст кодтон. Ноджы ма мæ цы бакæнын хъæуы?»

21 Йесо йын зæгъы: «Кæд дæ фæнды, æмæ æнаипп уай, уæд ацу, ауæй кæн дæ мулк, ратт æй мæгуыртæн, æмæ дын уæларвты уыдзæни хæзна. Стæй-иу раздæх æмæ цу Мæ фæдыл».

22 Лæппу уый куы фехъуыста, уæд ацыд æнкъардæй, уымæн æмæ йæм бирæ мулк уыд.

23 Йесо загъта Йæ ахуыргæнинагтæн: «Æцæг уын зæгъын: зын у хъæздыгæн Уæларвон Паддзахадмæ бацæуын».

24 Ноджы ма уын зæгъын: хъæздыгæн Хуыцауы Паддзахадмæ бацæуынаы теуайæн судзыны быны иннæрдæм ахизын æнцондæр у».

25 Ахуыргæнинагтæ уый куы фехъуыстой, уæд сæм тынг диссаг фæкаст, æмæ загътой: «Уæдæ уæд чи фервæздзæн?»

26 Йесо сæм бакаст æмæ сын загъта: «Уый адæмы бон нæу, фæлæ Хуыцауæн Йæ бон æппæт дæр у».

27 Уæд Ын Петр загъта: «Мæнæ мах ныууагътам алцыдæр æмæ ра-

* 19:17 Фæстæдæры къухфыстыты 16-17 бынæттæ сты афтæ: *Йесомæ æрбацыд иу лæппу æмæ Йæ бафарста: «Хорз Ахуыргæнæг, мыггагмæйы цард райсынæн хорзæй цы саразон?» Йесо йын дзуапп радта: «Цæмæн Мæ хоныс хорз? Иунæг Хуыцауы йеддæмæ хорз ничи у. Фæлæ дæ кæд мыггагмæйы цардмæ бацæуын фæнды, уæд сæххæст кæн фæдзæхстытæ».*

19:12 1 Кор. 7:7. 19:13 Мк. 10:13; Лк. 18:15. 19:14 Мф. 18:3. 19:16 Мк. 10:17; Лк. 18:18. 19:17 Иак. 1:17.

цыдыстæм Дæ фæдыл. Цы нæм æнхъæлмæ кæсы?»

28 Йесо сын дзуапп радта: «Æцæг уын зæгъын: Адæймаджы Фырт ног дунейы Йæ намысджын бынаты куы сбада, уæд сымах дæр, Мæ фæдыл рацæуджытæ, сбадзыстут дыууадæс бадæны Израилы дыууадæс хæдзар-вæндагæн тæрхон кæнынмæ.

29 Æмæ Мæ номы сæраппонд йæ хæдзæрттæ, кæнæ йе 'фсымæрты, кæнæ йæ хоты, кæнæ йæ фыды, кæнæ йæ мады, кæнæ йæ усы, кæнæ йæ сывæллæтты, кæнæ йæ зæххытæ чи ныууадза, уый райсдзæни фондзыссæдз хатты фылдæрай, æмæ схайджын уыздæн мыггагмæйы цардæй.

30 Фæлæ фыццагтæй бирæтæ уыздысты фæстæгтæ, фæстæгтæй та бирæтæ уыздысты фыццагтæ.

— 20 —

Фæсномыг ныхас сæнæфсирдоны куджыты тыххæй

1 Уымæн æмæ райсомæй раджы йæ сæнæфсирдонмæ куджытæ æххуырсынмæ чи рацыд, Уæларвон Паддзахад уыцы хицауы хуызæн у.

2 Уый куджытимæ бафидыдта бон фæйна динарыл, æмæ сæ арвыста йæ сæнæфсирдонмæ.

3 Æртыккæгæм сахатмæ* хæстæг та рацыд æмæ федта, сахары фæзы æгуыстæй чи лæууыд, ахæмты.

4 Æмæ уыдонæн дæр загъта: „Ацæут сымах дæр мæ сæнæфсирдонмæ, æмæ цы æмбæла, уый

уын бафиддзынæн“. Уыдон ацыдысты.

5 Ноджы рацыд æмбисбонмæ хæстæг, стæй фарæстæм сахатмæ хæстæг, æмæ та баххуырста æндæрты.

6 Æппынфæстаг рацыд иуæндæсæм сахатмæ хæстæг, федта та æндæр æгуыст адæм æмæ сæ бафарста: „Ам æнæхъæн бон æгуыстæй цы лæуут?“

7 Уыдон ын дзуапп радтой: „Ничи нæ баххуырста“. Уый сын загъта: „Ацæут сымах дæр мæ сæнæфсирдонмæ [æмæ цы æмбæлы, уый райсдзыстут]“.

8 Куы баизæр, уæд сæнæфсирдоны хицау йæ исбонæн уынаффæгæнæгæн загъта: „Басид куджытæм æмæ сын мызд ратт; фæстæдæр чи æрбацыди, уыдонæн раздæр бафид, раздæр чи æрбацыди, уыдонæн та – фæстæдæр“.

9 Иуæндæсæм сахатмæ хæстæг чи æрбацыд, уыдон райстой фæйна динары.

10 Раздæр чи æрбацыд, уыдон æнхъæл уыдысты, фылдæр райсдзысты, зæгъгæ, фæлæ уыдон дæр райстой фæйна динары.

11 Æмæ мызд куы райстой, уæд сæнæфсирдоны хицауыл райдыдтой бустæ кæнын.

12 Уыдон дзырдтой: „Фæстæдæр кæй баххуырстай, уыдон иунæг сахат бакуыстой, фидгæ та сын махимæ æмхуызон бакодтай, мах та æнæхъæн бон æнтæфы фæфыдæбон кодтам“.

* 20:3 Сахæттæ амынд сты рагон нымадæй (кæс дзырдлаты).

19:27 Мк. 10:28; Лк. 18:28. 19:28 Лк. 22:30. 19:29 Мк. 10:29; Лк. 13:30. 20:1 Мф. 21:33.

13 Уæд ай сæ иуæн ахæм дзуапп радта: „Хæлар, æз дæ хъыджы нæ бацыдтæн. Мемæ динарыл нæ бафидыдтай?”

14 Цы дæм æмбæлы, уый айс æмæ ацу. Дæуæн пас радтон, мæн та фæстæдæр æрбацæуæгæн дæр уыйбæрц раттын фæнды.

15 Мæн цы у, ууыл мæ бар нæ цæуы? Æви æз рæдау кæй дæн, уый дæ цæст нæ уарзы?“

16 Афтæ фæстæгтæ уыдзысты фыццагтæ, фыццагтæ та уыдзысты фæстæгтæ. [Уымæн æмæ хуындтытæ бирæ сты, æвзæрстытæ та — чысыл.]»

*Йесо æртыккаг хатт зæгъы
Йæ мæлæт æмæ Йæ райгасы
тыххæй*

17 Йесо Иерусалиммæ куы цыди, уæд фæндагыл фæхибар кодта дыууадæсы æмæ сын загъта:

18 «Ныр мах цæуæм Иерусалиммæ, æмæ Адæймæджы Фырт лæвæрд æрцæудзæн алчертæм æмæ дин-амонджытæм. Рахæсдзысты Йын марыны тæрхон

19 Æмæ Йæ ратдзысты муртаттæм, цæмæй Дзы уыдон фæхын-джылæг кæной, ехсæй Йæ фæнæмой æмæ Йæ байтынды, æмæ æртыккаг бон райгас уыдзæн».

Зеведейы усы курдиат

20 Уæд Æм бацыди Зеведейы ус йæ фырттимæ, Йæ разы æрзонныгыл æмæ Йæм хатыди цæйдæр тыххæй.

21 Йесо йæ бафарста: «Цы дæ хъæуы?» Уый Йын дзуапп радта: «Бар ратт, цæмæй Дæ Паддзахады мæ ацы дыууæ лæппуйæ иу сбада Дæ рахиз фарс, иннæ та — Дæ галиу фарс».

22 Йесо сын загъта: «Цы курут, уый уæхæдæг дæр не ’мбарут. Æз цы хызæмæртты кæхц нуаздзынæн, уый баназын [кæнæ Мæныл цы аргъуыдæй аргъуыдæуы, ахæм аргъуыд райсын] суыдзæн уæ бон?» Уыдон Ын дзуапп радтой: «Суыдзæн».

23 Уый сын загъта: «Мæ хызæмæртты кæхц нуаздзыстут [æмæ Мæныл цы аргъуыдæй аргъуыдæуы, уы-мæй уыл саргъуыдæуыдзæн]. Мæ рахиз фарс æмæ Мæ галиу фарс сбадын та Мæнæй аразгæ нæу, фæлæ уыцы бынæттæ Мæ Фыд кæмæн æрцæгтæ кодта, уыдон дзы сбаддзысты».

24 Уый дæс ахуыргæнинаджы куы фехъуыстой, уæд смæсты сты дыууæ æфсымæрмаæ.

25 Йесо басидти сеппæтмæ дæр æмæ сын загъта: «Сымах зонут, æлдæрттæ адæмтæн кæй хицауиуæг кæнынц, æмæ хицæуттæ адæмтыл барджын кæй сты, уый.

26 Сымахмæ та афтæ ма уæд. Фæлæ уæ уæлдæр уæвын кæй фæнды, уый уын уæд лæггадгæнæг;

27 Æмæ уæ фыццаг уæвын кæй фæнды, уый уын уæд цагъар.

28 Адæймæджы Фырт дæр уый тыххæй не ’рцыд, æмæ Йын лæггад кæной, фæлæ цæмæй Йæхæдæг балæггад кæна æмæ бирæты ссæрибары сæраппонд ратта Йæ цард».

^{20:16} Мф. 19:30; 22:14. ^{20:18} Мк. 10:33; Лк. 18:31. ^{20:19} Ин. 18:31. ^{20:20} Мк. 10:35.

^{20:22} Мф. 26:39, 42. ^{20:24} Мк. 10:41; Лк. 22:24. ^{20:28} Мф. 26:28; Ин. 11:51;

Флп. 2:7-8.

*Дыууæ куырмы
цæстæй ракастысты*

29 Иерихонæй куы рараст сты, уæд Йесойы фæдыл цыди бирæ адæм.

30 Дыууæ куырмы бадтысты фæндагæрон. Йесо сæ рæзты кæй æрцауы, уый куы фехъуыстой, уæд ныхъхъæр кодтой: «Батæригъæд нын кæн, Хицау, Давиды Фырт!»

31 Адæм уыдонæй домдтой, цæмæй ныссабыр уой, фæлæ ноджы тынгдæр хъæр кодтой: «Батæригъæд нын кæн, Хицау, Давиды Фырт!»

32 Йесо æрлæууыди, басидти сæм æмæ сæ бафарста: «Цы уæ фæнды? Цы уын саразон?»

33 Уыдон Ын загътой: «Хицау, мах фæнды нæ цæстыгæй ракасын».

34 Йесо фæтæригъæд кодта куырмыгæн æмæ сын бавнæлдта сæ цæстыгæм. Уыдон уайтæккæ ракастысты сæ цæстыгæй æмæ ацыдысты Йæ фæдыл.

— 21 —

Йесо æрцыд Иерусалиммæ

1 Иерусалиммæ сæ бирæ нал хъуыд. Елеоны хохи фахсыл чи ис, уыцы Виффагимæ куы бахæццæ сты, уæд Йесо арвыста дыууæ ахуыргæнинаджы,

2 Æмæ сын загъта: «Ацаут, уæ ныхмæ цы хъæу ис, уырдаем. Уым уайтæккæ ссардзыстут баст хæрæ-

джы къæлæуимæ. Суадзут сæ æмæ сæ æркæнут Мæнмæ.

3 Исчи уын исты куы зæгъа, уæд дзуапп раттут, уыдон Хицауы хъæуынц, зæгъгæ, æмæ уын сæ уайтæккæ ратдзысты».

4 Æппæт уыдæттæ æрцыдысты, цæмæй сæххæст уа, пехуымпары дзыхæй цы загъдæуыд, уый:

5 «Зæгъут Сионы чызгæн: мæнæ дæм дæ æвæлмас Падзах фæцæуы хæрæгыл æмæ æрыгон къæлæуыл — кусæг хæрæджы лæппыныл — бадгæйæ».

6 Ахуыргæнинагтæ ацыдысты æмæ бакодтой, Йесо сын куыд бафæдзæхста, афтæ.

7 Æркодтой хæрæг æмæ къæлæуы, æрæвæрдтой сыл сæ дарæстæ, æмæ Йесо сæ уæлæ сбадти.

8 Бирæ адæм сæ дарæстæ байтыдтой фæндагыл, иннæтæ та лыг кодтой бæлæсты къалиутæ æмæ сæ калдтой фæндагмæ.

9 Йесойæн Йæ разæй æмæ Йæ фæстæ цы адæм цыд, уыдон хъæр кодтой: «Осаннæ Давиды Фыртæн! Арфæгонд уæд Хуыцауы номæй Æрцауæг! Осаннæ уæлæрвты!»

10 Йесо Иерусалиммæ куы бахæццæ, уæд æгас сахар дæр базмæлыд æмæ фарстой: «Уый Чи у?»

11 Адæм та дзырдтой: «Уый Йесо-пехуымпар у, галилейæг Назаретæй».

Йесо сыгъдæг кæны Кувæндон

12 Йесо Кувæндонмæ бацыд æмæ — уайгæнæгæй, æлхæнæгæй — сеппæты дæр ратардта,

^{20:29} Мк. 10:46; Лк. 18:35. ^{20:30} Мф. 9:27. ^{21:1} Мк. 11:1; Лк. 19:29. ^{21:5} Ин. 12:15.
^{21:7} Мк. 11:7. ^{21:8} Ин. 12:13. ^{21:9} Мк. 11:10; Лк. 19:38.

æхцаивджытæн афæлдæхта сæ фынгтæ, бæлæттæ уæйгæнджытæн та – сæ бандæттæ.

13 Æмæ сын загъта: «Фыст у: „Мæ хæдзар кувæн хæдзар схуындæуыдзæн“; сымах та дзы абырджыты лæгæт аразут».

14 Кувæндонны Йæм бацыдысты кувырмытæ æмæ къуылыхтæ, æмæ сæ Уый сдзæбæх кодта.

15 Йесо цы диссæгтæ сарæзта, уыдæттæ алчертæ æмæ динамонджытæ куы федтой, стæй Кувæндонны «Осаннæ Давиды Фыртæн!», зæгъгæ, чи хъæр кодта, уыцы сывæллæтты, уæд смæсты сты,

16 Æмæ Йын загътой: «Хъусыс, цытæ дзурынц?» Йесо сын дзуапп радта: «Хъусын! Ау, никуы бакастыстут: „Ды бакодтай афтæ, æмæ сабитæ æмæ дзидзидайтæ стауынц Дæу“?»

17 Йесо сæ ныууагъта, сахарæй ацыди Вифанимæ æмæ Йе 'хсæв арвыста уым.

Æлгъыст легъуибæлас

18 Райсомæй раджы сахармæ куы здæхтысты, уæд Йесо сыстонг.

19 Фæндагæрон федта иу легъуибæлас, бацыд æм, фæлæ йыл сыфтæргы йеддæмæ ницы ссардта. Уæд ын загъта: «Нырæй фæстæмæ дыл мыггагмæ иу гага дæр мауал æрзайæд». Æмæ легъуибæлас уайтæккæ бахус.

20 Ахуыргæнинагтæ уый куы федтой, уæд сæм диссаг фæкаст æмæ дзырдтой: «Легъуибæлас уайтæккæ куыд бахус?»

21 Йесо сын дзуапп радта: «Æцæг уын зæгъын: уырнындзинад уæм куы уа æмæ куы нæ фæгуырысхо уат, уæд бакæндзыстут, легъуибæласыл цы æрцыд, æрмæст уый нæ, фæлæ ацы хохæн дæр куы зæгъат: „Фæхицæн у зæххæй æмæ денджызы дæхи баппар“, – уæд уыдзæн афтæ.

22 Æмæ уæм уырнындзинад куы уа, уæд уæ куывды цы ракурат, уый райсдзыстут».

Йесойæн ахæм бар чи радта

23 Йесо Кувæндонмæ куы æрцыд æмæ адæмы куы ахуыр кодта, уæд Æм бацыдысты алчертæ æмæ адæмы хистæртæ, æмæ Йæ бафарстой: «Ды цавæр хъаруйæ кæныс æппæт уыдæттæ? Уыцы бар Дын чи радта?»

24 Йесо сын дзуапп радта: «Æз дæр уæ бафæрсдзынæн цæмæйдæр, æмæ Мын дзуапп куы раттат, уæд уын зæгъдзынæн, цавæр хъаруйæ сæ кæнын, уый.

25 Иоанн цы аргъуыдæй аргъуыдта, уый кæмæй уыд: уæларвæй æви адæмæй?» Уыдон кæрæдзийæн дзырдтой: «„Уæларвæй“ куы зæгъæм, уæд бафæрсдзæн: „Уæдæ цæуылнæ бауæндыдыстут Иоанныл?“

26 „Адæмæй“ куы зæгъæм, уæд та нын адæмæй тæссаг у, уымæн æмæ сеппæт дæр Иоанны пехуымпарыл нымайынц».

27 Æмæ дзуапп радтой Йесойæн: «Нæ зонæм». Йесо дæр сын загъта:

21:12 Мк. 11:15; Лк. 19:45; Ин. 2:14. 21:13 Мк. 11:17; Лк. 19:46. 21:19 Мк. 11:13.

21:21 Мф. 17:20; Лк. 17:6; Иак. 1:6. 21:22 Мф. 7:7; Мк. 11:24; Ин. 14:13.

21:23 Мф. 7:29; Мк. 11:28; Лк. 20:1-2. 21:26 Мф. 14:5; Мк. 6:20.

«Уæдæ уын Æз дæр нæ зæгъдзынæн, цавæр хъаруйæ сæ кæнын, уый.

*Фæсномыг ныхас
дыууæ фырты тыххæй*

28 Куыд уæм кæсы? Иу лæгæн уыди дыууæ фырты. Бацыди сæ иумæ æмæ йын загъта: „Мæ хæбул, ацу æмæ абон бакус мæ сәнæфсирдоны“.

29 Уый дзуапп радта: „Нæ мæ фæнды“, фæлæ фæстæдæр æрхудт йæхиуыл æмæ ацыди.

30 Бацыд иннæ фыртмæ, æмæ уымæн дæр загъта афтæ. Уый йын дзуапп радта: „Фæцæуын, ме ’лдар“, фæлæ нæ ацыди.

31 Уыцы дыууæйæ йæ фыды фæндон чи сæххæст кодта?» Уыдон Ын загътой: «Фыццаг». Йесо сын загъта: «Æцæг уын зæгъын, хъалонисджытæ æмæ хъахбайтæ уæ разæй цæуынц Хуыцауы Падзахадмæ.

32 Уымæн æмæ Иоанн æрцыди сымахæн раст фæндаг бацамонынмæ, æмæ йыл нæ баууæндыдыстут, хъалонисджытæ æмæ йыл хъахбайтæ та баууæндыдысты. Сымах уый федтат, фæлæ уæддæр не ’рфæсмон кодтат æмæ йыл нæ баууæндыдыстут.

*Фæсномыг ныхас
фыдзæрдæ æххуыртыты тыххæй*

33 Байхъусут æндæр фæсномыг ныхасмæ. Иу хицау ныссагъта сәнæфсирдон, йæ алыварс ын сарæзта æмбонд, скъахта дзы сæндуцæн, самадта дзы мæсыг, радта йæ

æххуырт куджытæм æмæ ацыди балцы.

34 Гагадыргъты рæгъæдафон куы æрхæстæг, уæд йæ цагъарты йæ сәнæфсир райсынмæ арвыста æххуырт куджытæм.

35 Æххуырт куджытæ йын æрцахстой йæ цагъарты, æмæ дзы кæй нæмгæ фæкодтой, кæй дзы маргæ акодтой, кæй та дзы дуртæй фæхостой.

36 Арвыста сæм æндæр цагъарты — фыццагтæй фылдæр. Æмæ уыдонæн дæр бакодтой афтæ.

37 Æппынфæстаг сæм арвыста йæ фырты; загъта, мæ фыртæй мын фæфсæрмы уыдзысты, зæгъгæ.

38 Фæлæ йын æххуырт куджытæ йæ фырты куы федтой, уæд кæрæдзийæн загътой: „Уый йæ бындар у. Цом, амарæм æй, æмæ йын йæ бынтæ нæхи бакæнæм“.

39 Æмæ йæ æрцахстой, раппæрстой йæ сәнæфсирдонæй æмæ йæ амардтой.

40 Ныр сәнæфсирдоны хицау куы æрцæуа, уæд цы бакæндзæн уыцы æххуырт куджытæн?»

41 Йесойæн дзуапп радтой: «Уыцы фыдгæнджыты амардзæни хызæмары мæлæтæй, сәнæфсирдон та ратдзæн æндæр æххуырт куджытæм, афоныл ын сәнæфсир чи дæтта, ахæмтæм».

42 Йесо сын загъта: «Ау, Сыгъдæг Фысты никуы бакастыстут: „Аразджытæ цы дурыл нæ барвæссыдысты, уый сси сæрæвæрæн. Уый Хуыцауы фæндæй у, æмæ уыцы диссаг мах уынæм“?»

^{21:31} Лк. 7:29. ^{21:32} Лк. 3:12. ^{21:33} Мк. 12:1; Лк. 20:9. ^{21:35} Мф. 5:12; 23:34, 37. ^{21:36} Мф. 22:4. ^{21:38} Мф. 26:4; 27:1. ^{21:39} Дзут. 13:12. ^{21:42} Мк. 12:10; Лк. 20:17; Ап. хь. 4:11.

43 Уымæ гæсгæ уын зæгъын, сымахæй ист æрцæудзæни Хуыцауы Паддзахад æмæ лæвæрд уыздæни, пайда чи дæтты, уыцы адæмæн.

44 Уыцы дурыл чи æрхауа, уый ныппырх уыздæн, йæхæдæг кæуыл æрхауа, уый та ныцыцъæл кæндзæн».

45 Алчертæ æмæ фарисейтæ Йесойы фæсномыг ныхæстæ куы фехъуыстой, уæд бамбæрстой, уыдоны тыххæй кæй дзырдта, уый.

46 Æмæ Йæ хъавыдысты æрцахсынмæ, фæлæ адæмæй нæ бауæндыдысты, уымæн æмæ Йæ адæм пехуымпарыл нымадтой.

— 22 —

Фæсномыг ныхас чындрæхсæвы тыххæй

1 Йесо сын фæсномыг ныхæстæй дзырдта дарддæр:

2 «Йæ фыртæн чындрæхсæв чи сарæзта, Уæларвон Паддзахад уыцы паддзахы хуызæн у.

3 Уый йæ цагъарты арвыста хуындтыты чындрæхсæвмæ æрхоннынмæ, фæлæ уыдоны æрцæуын нæ бафæндыди.

4 Ноджы арвыста æндæр цагъарты æмæ сын загъта: „Зæгъут хуындтытæн: мæнæ æз æрæвæрдтон фынгтæ, мæ галтæ æмæ мæ хаст фос æргæвст сты, алцыдæр цæттæ у, рацæут чындрæхсæвмæ“.

5 Фæлæ йæ уыдон ницæмæ æрдардтой æмæ ацыдысты — чи йæ хуыммæ, чи та сæудæджер кæнынмæ.

6 Иннæтæ та йын æрцахстой йæ цагъарты, бафхæрдтой сæ æмæ сæ амардтой.

7 Паддзах смæсты, арвыста йе ’фсад, ныццагъта уыцы лæгмарты æмæ сын сæ сахар басыгъта.

8 Уæд йæ цагъартæн загъта: „Чындрæхсæвы фынг цæттæ у, фæлæ хуындтытæ аккаг нæ разындысты.

9 Уæдæ ацæут фæндæгты тигътæм, æмæ-иу кæйдæриддæр фенат, уыдоны æрхонут чындрæхсæвмæ“.

10 Уыцы цагъартæ ацыдысты фæндæгтæм æмæ æрбахуыдтой, кæуылдæриддæр сæмбæлдысты, уыдоны — фыдзæрдæты дæр æмæ хæргæнджыты дæр. Æмæ чындрæхсæв байдзаг фынгыл бадæг адæмæй.

11 Паддзах фынджы адæмы феннынмæ куы бацыд, уæд дзы бафиппайдта, бæрæгбоны дарæс кæуыл нæ уыд, ахæм адæймаджы,

12 Æмæ йын загъта: „Мæ хæлар, æнæ бæрæгбоны дарæсæй ардæм куыд æрбацыдтæ?“ Уый ныхъхъус и.

13 Уæд паддзах загъта йæ фæсдзæуинтæн: „Сбæттут ын йæ къухтæ æмæ йæ къæхтæ æмæ йæ аппарут æддæмæ, талынгмæ: уым уыздæни кæуын æмæ дæндæгты хъыс-хъыс“.

14 Уымæн æмæ хуындтытæ бирæ сты, æвзæрстытæ та — чысыл».

Хъалон кесæрæн

15 Уæд фарисейтæ ацыдысты æмæ бауынаффæ кодтой, цæмæй

21:44 1 Пет. 2:7; Ром. 9:32. 22:2 Лк. 14:16; Æрг. 19:7. 22:7 Лк. 19:27, 43.
22:14 Мф. 20:16.

Йесойы ракъахой æмæ Йын Йæ ныхæстæ Йæхи ныхмæ фæцаразой.

16 Æмæ Йæм барвыстой сæ ахуыргæнинæгты Ироды фарсдарджытимæ, æмæ Йын уыдон загътой: «Ахуыргæнæг, мах зонæм, Ды раст кæй дæ æмæ Хуыцауы фæндаг æцагадмæ гæсгæ кæй амонис; искæй зæрдæ балхæныныл нæ архайыс, уымæн æмæ никæй хъулон кæныс.

17 Уæдæ нын зæгъ: куыд Дæм кæсы? Кесæрæн хъалон фидын æмбæлы æви нæ?»

18 Фæлæ сын Йесо бамбæрста сæ фыдвæнд æмæ загъта: «Цы Мæ къахут, цæстмæхъустæ?»

19 Равдисут Мæм, хъалон цы æхцайæ фидынц, уый». Уыдон Æм æрбахастой динар.

20 Æмæ сын загъта: «Кæй ныв æмæ йыл кæй ном ис?»

21 Уыдон Ын дзуапп радтой: «Кесæры». Уæд сын Йесо загъта: «Уæдæ кесæры цы у, уый дæттут кесæрæн, Хуыцауы цы у, уый та – Хуыцауæн».

22 Уый куы фехъуыстой, уæд сæм диссаг фæкасти, ныууагътой Йæ æмæ ацыдысты.

Мæрдты райгасы тыххæй

23 Уыцы бон Йесомæ æрбацыдысты саддукейтæ (саддукейтæ дзурынц, мæрдтæ нæ райгас уыдзысты, зæгъгæ), æмæ Йæ бафарстой:

24 «Ахуыргæнæг, Моисей загъта: „Исчи æнæзæнæгæй куы амæла,

уæд ын йе ’фсымæр ракурад йæ усы æмæ цот рауадзæд йе ’фсымæрæн“.

25 Махмæ уыд авд æфсымæры. Хистæр æрхаста ус, амард æнæзæнæгæй æмæ йæ ус баззади йе ’фсымæрæн.

26 Афтæ рауад сæ хабар дыккаг æмæ æртыккагæн дæр, стæй иннæтæн дæр суанг æвдæм æфсымæрмæ.

27 Сеппæты фæстæ ус дæр амард.

28 Ныр мæрдтæ куы райгас уой, уæд уыцы авд æфсымæрæй уый кæй ус уыдзæни? Сеппæты ус дæр куы уыд».

29 Йесо сын дзуапп радта: «Сымах рæдийут, нæдæр Сыгъдæг Фыст, нæдæр Хуыцауы тых кæй нæ зонут, уымæ гæсгæ.

30 Уымæн æмæ мæрдтæ куы райгас уой, уæд нæдæр ус курдзысты, нæдæр мой кæндзысты, фæлæ уыдзысты уæларвон зæдтау.

31 Мæрдты райгасы тыххæй уын Хуыцау цы загъта, уый нæ бакастыстут, æви:

32 „Æз дæн Авраамы Хуыцау, Исаакы Хуыцау æмæ Иаковы Хуыцау“? Хуыцау мæрдты Хуыцау нæу, удæгæсты Хуыцау у».

33 Адæм уый куы фехъуыстой, уæд дисы æфтыдысты Йесойы ахуырадыл.

Тæккæ ахсдæгдæр фæдзæхст

34 Йесо Йæ дзырдæй саддукейты кæй басаста, уый фарисейтæ куы фехъуыстой, уæд æрæмбырдсты иумæ.

22:15 Мк. 12:13; Лк. 20:20. 22:21 Мк. 12:17; Ром. 13:7. 22:23 Мк. 12:18; Лк. 20:27; Ап. хь. 23:8. 22:24 Мк. 12:19; Лк. 20:28. 22:30 1 Кор. 15:44. 22:32 Мк. 12:26; Лк. 20:37.

35 Уыдонæй иу, динамонæг, Йесойы къахгæйæ, загъта:

36 «Ахуыргæнæг, Моисейы Æгъдауы сæйрагдæр фæдзæхст кæцы у?»

37 Йесо йын дзуапп радта: «„Уарз дæ Хицау Хуыцауы æппæт зæрдæйæ, æппæт удæй æмæ æппæт зондæй“».

38 Уый у фыццаг æмæ сæйрагдæр фæдзæхст.

39 Дыккаг дæр уый хуызæн у: „Уарз хионы, дæхи куыд уарзыс, афтæ“.

40 Моисейы æппæт Æгъдауæн æмæ пехуымпарты ахуырадæн ацы дыууæ фæдзæхсты сты сæ бын-дур».

Кæй байзæддаг у Чырысти?

41 Фарисейтæ куы æрæмбырд сты, уæд сæ Йесо бафарста:

42 «Цы хъуыды кæнут Чырысти-йы тыххæй? Кæй байзæддаг у?» Уыдон Ын загътой: «Давиды».

43 Йесо сын загъта: «Уæдæ Йæ Давид, Сыгъдæг Удæй разæнгардæй, цæмæн хоны Хицау? Мæнæ афтæ куы дзуры:

44 „Хуыцау загъта мæ Хицауæн: сбад Мæ рахиз фарс, цалынмæ Дын Де знæгты Дæ къæхты бын æрæвæрон, уæдмæ“?»

45 Уæдæ Йæ кæд Давид Хицау хоны, уæд Уый йæ байзæддаг куыд у?»

46 Æмæ Йесойæн никæй бон уыди дзуапп раттын. Уыцы бонæй фæстæмæ Йæм бафарсынмæ йæ ныфс ничиуал хаста.

— 23 —

Цæстмæхъус динамонджытæ æмæ фарисейтæ

1 Уæд Йесо дзурын райдыдта адæмæн æмæ Йæ ахуыргæнинæгтæн:

2 «Моисейы бадæны æрбадтысты динамонджытæ æмæ фарисейтæ.

3 Æмæ уын цы зæгъынц, уый кæнут, фæлæ сын сæ хуыддæгтæ ма фæзмут, уымæн æмæ уыдон цы фæзæгъынц, уый сæхæдæг нæ кæнынц.

4 Бæттынц уæззау, зынхæссæн уæргътæ æмæ сæ æвæрынц адæмы æккой, сæхæдæг та сæм сæ ныхы кæронæй дæр не ’вналынц.

5 Сæ алы хуыддаг дæр адæмы цæстмæ кæнынц. Æфтауынц се ’вæрæнты уæрхыл æмæ сæ дарæсы коцоратыл*;

6 Уарзынц минасы фынгтыл уæле æмæ синагогæты раззаг бынæтты бадын;

7 Уарзынц, цæмæй сын сахарты фæзты адæм кæной арфæтæ æмæ сæ хоной: „Ахуыргæнæг! Ахуыргæнæг!“

* 23:5 *Æвæрæнтæ* – чыссæтæ Моисейы Æгъдауæй ист дзырдтæ æвæрынæн. Кувыны афон сæ иудейтæ фæбæттынц сæ тæрныхтыл æмæ сæ къухтыл. *Коцоратæ* дарынц Æгъдауы домæнмæ гæсгæ.

22:35 Мк. 12:28; Лк. 10:25. 22:37 Мк. 12:29; Лк. 10:27. 22:39 Мф. 5:43; Мк. 12:31. 22:42 Мк. 12:35; Лк. 20:41. 22:44 Лк. 20:42. 23:4 Лк. 11:46; Ап. хь. 15:10. 23:6 Мк. 12:39; Лк. 11:43; 20:46.

8 Сымах та ахуыргæнджытæ ма хонæнт, уымæн æмæ уын ис иу Ахуыргæнæг – Чырысти, сымах та уеппæт дæр æфсымæртæ стут.

9 Æмæ зæххыл уæ фыд дæр макæй хонут, уымæн æмæ уын иу фыд ис – Уæларвон Фыд.

10 Зондамонджытæ дæр уæ ма хонæнт, уымæн æмæ уын ис иу Зондамонæг – Чырысти.

11 Уе 'хсæн уæлдæр чи у, уый уын уæд лæггадгæнæг.

12 Уымæн æмæ йæхи чи бæрзонд кæны, уый æрныллæг уыдзæни. Йæхи чи ныллæг кæны, уый та сбæрзонд уыдзæни.

13 Сар уæ сæр, динамонджытæ æмæ фарисейтæ, цæстмæхустæ! Адæмæн æхгæнут Уæларвон Падзахадмæ дуар; уæхæдæг дæр æм нæ цæут, æмæ йæм бацауын кæй фанды, уыдоны дæр нæ уадзут.

14 [Сар уæ сæр, динамонджытæ æмæ фарисейтæ, цæстмæхустæ! Сымах хæрут идæдзты хæдзæрттæ æмæ бирæ кувут цæстмæ. Уый тыххæй баййафдзыстут карз æфхæрд.]

15 Сар уæ сæр, динамонджытæ æмæ фарисейтæ, цæстмæхустæ! Сымах æрзилут денджыз æмæ зæххыл, цæмæй иу адæймаджы уæд дæр раздахат уæ динмæ, æмæ уый уæ кзухы куы бафты, уæд дзы скæнут зындоны хъæбул – уæхицæй дыууæ хатты æвзæрдæр.

16 Сар уæ сæр, куырма фæтæгтæ! Сымах дзурут: „Исчи Кувæндонæй куы басомы кæна, уæд уый ницы у, фæлæ Кувæндонны сызгæринæй

чи басомы кæна, уый йæ сомы ма басæттæд“.

17 Æнæзæндтæ æмæ куырмытæ! Ахсджиагдæр цы у, сызгæрин æви Кувæндон – сызгæрин сыгъдæггæнæг?

18 Ноджы фæзæгъут: „Нывондхæссæнæй исчи куы басомы кæна, уæд уый ницы у, фæлæ нывондхæссæныл цы нывонд ис, уымæй чи басомы кæна, уый йæ сомы ма басæттæд“.

19 [Æдылытæ æмæ] куырмытæ! Ахсджиагдæр цы у, нывонд æви нывондхæссæн – нывонд сыгъдæггæнæг?

20 Уæдæ нывондхæссæнæй сомыгæнæг сомы кæны нывондхæссæнæй дæр æмæ йыл цы æвæрд ис, æппæт уыдæттæй дæр.

21 Кувæндонæй сомыгæнæг сомы кæны кувæндонæй, стæй дзы Чи цæры, Уымæй дæр.

22 Арвæй сомыгæнæг сомы кæны Хуыцауы бадæнæй æмæ уыцы бадæны Бадæгæй.

23 Сар уæ сæр, динамонджытæ æмæ фарисейтæ, цæстмæхустæ! Моисейы Æгъдаумæ гæсгæ суанг битына, хъонтхора æмæ зирайы дæсæймаг хай дæттут, йæ ахъаззæгтæ – рæстдзинад, иннæйы барæвдауын æмæ уырнын-дзинад та ницæмæ дарут. Сымахæн æмбæлд адæттæ кæнын æмæ уыдæттæ дæр рохуаты нæ ныуадзын.

24 Куырма фæтæгтæ, кыгъойы чи фæрсудзы æмæ теуайы чи ныхуыры!

^{23:8} Иак. 3:1; 1 Кор. 3:4. ^{23:12} Лк. 14:11. ^{23:13} Лк. 11:52. ^{23:14} Мк. 12:40; Лк. 20:47.

^{23:23} Мф. 12:7; Лк. 11:42.

25 Сар уæ сæр, динамонджытæ æмæ фарисейтæ, цæстмæхъустæ! Сымах къус æмæ тæбæгъ æддейæ сыгъдæг кæнут; дзаг цæмæй сты, уый та уæ къухы бафтыд, кæрæф æмæ æнæфсис кæй стут, уый руаджы.

26 Куырм фарисей! Фыццаг уал къус æмæ тæбæгъ ссыгъдæг кæн мидагæй, æмæ уæд æддейæ дæр уыдзысты сыгъдæг.

27 Сар уæ сæр, динамонджытæ æмæ фарисейтæ, цæстмæхъустæ! Сымах чъырайтæгъд зæппæдзты хуызæн стут – уыдон æддейæ рæсугъд зынынц, мидагæй та дзаг сты мæрдты стджытæ æмæ алы чъызитæй.

28 Афтæ сымах дæр уæ бакастæй адæммæ рæстгæнджытæ кæсут, мидагæй та дзаг стут цæстмæми æмæ таригъæдæй.

29 Сар уæ сæр, динамонджытæ æмæ фарисейтæ, цæстмæхъустæ! Пехуымпартæн аразут зæппæдзтæ, рæсугъд кæнут рæстыты цыртæ,

30 Æмæ фæзæгъут: „Нæ фыдæлты рæстæг куы цардаиккам, уæд пехуымпарты туг ныккалджытимæ æмдзæхдон нæ уыдаиккам“.

31 Афтамæй æвдисæн лæуут уæхи ныхмæ, пехуымпарты марджыты байзæддаг кæй стут, уый тыххæй.

32 Уæдæ бафтаут уæ фыдæлты азымыл.

33 Кæлмытæ æмæ калмы цот! Куыд фервæздзыстут зындонмæ уæ ныппарыны тæрхонæй?

34 Уый тыххæй уæм мæнæ Æз æрвитын пехуымпарты, зондджынты æмæ динамонджыты. Иуты дзы амардзыстут æмæ байтындздыстут, иннæты нæмдзыстут ехсæй уæ си-нагогæты æмæ сæ сурдзыстут иу сахарæй иннæ сахармæ.

35 Уымæ гæсгæ уын, зæххыл цы рæстаг туг фæкалд, уый иууылдæр фидинаг у: рæстгæнæг Авелы тугæй, Кувæндонæй нывондхæссæны æхсæн кæй амардтат, уыцы Варахийы фырт Захарийы туджы онг.

36 Æцæг уын зæгъын, æппæт уыцы фыдракæндты тыххæй æфхæрд баййафдзæн ацы фæлтæр.

Йесо кæуы Иерусалимыл

37 Иерусалим, Иерусалим, пехуымпарты марæг æмæ дæумæ æрвыстыты дуртæй цæгъдæг! Цал хатты Мæ фæндыди, маргъ йæ лæппынты йæ базырты бын куыд бакæны, афтæ дæ хъæбулты æрæмбырд кæнын, фæлæ сымах нæ бафæндыди!

38 Ныр уын уæ хæдзар уагъдæуы æнæхицау æмæ афтидæй.

39 Уымæн æмæ уын зæгъын, цалынмæ афтæ зæгъат: „Арфæгонд уæд Хуыцауы номæй Æрцæуæг!“, уæдмæ Мæ нал фендзыстут».

— 24 —

Пехуымпар ныхас Кувæндонны тыххæй

1 Йесо Кувæндонæй куы рæцæйцыд, уæд Æм бацыдысты Йæ ахуыргæнинæгтæ, цæмæй Йын

^{23:27} Лк. 11:44; Ап. хъ. 23:3. ^{23:33} Мф. 3:7. ^{23:34} Лк. 11:49. ^{23:35} Лк. 11:51; 1 Ин. 3:12. ^{23:37} Лк. 13:34. ^{23:38} Лк. 13:35. ^{23:39} Мф. 21:9.

фенын кæной Кувæндоны бæсты-хæйттæ.

2 Йесо сын загъта: «Уынут æппæт уыдæттæ? Æцæг уын зæгъын: афтæ ныппырх уыдзысты, æмæ дзы ам дур дурыл нал баззайдзæн».

Бæллæхты райдайæн

3 Йесо Елеоны хохыл куы бадт, уæд Æм Йæ ахуыргæнинæгтæ хибарæй бацыдысты æмæ Йæ бафарстой: «Зæгъ-ма нын, уый кæд уызæн æмæ цæмæй бæрæг уызæни Де 'рцыды æмæ дунейы фæуды афон?»

4 Йесо сын дзуапп радта: «Уæхи хизут, цæмæй уæ мачи фæсайа.

5 Уымæн æмæ бирæтæ æрцæудзысты æмæ дзурдзысты: „Æз Чырысти дæн“, æмæ бирæты фæсайдысты.

6 Ноджы ма фехъусдзыстут æввахс æмæ дард хæстыты тыххæй. Ма тæрсут – æппæт уызæттæн æнæрцæугæ нæй, фæлæ уый кæрон нæма уызæни.

7 Сыстдзысты адæм адæмы ныхмæ æмæ паддзахад паддзахады ныхмæ, ранæй-рæтты скæндзæни стонг рæстæг, уызæни зæххæнкъуыстытæ.

8 Æппæт уызæттæ арæг сылгоймаджы хызæмæртты райдайæнау уыздысты.

9 Уæд уæ æгъатырæй æфхæрдзысты æмæ уæ мардысты, æмæ Мæ номы тыххæй æппæт адæмтæн уыздыстут æнæуынон.

10 Уæд бирæтæ ныуаддзысты уырнындынад, кæрæдзийыл ра-

цæудзысты гадзрахатæй æмæ кæрæдзийæ уындысты се сæфт.

11 Фæзындзæни бирæ мæнгпехуымпартæ æмæ бирæты асайдысты.

12 Æмæ тæригъæды сарæхы ахосæй бирæтæн бамынæг уызæни сæ уарзондынад.

13 Фæлæ кæронмæ чи бафарæза, уый фервæздзæн.

14 Æмæ ацы фарны уац фæхæццæ уызæни дунейы æппæт кæрæттæм, æппæт адæмтæ дæр фехъусдзысты Уæларвон Паддзахады тыххæй, æмæ уæд æрцæудзæни кæрон.

Æрцæуинаг бæллæхтæ

15 Уæдæ Даниил-пехуымпары дзыхæй Хуыцау куыд загъта, афтæ Сыгъдæг Бынаты „æлгъаг гæныстон“ куы фенат, – чыныгкæсæг æй бамбарæд, –

16 Уæд Иудейæйы чи уа, уыдон лидзæнт хæхтæм.

17 Уæлхæдзар чи уа, уый йæ хæдзармæ ма æрхизæд уырдыгæй исты рахæссынмæ.

18 Быдыры чи уа, уый дæр ма раздæхæд йæ дарæс рахæссынмæ.

19 Уæд додоййаг уыздысты сывæрджынтæ æмæ дзидзидарджытæ.

20 Кувут, цæмæй уæ ма бахъæуа зымæджы кæнæ сабаты лидзын.

21 Уымæн æмæ уæд уызæни, Хуыцау дуне куы сфæлдыста, уæдæй нырмæ чи нæма уыд æмæ нал уызæн, ахæм стыр бæллæх.

22 Æмæ уыцы бонтæ Хуыцау куы нæ фæцыбыр кодтаид, уæд иу

^{24:1} Мк. 13:1; Лк. 21:5. ^{24:2} Мк. 13:2; Лк. 19:44; 21:6. ^{24:4} Мк. 13:5; Лк. 21:8; Æф. 5:6; 2 Фес. 2:3. ^{24:9} Мф. 10:17; Мк. 13:9; Лк. 21:12; Ин. 15:20. ^{24:15} Мк. 13:14; Лк. 21:20.

адæймаг дæр нæ фервæзтаид. Фæлæ æвзæрстыты сæраппонд Хуыцау уыцы бонтæ фæцыбыр кæндзæн.

23 Уæд уын исчи куы зæгъа: „Мæнæ ам ис Чырысти“, кæнæ: „Уым ис“, – ма уæ бауырнæд.

24 Уымæн æмæ фæзындзысты мæнгчырыститæ æмæ мæнпехуым-партæ, равдисдзысты стыр æвдисæйнагтæ æмæ диссæгтæ, цæмæй, гæнæн æмæ амалæй, асайой æвзæрстыты дæр.

25 Ныр уын уыдæттæ тыххæй зæгътон рагацау.

26 Уæдæ уын куы зæгъой: „Чырысти æдзæрæг ран ис“, – ма ацаут, кæнæ: „Мæнæ рæбинаг уаты ис Уый“, – ма уæ бауырнæд.

27 Уымæн æмæ, æрвæртгывд скæсæнæй суанг ныгуылæнмæ куыд фæзыны, афтæ уыдзæн Адæймаджы Фырты æрцыд дæр.

28 Холы кæм уа, уым æрæмбырд уыдзысты цæргæстæ.

Адæймаджы Фырты æрцыд

29 Уыцы бæллæхты хæдуæлвæд баталынг уыдзæни хур, мæй нал ратдзæн йæ рухс, стъалытæ æрхаудзысты арвæй, æмæ уæларвон тыхтæ нынкъуысдзысты.

30 Уæд арвыл фæзындзæн Адæймаджы Фырты æвдисæйнаг. Скæудзысты æппæт зæххон адæмтæ æмæ Адæймаджы Фырты фендзысты стыр тых æмæ намысимæ уæларвон æврæгътыл æрцæйцаугæ.

31 Сыкъауадынз хъæрæй ныуасдзæн, æмæ Адæймаджы Фырт

рарвитдзæн Йæ зæдты, æмæ Йын Йе ’взæрстыты æрæмбырд кæндзысты алы рæттæй – арвы иу кæронæй иннæ кæронмæ.

Фæсномыг ныхас легъуибæласы тыххæй

32 Райсут цæвиттонæн легъуибæлас: йæ къалиутæ куы сфæлмæн вæййынц æмæ сыфтæр куы рафтауынц, уæд фæзонут, сæрд кæй æрæввахс.

33 Уæдæ сымах æппæт уыдæттæ куы фенат, уæд-иу зонут, афон кæй æрæввахс, ныридагæн къæсæрыл кæй ис, уый.

34 Æцæг уын зæгъын: ацы фæлтæр нæма аивгъуыйдзæни, цалынмæ æппæт уыдæттæ æрцауой.

35 Арв æмæ зæхх нал уыдзысты, Мæ ныхæстæ та мыггагмæ дæр уыдзысты сæ тыхы.

Бон æмæ сахат ничи зоны

36 Уыцы бон æмæ сахаты тыххæй ничи зоны: нæдæр уæларвон зæдтæ, нæдæр Фырт – æрмæст æй Фыд зоны.

37 Фæлæ Нойы бонты куыд уыдис, афтæ уыдзæн Адæймаджы Фырты æрцыды рæстæг дæр.

38 Цалынмæ Ной науæ нæ бацыд æмæ доны хъаймæт нæ райдыдта, уæдмæ хордтой æмæ нуæзтой, хастой устытæ æмæ цыдысты моймæ.

39 Æмæ æнхъæл нæ уыдысты, цалынмæ доны хъаймæт æрцыд æмæ сеппæты дæр фесæфта, уæдмæ.

^{24:23} Мк. 13:21; Лк. 17:23. ^{24:28} Лк. 17:37. ^{24:29} Мк. 13:24; Лк. 21:25. ^{24:30} Мк. 14:62; Æрг. 1:7. ^{24:31} 1 Кор. 15:52; 1 Фес. 4:16. ^{24:34} Мк. 13:30-31. ^{24:35} 2 Пет. 3:10. ^{24:37} Лк. 17:26; 1 Пет. 3:20.

Адаймаджы Фырты арцыд дæр афтæ уыздæн.

40 Уæд дыууæ лæджы уыздысты быдыры – сæ иу ист æрцаудзæн, иннæ та баззайдзæн.

41 Дыууæ сылгоймаджы æрмгуыройыл сдзысты хор – сæ иу ист æрцаудзæн, иннæ та баззайдзæн.

42 Уæдæ къæрцхъус ут, уымæн æмæ уæ Хицау кæд æрцаудзæн, уый нæ зонут.

43 Сымахæн зындгонд у: хуыснæг кæцы сахатыл æрцаудзæн, уый хæдзары хицау куы зыдтаид, уæд уыдаид къæрцхъус æмæ йæ хæдзар фæкъахын нæ бауагътаид.

44 Уымæ гæсгæ сымах дæр цæттæ ут, уымæн æмæ æнхъæл кæд нæ уат, уæд æрцаудзæн Адаймаджы Фырт.

Хорз æмæ æвзæр цагъар

45 Чи у иузæрдион æмæ зондджын цагъар? Хæринаг сын афоныл дæттыны тыххæй хæдзары хицау йæ цагъартæн хистæрæй кæй сæвæрдзæн?

46 Тæхудиаг уыздæн уыцы цагъар, йæ хицау куы æрцауа, уæд афтæмæй кæй æрæййафа.

47 Æцæг уын зæгъын, йеппæт исбон бакандзæн уый бар.

48 Фæлæ уыцы цагъар фыздæрдæ куы уа æмæ хинымæр афтæ куы зæгъа: „Маæ хицау рæхджы не ’рцаудзæн“,

49 Æмæ куы байдайна йе ’мбæлтты нæмын, расыггæнджытимæ хæрын æмæ нуазын,

50 Уæд уыцы цагъарæн йæ хицау æрцаудзæн, кæд æм не ’нхъæлмæ кæса, уыцы бон, æмæ æнхъæл кæд нæ уа, уыцы сахат,

51 Æгъатырæй йæ бафхæрдзæн æмæ йын цæстмæхъусты хал ахæрын кæндзæн. Уым уыздæни кæуын æмæ дæндæгты хъыс-хъыс.

— 25 —

Фæсномыг ныхас

дæс чызджы тыххæй

1 Уæд Уæларвон Паддзахад уыздæн, сæ цырагътæ семæ чи рахаста æмæ сияхсаджы размæ чи рацыди, уыцы дæс чызджы хуызæн.

2 Уыдонæй фондз зондджынтæ уыдысты, фондз та – æнæзонд.

3 Æнæзонд чызджытæ сæ цырагътæ бæргæ рахастой, фæлæ зетти семæ нæ райстой.

4 Зондджынтæ та цырагътимæ сæ дурынты рахастой зетти дæр.

5 Æмæ сияхсаг куы афæстиат, уæд чызджыты хуыссæг æрцахста æмæ сеппæт дæр бафынæй сты.

6 Фæлæ æмбисæхсæв райхъуыст хъæр: „Сиахсаг æрбацауы, йæ размæ рацаут“.

7 Уæд уыцы чызджытæ сеппæт дæр сыстадысты, æрцæттæ кодтой сæ цырагътæ.

8 Æнæзонд чызджытæ зондджынтæн загътой: „Раттут нын уæ зетийæ, кæннод нæ цырагътæ фæхуыссынц“.

9 Зондджынтæ сын дзуапп радтой: „Цæмæй мах дæр æмæ сымах дæр зетийæ ма схъуаг уæм, уый

^{24:42} Мф. 25:13; Мк. 13:33. ^{24:43} Лк. 12:39; 1 Фес. 5:2; Æрг. 16:15. ^{24:45} Лк. 12:42; 1 Кор. 4:2. ^{25:1} Мф. 3:2; Лк. 12:36.

тыххæй фæлтау ацæут уæйгæнджытæм æмæ балхæнут уæхицæн“.

10 Уыдон æлхæнынмæ куы ацыдысты, уæд æрхæщæ сиахсаг, цæттæ чызджытæ йемæ бацыдысты чындзæхсæвмæ, æмæ дуар сæхгæдæуыд.

11 Уæдмæ æрцыдысты иннæ чызджытæ дæр æмæ загътой: „Хицау, Хицау, дуар нын бакæн!“

12 Фæлæ сын уый дзуапп радта: „Æцæг уын зæгъын: нæ уæ зонын“.

13 Уæдæ къæрцхъус ут, уымæн æмæ нæ зонут [Адæймаджы Фырт кæд æрцæудзæни,] нæдæр уыцы бон, нæдæр уыцы сахат.

*Фæсномыг ныхас
талантты тыххæй*

14 Цæвиттон, иу лæг балцы ацæуыны размæ басидт йæ цагъартæм æмæ сын бафæдзæхста йæ исбон.

15 Сæ иуæн радта фондз таланты, иннæмæн – дыууæ, æртыккагæн – иу, алкæмæн дæр – йæ арæхстдзинадмæ гæсгæ. Æмæ ацыди.

16 Фондз таланты чи райста, уый уайтæккæ ацыди, спайда сæ кодта æмæ ма ноджыдæр бакуыста фондз таланты.

17 Дыууæ таланты чи райста, уый дæр бакуыста дыууæ таланты.

18 Иу талант чи райста, уый та ацыди, скъахта уæрм æмæ дзы йæ хицауы æвзист баныгæдта.

19 Бирæ рæстæджы фæстæ æрцыд уыцы цагъарты хицау æмæ сæ дзуапп æрдомдта.

20 Фондз таланты чи райста, уый бацыди, бахаста йæм иннæ фондз

таланты дæр æмæ загъта: „Хицау, ды мын радтай фондз таланты, æз сæ спайда кодтон æмæ ма сæм мæнæ бафтыдтон фондз таланты“.

21 Йæ хицау ын загъта: „Хорз, мæ дзæбæх æмæ иузæрдион цагъар! Гыццыл хъуыддаджы уыдтæ иузæрдион, стыр хъуыддаг дын бабар кæндзынæн. Рацу мидæмæ æмæ цин кæн дæ хицауимæ“.

22 Дыууæ таланты чи райста, уый дæр æм бацыд æмæ йын загъта: „Хицау, ды мын радтай дыууæ таланты, æз сæ спайда кодтон æмæ ма сæм мæнæ бафтыдтон дыууæ таланты“.

23 Йæ хицау ын загъта: „Хорз, мæ дзæбæх æмæ иузæрдион цагъар! Гыццыл хъуыддаджы уыдтæ иузæрдион, стыр хъуыддаг дын бабар кæндзынæн. Рацу мидæмæ æмæ цин кæн дæ хицауимæ“.

24 Иу талант чи райста, уый дæр бацыд æмæ йын загъта: „Хицау, æз зыдтон, ды карз лæг кæй дæ, уый. Кæм нæ байтыдтай, уым кæрдыс, кæм нæ байдзæгътай, уым æмбырд кæныс.“

25 Æмæ фæтарстæн, ацыдтæн æмæ дын дæ талант баныгæдтон зæххы. Мæнæ айс дæхион“.

26 Йæ хицау ын загъта: „Æвзæр æмæ зивæггæнаг цагъар! Кæм нæ байтыдтон, уым кæй кæрдын, æмæ кæм нæ байдзæгътон, уым кæй æмбырд кæнын, кæд уый зыдтай,“

27 Уæд дын æмбæлди ме ’взист сæудæджертаем раттын, куы æрцыдтæн, уæд æй æфтиагимæ куыд райстаин, афтæ.

^{25:10} Лк. 13:25. ^{25:11} Мф. 7:21. ^{25:13} Мк. 13:33; 1 Кор. 16:13. ^{25:14} Лк. 19:12.

^{25:15} Ром. 12:6; 1 Кор. 12:7-11.

28 Уæдæ йын райсут йæ талант æмæ йæ раттут, дæс таланты кæмæ ис, уымæн.

29 Уымæн æмæ кæмæ ис, уымæн рардæуыдзæн æмæ йæм уызæни бирæ; кæмæ нæй, уымæй та ист æрцæудзæн, цы йæм ис, уый дæр.

30 Ницæйаг цагъары та аппарут æддæмæ, талынгмæ: уым уызæни кæуын æмæ дæндæгты хъыс-хъыс“». [Уыцы ныхæсты фæстæ Йесо хъæрæй загъта: «Хъус-тæ кæуыл ис, уый хъусæд!»]

*Фæсномыг ныхас
фысты æмæ сæгъты тыххæй*

31 «Адæймаджы Фырт æппæт зæдтимæ намысджынаей куы æрцæуа, уæд сбадзæн Йæ намысджын бынаты.

32 Йæ разы æрæмбырд уыздысты æппæт адæмтæ æмæ иуты ахицæн кæндзæн иннæтæй, фыййау фысты сæгътæй куыд ахицæн кæна, афтæ.

33 Фысты æрлæууын кæндзæн Йæ рахиз фарс, сæгъты та – Йæ галиу фарс.

34 Уæд Йæ рахиз фарс чи ис, уыдонæн Паддзах зæгъдзæн: „Æрцæут, Мæ Фыды арфæйæ хайджынтæ, æмæ райсут, дуне сфæлдисынаей нырмæ уын цæттæгонд цы Паддзахад у, уый.

35 Уымæн æмæ уыдтæн стонг, æмæ Мæ бафсæстат. Дойны Мын уыд, æмæ Мын радтат дон. Бæлццон уыдтæн, æмæ Мæ суазæг кодтат.

36 Уыдтæн бæгънæг, æмæ Мыл скодтат дарæс. Уыдтæн рынчын,

æмæ Мыл батыхстыстут. Уыдтæн ахæстоны, æмæ Мæм æрцыдыстут“.

37 Уæд Ын рæстытæ зæгъдысты: „Хицау, кæд Дæ федтам стонгæй æмæ Дæ кæд бафсæстат? Кæнæ Дæ кæд федтам дойныйæ, æмæ Дын дон кæд радтам?

38 Кæд Дæ федтам бæлццонаей, æмæ Дæ кæд суазæг кодтам? Кæнæ Дæ кæд федтам бæгънæгæй, æмæ Дыл дарæс кæд скодтам?

39 Кæд Дæ федтам рынчынаей, кæнæ ахæстоны, æмæ Дæм кæд æрцыдыстæм?“

40 Æмæ сын Паддзах дзуапп радзæн: „Æцæг уын зæгъын: кæд уый Мæ ацы кæстæр æфсымæргæй иуæн бакодтат, уæд æй Мæнæн бакодтат“.

41 Уæд Йæ галиу фарс чи ис, уыдонæн та зæгъдзæн: „Ацæут Мæнаей, æлгыстытæ, хайрагæн æмæ йæ зæдтæн цæттæгонд цы мыггагмаейы арт ис, уырдем.

42 Уымæн æмæ уыдтæн стонг, æмæ Мын хæринаг нæ радтат. Дойны Мын уыд, æмæ Мын дон нæ радтат.

43 Уыдтæн бæлццон, æмæ Мæ не суазæг кодтат. Уыдтæн бæгънæг æмæ Мыл дарæс не скодтат. Уыдтæн рынчын æмæ ахæстоны, æмæ Мыл нæ батыхстыстут“.

44 Уæд Ын уыдон дæр зæгъдысты: „Хуыцау, кæд Дæ федтам стонгæй, кæнæ дойныйæ, кæнæ бæлццонаей, кæнæ бæгънæгæй, кæнæ рынчынаей, кæнæ ахæстоны æмæ Дын кæд нæ балæггад кодтам?“

^{25:29} Мф. 13:12; Мк. 4:25; Лк. 8:18; 19:26. ^{25:30} Мф. 24:51. ^{25:31} Мф. 13:49; 16:27; Ап. хъ. 1:11. ^{25:34} Мф. 20:23. ^{25:35} 2 Тим. 1:18. ^{25:40} Мф. 10:42. ^{25:41} Лк. 13:27.

45 Æмæ сын Падзах дзуапп ратдзæн: „Æцæг уын зæггын: кæд уый ацы кæстæртæй иуæн нæ бакодтат, уæд æй Мæнæн нæ бакодтат“.

46 Æмæ уыдон ацæудзысты мыггагмæ удхар кæнынмæ, рæстыгæ та – мыггагмæйы цардмæ».

— 26 —

Сусæггæнд Йесойы ныхмæ

1 Йесо Йæ ныхас куы фæци, уæд Йæ ахуыргæнинагтæн загъта:

2 «Сымах зонут: дыууæ боны фæстæ уыдзæни Куадзæн, æмæ Адæймаджы Фырт лæвæрд æрцæудзæни байтындзынмæ».

3 Уыцы рæстæг алчертæ æмæ адæмы хистæртæ æрæмбырд сты алчер Каиафæйы галуанмæ,

4 Æмæ рахастой Йесойы хинæй æрцахсыны æмæ Йæ амарыны уынаффæ.

5 Фæлæ дзырдтой: «Æрмæст бæрæгбоны нæ, науæд адæм сызмæнтдзысты».

Йесойы байсæрстæуыди хæрздæфгæнæнæй

6 Йесо уыди Вифанийы, хъотырджын Симоны хæдзары.

7 Уым Æм æрбацыд иу сылгоймаг зынаргъ хæрздæфгæнæнæй дзаг дурынимæ, æмæ Йесо фынгыл куы бадт, уæд Ын хæрздæфгæнæн райдыдта Йæ сæрыл уадзын.

8 Йæ ахуыргæнинагтæ уый куы федтой, уæд смæсты сты æмæ дзырдтой: «Цæмæн хъуыди уыйбæрц хардз кæнын?»

9 Ацы хæрздæфгæнæнæн уыди стыр арггыл ауæйгæнæн æмæ æхца мæгуыртæн раттæн».

10 Йесо уый бамбæрста æмæ сын загъта: «Цæмæн къæмдзæстыг кæнут сылгоймаджы? Уый Мын хорз хъуыддаг сарæзта.

11 Мæгуыртæ æдзух уæ фарсмæ сты, Æз та æдзух уемæ нæ уыдзынæн.

12 Ацы хæрздæфгæнæн Мæ буарыл кæй ауагъта, уымæй Мæ æрцæттæ кодта ныгæнынмæ.

13 Æцæг уын зæггын: ацы фарны уац æппæт дунейы хъуыстгонд кæмдæриддæр уа, уым ацы сылгоймаджы æрымысынæн загъдæуыдзæн, цы сарæзта, уый тыххæй».

Гадзрахат

14 Уæд дыууадæс ахуыргæнинагæй иу, Иудæ Искариот, ацыди алчертæм

15 Æмæ сын загъта: «Цы мын ратдзыстут, уæ къухы уын Æй куы бафтын кæнон, уæд?» Уыдон ын радтой дæс æмæ ссæдз æвзист æхцайы.

16 Æмæ уæдæй фæстæмæ Иудæ агуырда Йесойы сын сæ къухтæм раттыны фадат.

Куадзæны æхсæвæр

17 Донгонд дзулты бæрæгбоны фыццаг бон Йесомæ бащыдысты Йæ ахуыргæнинагтæ æмæ Йын загътой: «Куыд Дæ фæнды, кæм Дын æрæвæрæм Куадзæны фынг?»

18 Уый сын загъта: «Ацæут сахармæ, иу адæймагмæ, æмæ йын зæгъут: „Ахуыргæнæг зæггы: Мæ

^{26:2} Мк. 14:1; Лк. 22:1; Ин. 13:1. ^{26:3} Ин. 11:47. ^{26:6} Мк. 14:3; Ин. 11:2; 12:3.

^{26:14} Мк. 14:10; Лк. 22:4. ^{26:17} Мк. 14:12; Лк. 22:7.

рæстæг хæстæг у. Куадзæн Мæ ахуыргæнинæгтимæ дæ хæдзары бæрæг кæндзынæн“».

19 Ахуыргæнинæгтæ бакодтой, Йесо сын куыд загъта, афтæ, æмæ æрæвæрдтой Куадзæны фынг.

20 Куы баизæр, уæд Йесо æрбадти фынгыл Йæ дыууадæс ахуыргæнинагимæ.

21 Æмæ хæргæ куы кодтой, уæд Йесо загъта: «Æцæг уын зæгъын, уæ иу Мыл раæудзæни гадзрахатæй».

22 Уыдон тынг æрæнкъард сты æмæ Йын радыгай райдыдтой дзурын: «Уый æз уыдзынæн, мыййаг, Хицау?»

23 Йесо сын загъта: «Цæхдоны Мемæ йæ къæбæр чи стылдта, уый Мыл раæудзæни гадзрахатæй.

24 Æниу, Адæймаджы Фырт фæивгъуыйы, Сыгъдæг Фыст Дзы куыд зæгъы, афтæ. Фæлæ сар йæ сæр, Адæймаджы Фыртыл гадзрахатæй цы адæймаг раæуа, уымæн. Уыцы адæймаг фæлтау куы нæ райгуырдаид, уæд ын хуыздæр уыдаид».

25 Уæд Йæ уæйгæнæг Иудæ дæр загъта: «Уый æз уыдзынæн, мыййаг, Равви?» Йесо йын дзуапп радта: «Дæхæдæг æй куы зæгъыс».

26 Хæргæ куы кодтой, уæд Йесо райста дзул, арфæ ракодта, асаста йæ, радта йæ ахуыргæнинæгтæн æмæ загъта: «Айсут æмæ хæрут — уый Мæ Буар у».

27 Стæй райста сæны кæхц, арфæ ракодта, радта сын æй æмæ загъта: «Уеппæт дæр дзы баназут,

28 Уымæн æмæ уый Мæ Туг у — уымæй фидаргонд цæуы ног фидыд, æмæ акæлдзæни бирæтæн сæ тæригъæдтæ ныббарыны сæраппонд.

29 Зæгъын уын, нырæй фæстæмæ нал баназдзынæн ацы сәнæфсиры сәнæй, цалынмæ Мæ Фыды Падзахады уемæ ног сән баназон, уæдмæ».

30 Стæй азарыдысты арфæйы зарæг æмæ ацыдысты Елеоны хохмæ.

Йесо Петры тыххæй

31 Уæд сын Йесо загъта: «Ахсæв Мæ уеппæт дæр ныууадздыстут, уымæн æмæ Сыгъдæг Фыст зæгъы: „Амардзынæн фыййауы, æмæ ныхæлиу уыдзæни фысты дзуг“.

32 Фæлæ Мæ райгасы фæстæ уæ разæй ацæудзынæн Галилеймæ».

33 Петр афтæ бакодта: «Сеппæт дæр Дæ куы ныууадзой, уæддæр Дæ æз никуы ныууадздынæн».

34 Йесо йын загъта: «Æцæг дын зæгъын, ахсæв уасæг нæма ныууасдзæн, афтæ Мыл æртæ хатты атигъ кæндзынæ дæхи».

35 Петр Ын загъта: «Демæ мæ амæлын куы бахъæуа, уæддæр Дыл мæхи нæ атигъ кæндзынæн». Афтæ дзырдтой иннæ ахуыргæнинæгтæ дæр.

Йесо кувы Гефсиманийы

36 Уый фæстæ Йесо ахуыргæнинæгтимæ æрцыди, Гефсимани чи хуыйны, уыцы бынатмæ, æмæ сын загъта: «Цалынмæ ацæуон

^{26:20} Мк. 14:18; Лк. 22:14; Ин. 13:21. ^{26:26} Мк. 14:22; Лк. 22:19; 1 Кор. 11:24.

^{26:28} Мф. 20:28. ^{26:31} Мк. 14:27; Ин. 16:32. ^{26:32} Мф. 28:16; Мк. 14:28. ^{26:34} Мк. 14:30;

Лк. 22:34; Ин. 13:38.

æмæ бакувон, уæдмæ уал ам абадут».

37 Йемæ ахуыдта Петры, стæй Зеведейы дыууæ фырты, æмæ райдыдта хъынцъым æмæ æрхæндæг кæнын.

38 Æмæ сын загъта: «Мæ уд мæлæтон хъынцъым кæны; фæлæуут ам Мæ фарсмæ, ма-иу бафынæй ут».

39 Иучысыл æддæдæр рацыд, зæххыл дæлгоммæ æрхауд æмæ куывта: «Мæ Фыд, кæд гæнæн ис, уæд Мæ ацы хызæмæртты кæхцæй бахиз. Æниу, Мæн куыд фæнды, афтæ нæ, фæлæ Дæу куыд фæнды, афтæ фæуæд».

40 Йесо бацыд Йæ ахуыргæни-нæгтæм, æмæ сæ фынайæ куы баййæфта, уæд Петрæн загъта: «Ау, æнæ фынайæ иу сахат Мемæ нæ бафарæзтат?»

41 Ма ныффынай ут æмæ кувут, цæмæй фæлварæны ма бахауат. Уд цæрдæг у, буар та — æдых».

42 Ногæй та фæхибар æмæ куывта: «Мæ Фыд, кæд Мын ацы хызæмæртты кæхцæн æнæ баназгæ нæй, уæд Дæу куыд фæнды, афтæ фæуæд».

43 Бацыди сæм æмæ та сæ баййæфта фынайæ, уымæн æмæ сæ цæстыгæ æруæззау сты.

44 Æмæ та сæ ныуагъта, фæхибар æмæ бакуывта æртыккаг хатт, уымæй размæ куыд куывта, афтæ.

45 Уæд бацыд Йæ ахуыргæни-нæгтæм æмæ сын загъта: «Ныр дæр ма фынайæ кæнут æмæ уæ фæллад уадзут? Мæнæ æрцыди рæстæг, æмæ Адæймаджы Фырт

лæвæрд цæуы тæригъæдджынты кьухтæм.

46 Сыстут æмæ цæуæм. Мæнæ æрбаввахс и Мæ уæйгæнæг».

Йесойы æрцахстой

47 Йесо Йæ ныхас нæма фæци, афтæ æрбацыд Иудæ, дыууадæс ахуыргæнинагæй иу. Алчертæ æмæ йын адæмы хистæртæ йемæ рарвыстой бирæ адæм кæрдтæ æмæ хылтимæ.

48 Йесойы уæйгæнæг сын радта ахæм нысан: «Кæмæн аба кæнон, Уый у, æмæ Йæ æрцахсут».

49 Æмæ уайтæккæ бацыд Йесо-мæ æмæ Йын загъта: «Дзæбæх у, Равви!» Æмæ Йын аба кодта.

50 Йесо йын загъта: «Хæлар, цæй тыххæй æрбацыдтæ?» Уæд бацыдысты Йесомæ, фæлæбурдтой Йæм æмæ Йæ æрцахстой.

51 Йесоимæ чи уыд, уыдонæй иу фелвæста йæ кард, ныщавта дзы алчеры цагъары æмæ йын йæ хъус ахауын кодта.

52 Уæд ын Йесо загъта: «Нывæрдæ кард йæ кæрддзæмы, уымæн æмæ кард чи сиса, уыдон сеппæт дæр кардæй бабын уыдзысты.

53 Æви афтæ æнхъæл дæ, æмæ ныртæккæ Мæ Фыдæй куы ракурин, уæд Мын Уый дыууадæс легионæй фылдæр зæдтæ нæ рарвитид?»

54 Уæдæ куыд сæххæст уыдзæн, æппæт уыдæтты æрцыды тыххæй Сыгъдæг Фыст цы зæгъы, уый?»

55 Уæд Йесо адæмæн загъта: «Цыма абырæджы ахсут, уыйау Ме

^{26:36} Мк. 14:32; Лк. 22:39. ^{26:37} Ин. 12:27. ^{26:39} Мф. 20:22; Ин. 5:30; Флп. 2:8.

^{26:47} Мк. 14:43; Лк. 22:47; Ин. 18:3.

'рцахсынмæ кæрдтæ æмæ хылтимæ куы рацыдыстут. Æз æрвылбон Кувæндонны [уемæ] бадтæн, ахуыр кодтон адæмы, æмæ Мæ нæ ахстат.

56 Æппæт уыдæттæ та уымæн цæуынц, цæмæй сæххæст уа, пехуым-партæ цы ныффыстой, уый». Уæд Æй ахуыргæнинæгтæ сеппæт дæр ныууагътой æмæ фæлыгъдысты.

Йесо – синедрионы

57 Йесойы чи æрцахста, уыдон Æй акодтой алчер Каиафæмæ. Уым æрæмбырд сты динамонджытæ æмæ адæмы хистæртæ.

58 Петр дæрдзæф цыди Йæ фæдыл æмæ бацыд алчеры кæртмæ. Уым æрбадти хъахъхъæнджытимæ, цæмæй фена, хъуыддаг цæуыл ахицæн уыдзæн, уый.

59 Алчертæ æмæ æппæт синедрион Йесойы ныхмæ агуырдтой мæнг æвдисæйнагтæ, цæмæй Йын рахæссой амарыны тæрхон,

60 Фæлæ не ссардтой, кæд бирæ мæнгæвдисæнтæ æрбацыд, уæддæр. Æппынфæстаг, æрбацыди дыууæ мæнгæвдисæны

61 Æмæ загътой: «Уый дзырдта: „Мæ бон у Хуыцауы Кувæндон фехалын æмæ йæ æртæ бонмæ саразын“».

62 Уæд алчер сыстад æмæ Йесойæн загъта: «Дæ ныхмæ Дын цы æвдисæнтæ хæссынц, уыдонæн ницы дзуапп дæттыс?»

63 Йесо ныхъхъус. Алчер Ын загъта: «Ард бахæр цардæгас Хуыцауы раз, раст нын кæй зæгъдзынæ,

уый тыххæй: Ды дæ Чырысти, Хуыцауы Фырт?»

64 Йесо йын дзуапп радта: «Дæхæдæг æй куы зæгъыс. Фæлæ уын зæгъын: нырæй фæстæмæ Адæймаджы Фырты уындыстут Æппæтхъомысы рахиз фарс бадгæ æмæ уæларвон æврæгътыл æрцæйцæугæ».

65 Уæд алчер арæмыгъта йæ дарæс æмæ загъта: «Хуыцауы рафаудта! Цæй æвдисæнтæ ма нæ хъæуы? Мæнæ уæхæдæг куы фехъуыстат, Хуыцауы куыд фауы, уый!

66 Цы хъуыды уæм ис?» Уыдон йн дзуапп радтой: «Зылын у, хъуамæ амæла».

67 Уæд Ын тутæ кодтой Йæ цæсгомыл, цавтой Йæ. Иннæтæ та Йæ дзæхстытæ кодтой

68 Æмæ Йын дзырдтой: «Чырысти, кæд пехуымпар дæ, уæд Дæ чи ныццавта, уый базон».

Петр йæхи атигъ кодта Йесойыл

69 Ныр Петр та кæрты бадт. Бацыд æм иу лæггадгæнæг сылгоймаг æмæ загъта: «Ды дæр Галилейаг Йесоимæ уыдтæ».

70 Фæлæ Йыл Петр сеппæты раз атигъ кодта йæхи: «Цы дзурыс, уый нæ зонын».

71 Петр кулдуармæ куы рацыд, уæд æй федта æндæр лæггадгæнæг сылгоймаг, æмæ уым чи уыд, уыдонæн загъта: «Ай Назаретаг Йесоимæ уыди».

72 Петр та Йыл атигъ кодта йæхи æмæ расомы кодта: «Æз уыцы Адæймаджы нæ зонын».

^{26:57} Мк. 14:53; Лк. 22:54. ^{26:59} Мк. 14:55. ^{26:61} Мф. 27:40; Мк. 14:58; Ин. 2:19.

^{26:63} Ап. хъ. 8:33. ^{26:64} Мф. 16:27; Ин. 6:62; Ап. хъ. 1:11; 1 Фес. 4:16; Æрг. 1:7.

^{26:70} Мк. 14:68.

73 Уым чи ләууыд, уыдон чысыл фәстәдәр бацыдысты Петрмә әмә йын загътой: «Ды дәр бәлвырд уыдонәй дә — де 'взаджы здәхт дыл комдзог цәуы».

74 Уәд Петр райдыдта ард хәрын әмә Хуыщауәй сомы кәнын: «Әз уыцы Адәймаджы нә зонын». Әмә уыйадыл уасәг ныуасыд.

75 Әмә Петры зардыл әрләууыд, Йесо йын цы загъта, уый: «Уасәг нәма ныуасдзән, афтә Мыл әртә хатты атигъ кәндзынә дәхи». Петр рацыд әддәмә әмә судзаг цәссыгтәй ныккуыдта.

— 27 —

Йесойы әркодтой Пилатмә

1 Куы сбон, уәд алчертә әмә адәмы хистәртә сеппәт дәр бауынаффә кодтой Йесойы тыххәй, цәмәй Йә раттой амарынмә.

2 Уәд Әй сбастой, акодтой Йә әмә Йә радтой иудейаг бәстәйы хицау Пилаты кьухтәм.

Иудә әрхудт йәхиуыл

3 Йесойән кәй стәрхон кодтой, уый Йә уәйгәнәг Иудә куы базыдта, уәд әрхудт йәхиуыл, дәс әмә ссәдз әвзист әхцайы фәстәмә радта алчертәм әмә адәмы хистәртәм,

4 Әмә загъта: «Әз фәтәригъәдджын дән, аеназым туг кәй ауәй кодтон, уымәй». Фәлә йын уыдон дзуапп радтой: «Уый махмә нә хауы. Дәхи хьуыддаг у».

5 Иудә әвзист әхцатә аппәрста Кувәндоны, рацыд әмә йәхи әрцауыгъта.

6 Алчертә систой әвзист әхцатә әмә загътой: «Кувәндоны хәзнадоны сын нывәрын нә фәччы, уымән әмә туджы аргъ сты».

7 Бауынаффә кодтой әмә дзы бәлщәтты ныгәнынән балхәдтой, дурынгәнәдджы зәхх кәй хуыдтой, уый.

8 Уымә гәсгә уыцы зәхх абон дәр хуыйны «Туджы зәхх».

9 Уәд сәххәст, Иереми-пехуымпар цы загъта, уый: «Әмә райстой дәс әмә ссәдз әвзист әхцайы — израилагтә Йын цы аргъ скодтой, уый.

10 Әмә сә бафыстой дурынгәнәдджы зәххыл, Хуыщау мын куыд загъта, афтә».

Йесо әмә Пилат

11 Ныр Йесо та әрләууыди бәстәйы хицауы раз. Бәстәйы хицау Әй бафарста: «Ды дә иудейаг Паддзах?» Йесо йын дзуапп радта: «Дәхәдәг әй куы зәггыс».

12 Әмә Йә алчертә әмә адәмы хистәртә куы зылын кодтой, уәд сын Йесо ницы дзуапп радта.

13 Уәд Ын Пилат загъта: «Дә ныхмә куыд бирә әвдисән кәнынц, уый нә хьусыс?»

14 Йесо йын йә иу фарстән дәр дзуапп нә радта, әмә бәстәйы хицау стыр дисы бафтыд.

Марыны тәрхон

15 Бәстәйы хицаумә уыд әгъдау: бәрәгбоны-иу рауагъта,

26:74 Мк. 14:72. 27:2 Мк. 15:1; Лк. 23:1. 27:5 Ап. хь. 1:18. 27:8 Ап. хь. 1:19.

27:11 Мк. 15:2; Лк. 23:3; Ин. 18:37; 1 Тим. 6:13. 27:12 Мф. 26:63.

адæмы-иу кæй бафæндыд, иу ахæм ахæсты.

16 Уыцы рæстæг сæм уыди зындгонд ахæст, йæ ном — Вараввæ.

17 Æмæ адæм куы æрæмбырд сты, уæд сын Пилат загъта: «Куыд уæ фæнды, кæй уын рауадзон: Вараввæйы, æви Чырысти Чи хуыйны, уыцы Йесойы?»

18 Пилат зыдта, Йесойы йын йæ къухтæм сæ хæлæгæй кæй радтой, уый.

19 Æмæ ма Пилат тæрхонгæнæджы бынаты куы бадти, уæд æм йæ ус барвыста зæгъынмæ: «Мацы Йын ракæн, уымæн æмæ уыцы Рæстгæнæджы тыххæй дысон бирæ фæудхар кодтон мæ фыны».

20 Фæлæ алчертæ æмæ адæмы хистæртæ сардыдтой адæмы, цæмæй ракурой Вараввæйы, Йесойы та амарын кæной.

21 Бæстæйы хицау сæ бафарста: «Куыд уæ фæнды, ацы дыууæйæ уын кæй рауадзон?» Уыдон загътой: «Вараввæйы».

22 Пилат сæ бафарста: «Æмæ уæд Чырысти Чи хуыйны, уыцы Йесойæн та цы бакæнон?» Сеппæт дæрын загътой: «Дзуарыл тыгъд æрцæуæд!»

23 Пилат бафарста: «Уагæр æвзæрæй цы ракодта?» Фæлæ уыдон тынгдæр хъæр кодтой: «Дзуарыл тыгъд æрцæуæд!»

24 Пилат федта, адæммæ кæй ницы хъары, уый; нæ фæлæ ма змæнты дæр райдыдтой. Уæд райста дон, цæхсадта йæ къухтæ адæмы раз æмæ загъта: «Æз аххос-

джын нæ дæн ацы тугкалды. Уæ бар уæхи».

25 Адæм иууылдæр дзуапп радтой: «Йæ туг махæн æмæ нæ зæнæгæн фидинаг фæуæд».

26 Уæд сын рауагъта Вараввæйы, Йесойы та ехсæй фæнæмын кодта æмæ Йæ радта дзуарыл байтындызмæ.

Æфсæддонтæ æфхæрыны Йесойы

27 Уæд бæстæйы хицауы æфсæддонтæ Йесойы акодтой уый галуанмæ, æмæ Йыл æрæмбырд кодтой æгас æфсæддон хай.

28 Раластой Йын Йæ дарæс æмæ Йыл скодтой сырх пæлæз.

29 Сбыдтой сындызын кадыхуд æмæ Йын æй æркодтой Йæ сæрыл, Йæ рахиз къухмæ та Йын радтой лæдзæг. Йæ разы æрлаууыдысты сæ зонгуытыл æмæ Йыл худтысты: «Æгас цæуæд иудейаг Паддзах!»

30 Фæтутæ Йыл кодтой, стæй райстой лæдзæг æмæ Йын цавтой Йæ сæр.

31 Куы Йæ бафхæрдтой, уæд пæлæз раластой, скодтой Йыл Йæхи дарæс æмæ Йæ акодтой байтындызмæ.

Йесойы байтыгътой

32 Куы рацыдысты, уæд сæмбæлдысты иу киринаг лæгыл, йæ ном — Симон; æмæ йын ахæссын кодтой Йесойы дзуар.

33 Голгофæ (ома, Сæргæхцы бынат) чи хуыйны, уырдам куы бахæцца сты,

^{27:17} Мф. 21:11. ^{27:20} Мк. 15:11; Лк. 23:18; Ин. 18:40; Ап. хъ. 3:14. ^{27:26} Мк. 15:15; Ин. 19:1. ^{27:33} Мк. 15:22; Лк. 23:33; Ин. 19:17; Дзут. 13:12.

34 Уæд Ын нуазынæн радтой сæн мастимæ хæщæйæ. Фæлæ дзы куы ацахуыста, уæд æй нæ бакуымдта.

35 Дзуарыл Æй чи байтыгъта, уыдон Ын хæлттæ сæппæрстой Йæ дарæстыл æмæ сæ се 'хсæн байуæрстой.

36 Стæй сбадтысты æмæ Йæ хъахъхæдтой.

37 Йæ сæрмаæ Йын дзуарыл ныхуыдтой фæйнæг; фыст ыл уыди Йæ азым: «Ай у Йесо, иудейаг Паддзах».

38 Уæд Ын Йемæ байтыгътой дыууæ абырæджы, иуы рахизырдыгæй, иннæйы та галиуырдыгæй.

39 Йæ цурты чи цыди, уыдон тылдтой сæ сæртæ æмæ Йæ фаудтой:

40 «Кувæндон халæг æмæ йæ æртæ бонмæ аразæг! Кæд Хуыцауы Фырт дæ, уæд Дæхи фервæзын кæн æмæ дзуарæй æрхиз».

41 Афтæ Дзы хынджылаг кодтой алчертæ дæр динамонджытимæ æмæ адамы хистæртимæ:

42 «Иннæты ирвæзын кодта, Йæхи фервæзын кæнын та Йæ бон нæу! Израилы Паддзах у; ныртæккæ дзуарæй æрхизæд, æмæ Йыл бауæнддзыстæм.

43 Хуыцауыл Йæ зæрдæ дардта, æмæ Йæ ныр фервæзын кæнæд, кæд Хуыцауæн фæндон у, уæд. Уымæн æмæ афтæ загъта: „Æз Хуыцауы Фырт дæн“».

44 Йемæ тыгъд абырджытæ дæр Æй фаудтой.

Йесойы мæлæт

45 Æхсæзæм сахатæй фарæстæм сахаты онг бæстæ æгасæй дæр баталынг.

46 Фарæстæм сахатмæ хæстæг Йесо хъæрæй ныууынæргъыдта: «Эли, Эли, лема сабахтани?» Ома: «Мæ Хуыцау, Мæ Хуыцау, цæмæн Мæ ныууагътай?»

47 Уым чи лæууыд, уыдонæй чидæртæ уый фехъуыстой æмæ дзырдтой: «Илиамæ дзуры».

48 Сæ иу уайтæккæ азгъордта, губкæ стылдта туаг сæны, æрсагъта йæ лæдзæгыл æмæ йæ Йесомæ бадардта баназынмæ.

49 Иннæтæ та дзырдтой: «Фæлæуу-ма, бакæсæм, кæддæра Йæм Илия фервæзын кæнынмæ æрцæуид».

50 Йесо та ноджы хъæрæй ныууынæргъыдта æмæ Йæ уд саста.

51 Æмæ Кувæндонны мидæг æмбæрзæн дыууæ дихы фæци уæлейæ бынмæ. Зæхх нынкъуыст, æмæ къæдзæхтæ ныскъуыдтæ сты.

52 Ингæнтæ байгом сты, æмæ чи амард, уыцы сыгъдæджытæй бирæтæ райгас сты,

53 Æмæ Йесойы райгасы фæстæ сыстадысты сæ ингæнтæй, сыгъдæг сахармæ бацыдысты, æмæ сæ бирæтæ федтой.

54 Сæдæйыхицау, стæй уымæ Йесойы чи хъахъхæдта, уыдон зæххæнкъуыст æмæ, цы æрцыди, æппæт уыдæттæ куы федтой, уæд тынг фæтарстысты æмæ дзырдтой: «Уый æцæгæй Хуыцауы Фырт уыди».

55 Уым уыдысты æмæ дæрддзæфæй кастысты, Йесойæн лæггад кæнынмæ Галилейæ Йæ фæдыл чи рацыд, уыцы сылгоймæгтæ дæр;

^{27:40} Мф. 26:61; Мк. 14:58. ^{27:46} Мк. 15:34. ^{27:48} Ин. 19:29. ^{27:51} Дзут. 10:20.

56 Уыдонимæ – магдалæйаг Мариа, Иаковы æмæ Иосифы мад Мариа, стæй Зеведейы фыртты мад.

Йесойы баныгæдтой

57 Куы баизæр, уæд æрцыд ари-мафейаг хъæздыг лæг Иосиф. Уый дæр Йесойы ахуыргæнинаг уыди.

58 Бацыди Пилатмæ æмæ дзы куырда Йесойы мард. Пилат радта мард раттыны бардзырд.

59 Иосиф райста марды, батыхта йæ сыгъдæг уæздан кæттаджы

60 Æмæ йæ бавæрдта, къæдзæхы кæй скъахта, йæ уыцы ног зæппадзы. Зæппадзмæ бацæуæныл бафæлдæхта стыр дур æмæ ацыди.

61 Магдалæйаг Мариа æмæ иннæ Мариа уыдысты уым æмæ бадтысты зæппадзæн йæ бакомкоммæ.

Хъахъхъæныны зæппадз

62 Майрæмбоны фæстæ, дыккаг бон, алчертæ æмæ фарисейтæ æрæмбырд сты Пилатмæ,

63 Æмæ загътой: «Не ’лдар, нæ зæрдыл æрлæууыд, уыцы фæли-вæг ма æгас куы уыд, уæд афтæ загъта: „Æртæ боны фæстæ райгас уыдзынæн“.

64 Уæдæ ратт зæппадз æртыккаг бонмæ хъахъхъæныны бардзырд, цæмæй Йæ ахуыргæнинагтæ ма æрцæуой, ма Йæ адавой æмæ адæ-мæн ма зæгъой: „Мæрдтæй райгас“. Уæд фæстаг сайд фыццагæй æвзæрдæр уыдзæни».

65 Пилат сын загъта: «Акæнут æфсæддонтæ, ацæут æмæ уæ куыд фæнды, афтæ Йæ хъахъхъæнут».

66 Уыдон ацыдысты æмæ зæппадзмæ бацæуæны сæвæрдтой хъахъхъæнджытæ, дурыл та – мы-хуыр.

— 28 —

Чырысти райгас

1 Сабат куы аивгъуыдта, уæд, къуырийæн йæ фыццаг бон, магдалæйаг Мариа æмæ иннæ Мариа сæударæй æрцыдысты зæппадз фенынмæ.

2 Æвиппайды зæхх тынг нынкъуысти: Хуыцауы зæд æрцыд уæлар-вæй, афæлдæхта дур æмæ йыл бадти.

3 Йæ хуыз уыдис арвæрттывдау, йæ дарæс – митау урс-урсид.

4 Хъахъхъæнджытæ фыртæс-сæй ныррызтысты æмæ мæрдтау фесты.

5 Зæд сылгоймæгтæн загъта: «Сымах ма тæрсут. Æз зонын, дзуарыл тыгъд Йесойы кæй агурут, уый.

6 Ам нæй: куыд загъта, афтæ райгас. Æрбацæут æмæ фенут, кæм æвæрд уыд, уыцы бынат.

7 Æмæ æвæстиатæй ацæут æмæ Йын зæгъут Йæ ахуыргæнинагтæн, райгас мæрдтæй, уæ разæй цæуы Галилеймæ, æмæ Йæ уым фендзыстут, зæгъгæ. Гъеныр уын загътон мæ зæгъинаг».

8 Сылгоймæгтæ уйтæккæ рацыдысты зæппадзы цурæй, æмæ цин-æмхæццæ тасимæ азгъордтой Йæ ахуыргæнинагтæн фехъусын кæнынмæ.

9 Фæндагыл сыл æнæнхъæлæджы фембæлд Йесо æмæ сын загъта:

^{27:57} Мк. 15:42; Лк. 23:50; Ин. 19:38. ^{28:1} Мк. 16:1; Лк. 24:1; Ин. 20:1. ^{28:5} Мк. 16:6. ^{28:6} Мф. 12:40; 16:21; 17:23. ^{28:7} Мф. 26:32; Ин. 21:1; 1 Кор. 15:5.

«Цин кәнут!» Уыдон Аем базгьордтой, аерхаудтой сә зонгуытыл әмә Йын Йә кьәхтыл ныттыхстысты.

10 Уәд сын Йесо загьта: «Ма тәрсут. Ацәут, фехьусын кәнут Ме'фсымәртән, цәмәй цәуой Галилеймә; уым Мә фендзысты».

*Цы радзырдтой
хьахьхьәнджытә*

11 Сылгоймәгтә ма фәндагыл уыдысты, афтә хьахьхьәнджытәй иуәй-иутә бахәщә сты сахармә әмә алчертән радзырдтой, цы әрцыди, уый тыххәй.

12 Уыдон әрәмбырд сты адәмы хистәртимә, бауынаффә кодтой әмә әфсәддонтән радтой бирә әхца,

13 Әмә сын бафәдзәхстой: «Зәгьт афтә: „Йә ахуыргәнинагтә әрцыдысты әхсәвы әмә Йә адавтой, мах фынай куы уыдыстәм, уәд“.

14 Кәд уыцы хабар бәстәйы хицаумә байхьуыса, уәд әй мах

ууыл баууәндын кәндзыстәм әмә уә мастәй бахиздзыстәм».

15 Уыдон райстой әхца әмә бакодтой, куыд сын бацамыдтой, афтә. Әмә уыцы хабар иудейты әхсән хьуыстгонд у суанг абон дәр.

*Йесойы фәдзәхст
ахуыргәнинагтән*

16 Иуәндәс ахуыргәнинаджды та ацыдысты Галилеймә, Йесо сын цы хохмә загьта, уырдаем.

17 Әмә Йә куы фәдтой, уәд Йә разы аерхаудтой сә зонгуытыл. Сә иуәй-иутә та фәгуырысхо сты.

18 Йесо сәм куы әрбахәстәг, уәд сын загьта: «Арв әмә зәххыл әппәт бартә Мәнмә ләвәрд сты.

19 Уәдә ацәут әмә әппәт адәмты скәнут Мә ахуыргәнинагтә. Аргьаут сыл Фыды, Фырты әмә Сыгьдәг Уды номыл;

20 Сахуыр сә кәнут, Аз уын цы бафәдзәхстон, әппәт уыдәгтә әххәст кәныныл. Аз та дунейы фәудмә кәддәриддәр уыдзынән уемә».

^{28:9} Мк. 16:9; Ин. 20:14. ^{28:10} Ин. 20:17; Дзут. 2:11. ^{28:18} Мф. 11:27; Лк. 1:32; Ин. 3:35; 13:3. ^{28:20} Ап. хь. 4:31.